

Goienkaria

2008ko azaroaren 14a > Egubakoitza > VIII. urtea > 353. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Garaian,
nazioartean
garatzen diren
proiektuetara
heldu nahi
dugu"

Jesus Mari
Herrasti
Garaia > 09



G2a

Datorren
asteburuan,
zarzuela > 43

EKONOMIA
Euskal kutxen bategitearen
gaineko hainbat ikuspuntu > 07

EUSKARA
Hizkuntza gutxituen gaineko
jardunaldiak, AEDren eskutik > 19

FUTBOLA
Preferenteko hiru taldeek etxean
jokatuko dute asteburuan > 40

JENDARTEA > PARTAIDETZA

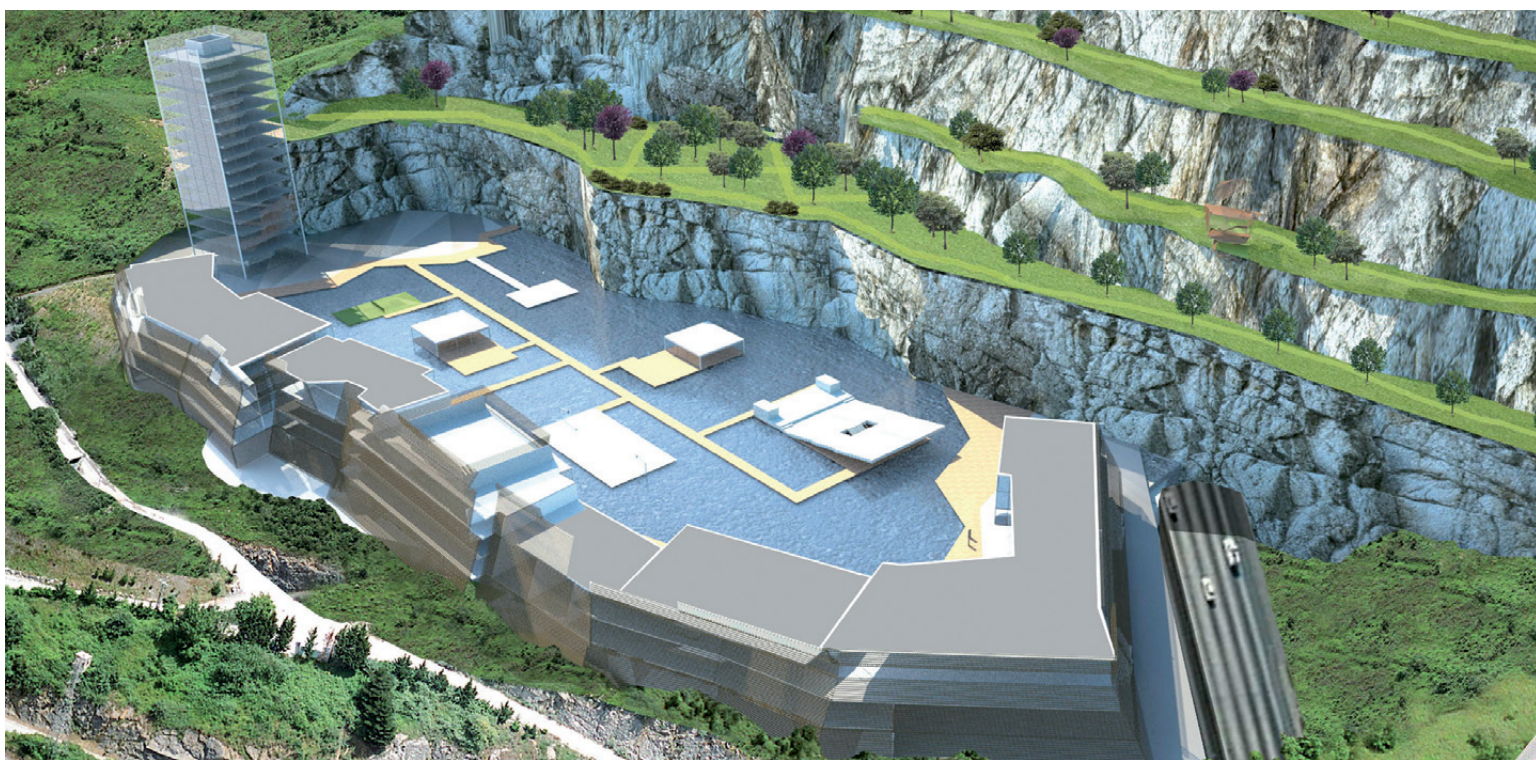
Biztanleei galdeketa bi herritan

Arrasate eta Oñatiko
udalek partaidetza
bultzatuko dute,
Aldundiarekin > 06

EKONOMIA > EUSKARA

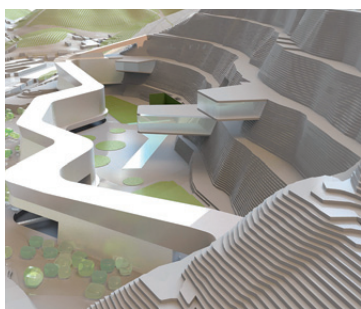
Bikain agiria lortu dute ibarreko bost enpresak

Ibarreko Goiena, Emun, Elay,
Fagor Etxetresnak eta Eros-
kiri Bikain euskara ziurtagi-
ri sortu berria eman zieten
Eusko Jaurlaritzak eta Eus-
kalit kalitatearen erakunde-
ak astelehenean, Bilbon. Erki-
degoko 30 enpresa eta era-
kunderk jaso zuten agiri bana,
euskararekiko konpromisoa
saritzeko. > 05

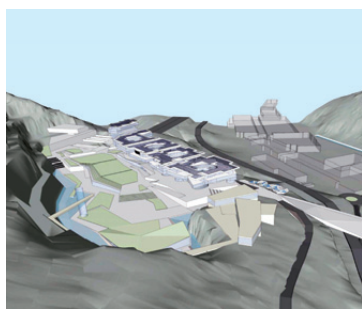


KO, herritarrek aukeratu duten proiektua.

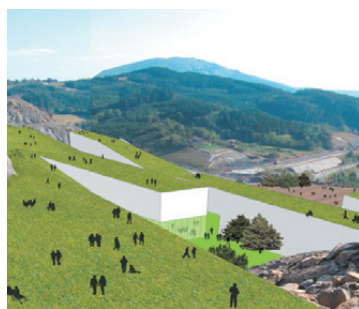
GOIENKARIA



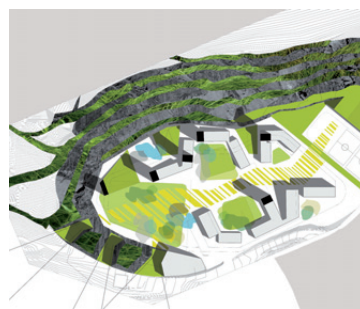
Kisky.



Harrizate.



Suelo.



Tronera.

ARRASATE > IDEIA LEHIAKETA

San Josepeko bost finalistak, aukeratuta

HERRITARRENA Balioetsitako 336
botoetatik, 'KO' izeneko
proiektuarendako izan dira %22

MARTXORA BEGIRA Bost proiektu
finalistetatik irabazlea zein den
martxoan jakinaraziko dute > 19

BERGARA > UDALA

Plan Orokorra onartu dute

Behin-behineko
onarpena, herriaren
antolamendu
ereduari > 24-25

Danbakako 3. kontzertua

Elgetako Espaloia, 22:30
5 euro; Gaztekutxa, 3 euro

- > Los Viernes Al Ron
- > Bitter Honey
- > Army-Arma
- > Brankan

DANBAKA))))

AURKIBIDEA

- Debagoiena > 05-08
- Elkarrizketa > 09
- Iritzia > 10-11
- Gutunak > 12
- Herriak > 15-39
- Kirola > 40-41
- Kultura > 45
- Sailkatuak > 46-48
- Gazteak > 50
- Telebista-Irratia > 51
- Denbora-pasa > 52
- Berri-zakua > 53
- Non-zer > 54-55

Koltxoi dendak
bede

Zarugalde 25
ARRASATE
Tel.: 943 77 18 35
Arrizuri 7
BERGARA
Tel.: 943 76 25 91

12 HILABETE INTERESIK GABE

2. unitatea DOAN*

%50 ehungitzan*

* Dendan kontsulta ezazu

Seat Ibiza berria

Udalaitz

Gipuzkoa etorbidea, 36 • ARRASATE • 943 71 18 70

SEAT

GARRAIOA > LURRALDEBUS TXARTELAK

Txartel berriak autobusean merkeago bidaiatzeko

HOBARIAK Txartel berriekin izango dituzte onurak familia ugariak, oinarritzko errenta jasotzen dutenek, 65 urtetik gorakoek eta gazteek

ESKAERA Ibarrean 15 estanko, liburudenda eta kioskotan eskatu eta kargatu daitezke Lurraldebuseko txartelak

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA

Jende asko da egunero lanera edo ikastera joateko autobusa hartzen duena eta erabiltzaile horien joan-etorriek poltsikoari eragindako zuloa nolabait arintzeko zenbait talderendako hobariak dituzten Lurraldebus txartelak ipini dituzte abian azaroan: familia ugariendako, oinarritzko errenta jasotzen dutenendako, ezinduendako, 65 urtetik gorakoendako eta 10 urtetik beherakoendako. Txartelok sartzen dira otsailean martxan ipini zuten txartel bakarraren barruan eta hobari gehigarriak %20 eta %100 artekoan izango dira.

LAU TXARTEL BERRI

Txartel berriak lau dira guztira: Oinarritzko errenta jasotzen dutenek, txartel sozialarekin %100eko hobaria izango dute. Hau da, erabiltzaileak txartela 10 euroekin kargatuz gero, bikoitza, 20 euro zenbatuko ditu. 10 euroko aldea Gipuzkoako Foru Aldundiak ordainduko dio Lurraldebusi. Txartel hori eskatzerakoan ohiko inprimakiaz gain, erroldako eta Gizarte Zerbitzuetako Departamenduko ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.

Nagusia txartela da bigarre-na, 65 urtetik gorakoendako txartela, hauek %20ko hobaria izango dute. Hobari bera jasoko dute mugikortasun urria dutenek, ezgaitasuna %65ekoa edo gehiagokoa denean. 65 urtetik gorakoek errolda ziurtagiria aurkeztu beharko dute txartela eskatzerakoan eta ezgaitasun ziurtagiria mugikortasun urria dutenek.

Izenak berak adierazten duen moduan, Ugariak txartela familia ugariendako da. %20ko hobaria jasoko dute hiru seme-alaba dituzten familietako kideek eta %50ekoa lau seme-alaba edo gehiago izanez gero. Ugariak txartela eskatzerakoan familia libu-

Lurraldebuseko txartel berriak eskuratzen dituzten erabiltzaileek %20 eta %100 arteko hobari gehigarriak izango dituzte ohiko txartelarekiko hemendik aurrera

Gipuzkoako Foru Aldundiko arduradunen esanetan, ekimen honen helburua da garraio publikoaren erabilera sustatzea ibilgailu partikularren aurrean

ruaren fotokopia konpulsatua aurkeztu beharko dute ohiko agiriarekin batera.

Gazteen txartela da laugarrena. Urrian abian ipini zutena. 24 urtetik beherakoendako da eta %20ko hobaria du. Urriaren 30ean 4.808 gazte ziren txartela egin zutenak. Egun horretan gazteek 97.860 euro sartuak zituzten txarteletan eta Foru Aldundiak horren truke %20ko hobari moduan, 21.554 euro ipini zituen.

10 URTETIK BEHERAKOEN DOAN

Txartel horiez gain, bada beste bat 10 urtez azpiko neska-mutikoen doan bidaiatu ahal izateko behar dutena. Txartel hori erabiliz Lurraldebusek aukera izango du erabiltzaile kopurua zenbatzeko eta zein konpainiatan bidaiatu duten jakiteko eta enpresari bidaia horiek ordaintzeko.

Lau urtera arteko umeek, legez, doan bidaiatzen dute lekuri hartzen ez badute, baina etorkizunean beste edozein erabiltzailearen tarifa izango dute. Txartelarekin, 10 urte bete arte bidaia doan egingo dute.

KIOSKOETAN ETA ESTANKOETAN

Txartelak prentsa saltzen duten tokietan, estankoetan eta liburu dendetan eskatu eta kargatu daitezke. Gurean, 15 tokitan: Antzuolan, Altzarten; Aretxabaletan, Duraneko kioskoan eta Ibarra estankoan; Arrasaten, Portalon kioskoan, Sagasta, Alegria eta Valentin Arana estankoetan; Bergaran, Ikasbi liburudendan eta Bideberriko kioskoan; Elgetan, Julianen kioskoan; Eskoriatzan, Adelaren kioskoan; eta Oñatin, Ibarrodo, Haritza eta Hirukar liburu dendetan, eta Irizar eta Altuna estankoetan. Bestalde, hiriburuetak autobus geltokietan ere eskura eta karga daitezke.

Lau euroren truke erosi ahal izango dira txartelak. Aurrez, txartel bateratua dutenek ere hobariak nahi izanez gero berriak erosi beharko dituzte. "Txartel hauek beste neurri batzuk dituzte. Bistara ez dira nabaritzen, baina ezaugarri bereziak dituzte eta hori da kostu erreala, lau euro. Oinarritzko errenta kobratzen dutenek bueltan txartelean kobratzen dute zenbateko hori", azaldu digute Foru Aldunditik.

Autobusera sartzerakoan eta irteterakoan pasa behar da txartela makinatik, horrela jakiten



Eskoriatzako autobus geltokian Lurraldebus txartelarekin hartzen dute egunero Gasteizera joateko

ERRETIRATUEN ESKARIAK

"Erretiratuak eta gipuzkoarrak garenez, eskatzen dugu deskontu berberak izatea"

Erretiratuak behin eta berriz egin dituzte eskariak autobus zerbitzuaren gainean. Euren beharrak eta nahiak zein diren azaldu digu Jose Riviere Debagoieneko erretiratuaren batzordeetako presidentea. "Erretiratuak ez ezik debagoienar guztioi eragiten digun arazo bat da Debagoienak ez duela beste bailara batzuek hainbeste zerbitzu. Gasteizera aukera zabalagoa da, beharbada, baina Donostiarako apur bat falta da eta Bilborako zerbitzuetan zer esanik ez", azaldu digu.

OSPITALEKO GELTOKIA ETA UDAN KOSTALDERA

Bere esanetan, beste arazo bat da Arrasaterako autobusak ospitalean ez geratzea. "Batzuk etorriko dira Arrasatera egunen baten buelta bat ematera autobusez, baina gehienak ospitalera etortzen dira. Eskaria hainbat aldiz egin dugun arren, ez da bete", dio Rivierek. Beste galdera bat ere egin du Jose Rivierek: "Zergatik udan ez dago kostalderako garraio zerbitzurik?"

DESKONTUAK, DENEK NEURRI BEREAN

Erretiratuak garraio kolektiboetan ordaindu beharrekoaren harira ere kexa azaldu digu: "Zergatik dira ezberdinak gure prezioak eta beste bailara batzuetakoak? Esaterako, Eibartik, Zumarragatik, Elgoibartik..., oso merke joan daitezke Eusko Trenbideetako garraioekin; baina, gure aukera bakarra Pesa da. Moldatu dituzte prezioak eta denon onurarako da, baina guk eskatzen ditugu prezio espezifikokoak guretzat, erretiratuontzat. Deskontuak egin dituzte, lehen %40koak zeuden eta orain erretiratuok %20 gehiago izango dugu, baina ez prezio osotik baizik eta geratzen zenetik. Deskontuak egingez gero, ezingo gara kexatu, baina erretiratuak eta gipuzkoarrak garen neurrian eskatuko dugu gainontzeko erretiratu gipuzkoarrekin erabiltzen duten neurria erabiltzeko gurekin ere".



eko autobusa gazte hauek.

IRATI AGIRREAZALDEGI

TXARTEL BERRIAK

> 'GAZTEAK'

Urriari ipini zuten abian 24 urtetik beherakoentako txartela. %20ko diru saria jasoko dute. Hau da, txartelean euro bat sartzen duten bakoitzeko 1,20 euro izango dute. Bestalde, bidaia kopuruaren arabera, %40, %70 eta %90eko deskontuak izaten jarraituko dute.



Lurraldebus zerbitzuetarako txartela.

> 'SOZIALA'

Txartela da oinarrizko errenta jasotzen dutenendako, bazterketarako arriskua dutenendako, zaintzapeko gazteendako, errenta aitortzen egitera behartuak ez dauden pentsiodunendako... Txartelaren jabeek %100eko saria izango dute, hau da, euro bat sartuta bi kontatuko dira.

> 'NAGUSIAK'

65 urtetik gorakoek eta mugikortasun arazoak dituztenek (baliazintasun edo elbarritasun maila %65etik gorakoa) erabili ahal izango dute txartel hau. %20koa da bonifikazioa.

> 'UGARIAK'

Seme-alaba kopuruaren arabera, %20 eta %50 arteko bonifikazioa izango dute txartelaren jabe diren familia ugarietako kideek. Beste diru sariak ere pila ditzakete: 24 urtez azpikoentako edo elbarriandako direnak, adibidez.

baita zein ibilbide egin duen bidaiariak eta ea zona bat baino gehiago pasa dituen.

IBARREAN 8.544 TXARTEL

Egun, guztira, 93.303 txartel bakar daude abian aldagarri guztiak kontuan hartuta. Ibarrean, 8.544 dira txartelak. Gazteen txartelak dira gehien, baina kontuan hartu behar da txartelok urriari ipini zirela abian. Debagoienean 575 txartel dira denera gazteenak.

Mugikortasuneko eta Lurralde Antolaketako diputatu Arantza Tapiak txartel berrien aurkezpenean esan zuen, "urriari Lurral-

debusen ibilbideetan barrena egindako bidaien %65, txartelekin ordaindu dira eta hori da arrakastaren eta herritarrek egin duten erabileraren erakuslerik onena".

Autobusean hona eta hara sarritan ibiltzen direnendako txartel bakarrarena aurrerapausoa da. Arantza Tapiak diputatuaren esanetan, "ekimen honen helburua da garraio publikoaren erabilera sustatzea ibilgailu partikularren aurrean, tarifa merkeekin, autobus etengabe berri-uekin eta denbora-distantzia ratio erabat lehiakorrek".

ERABILTZAILEEN ESANETAN

Egunero Gasteiztik Eskoriatzara eta Arrasatera 07:30eko autobusean joaten diren erabiltzaileak haserre daude autobus konpainiarekin. Diote bidaia ez dela batere segurua eta euren egoeraren berri eman digute.

Iaz hasi ziren zerbitzuaren kalitatearen beherakada sumatzen Gasteiz eta Arrasate arteko 06:30eko zerbitzuan. "Lineako autobusa ordezkatu zuen herri artekoak. Pesan jakinarazi ziguten Gipuzkoako Foru Aldundiak baimena ematen ziela autobus hori erabiliz Arlabandik jaisteko eta, gainera, 20 lagun zutik joateko", diote erabiltzaileek.

Jakinarazi digute Pesak erabiltzaile bakoitzaren beharretara egokitutako bonoak zituela. "Otsailean txartel elektronikoa ipini zuten abian eta horrek prezioen igoera eragin zuen. Gero txartel bakarrera pasa eta bonoak kendu zituen Pesak. Hortaz, egunero zerbitzuaren erabiltzeok pasa gara urtean 600 euro ordaintzetik 1.000 eurora". Txartelarena kalterako delakoan daude. "Gasteiztik Eskoriatzara zein Arrasatera joateak berdinduko du", esan digute.

SEGURTASUNIK EZ

Txartelen gaineko kexak izan arren, batik bat segurtasunik ezak kezkatzen ditu. "Arlabandik edo Gatzagatik joatea ez da nolana bidaia, gainera, herri arteko autobusak ez dira batere erosoak

"Haserre gaude, prezioak igo ahala kalitateak behera egiten duelako"

eta bada giharretako mina izan duenik. Hori gutxienezkoa da, ordea, segurtasuna da guk eskatzen duguna. Egunero istripuren bat izateko arriskua ikusten dugu, are gehiago neguan euriaren, elurraren edo izotz plaken eraginez; eta eguraldia ez da traba bakarra, bidea ere oso estua da autobusarendako. Istripu bat gertatuz gero, zaurituak ez ezik hildakoak ere mordoak izan litezke eta gidariek onartu egiten dute hori".



Gasteiztik Arrasatera 07:30ean herri arteko autobus batean etortzen dira eta jendeak zutik egiten du bidaia.

JON UZKIANO

AUTOBUS EGOKIAGOAK

Haserrea adierazteaz gain, irtenbide batzuk ere proposatu dizkiote Pesa autobus konpainiari euren goizeroko bidaia horren astuna izan ez dadin: "Batetik, proposatu dugu autobus egokiagoa ipintzea. Lineakoa bada hobe, baina herri artekoa ipiniz gero, gutxienezko segurtasun neurriak izatea, batik bat zutik joaten direnendako. Esaterako, pasabidean barrak ipintzea eusteko. Bestela, lurtean esertzea da bide bat, baina horrela kolpeak jasaten dira; eta zutik joanez gero, ez dago eusteko lekurik eta mareatzeko arriskua dago. Bi autobus ipintzea da beste proposamen bat. 06:30ean bi autobus ipintzen dituzte: bat Arrasatera, unibertsitateko ikasleentzako, eta bestea gainontzekoentzako. Hortaz, proposatzen dugu gauza bera egitea Eskoriatzako ikasleekin 07:30ean".

Debagoienean, beharbada, herri batetik bestera ibiltzeko autobus horiek nahikoa direla diote, ibilbidea lauagoa delako, "baina Gasteiztik gatozenendako arriskutsuak dira".

Ezer gutxi lortuko dutela diote etsipenez, "baina gure asmoa da jendeak jakin dezala zer pairatzen dugun".

Euren eskariei konpainiak kasu eginez gero, bidaia erosoago eta arriskutik kanpo egitea lortuko lukete, bederen.



Negu honetan, ahaztu hotza.

ESKANTZA
PAREGABEA

Naturgas energiarekin, gas naturalez gozatuko duzu etxean.

Orain, erosotasunik handienaz gozatzea inoiz baino errazagoa da. Izan ere, fabrikatzaileekin eta gas-instalatzailerekin lortutako akordioari esker, guk gas naturalerako instalazio osoa egingo dizugu, eta zuk orain arte sekula inork eskaini ez dizkizun baldintzak izango dituzu.

Egundoko prezioan:
3.300€
(BEZ kanpo).

+

KREDIGAS
finantziario berezia,
instalazioa hileko kuota erosotan
finantzatzeko.

+

570€
ere emango dizugu

Promozio honek 08/12/31ra bitartean iraungo du.

Finantziario berezi honen interes-tasa 2008rako %5,25ekoa izango da (Credigas). Gaueko tarifa baduzu, edo 65 urtez gorakoa bazara, 570 € jasoko duzu; halakorik ez baduzu, 270 € jasoko duzu. Prezioa gutxi gorabeherakoa da, barruko instalazioa egiteko, kondentsazio-galdara (markaren arabera) eta 6 erradiadore (45 elementu) jartzeko. Promozio estandarren gaineko edozein aldaketa, aparteko aurrekontua izango du. Promozio honetaz baliatzeko, Naturgas Energia Comercializadora, SAUrekin hornikuntza alta egin beharra dago.

902 123 456 Telefono Urdina
www.naturgasenergia.com



naturgas
energia



Agiria jaso zuten Debagoieneko enpresetako ordezkariak, Miren Azkarate Kultura sailburuarekin eta Migel Lazpiur Confebask-eko presidentearrekin, agiri banaketa ekitaldia eta gero.

LEIRE KORTABARRIA

LANA > EUSKARA

Goienak eta ibarreko beste lau enpresak Bikain euskara ziurtagiri berria jaso dute

Euskara lan arloan normalizatzearen aldeko konpromisoa aitortzen du agiriak

LEIRE KORTABARRIA > BILBO
Debagoieneko bost enpresak –tarte, Goiena Komunikazio Zerbitzuek– Bikain euskara ziurtagiria jaso zuten astelehenean, Ibarretxe lehendakariaren eskutik, euskara eguneroko lan jar-

dunean normaltasunez erabiltzeko duten konpromisoaren eta emaitzen aitortpen gisa. Bost horietako hiruk, Goienak, Elay taldeak eta Emun kooperatiba elkarteak, maila goreneko agiria, urrezkoa, jaso zuten; eta beste

biek, Fagor Etxetresnek eta Eroskik, zilarrezkoa, maila ertainekoa. Enpresa guztietako ordezkariak oso pozik agertu ziren. Denera, Euskal Autonomia Erkidegoko 30 enpresa eta erakundeak jaso zuten agiria.

Bestalde, 120 lagun ibili dira enpresetan eta erakundeetan eba-luaketak egiten, eta horietan debagoiendarrak ere izan dira.

AGINTARIAK, HARRO
Ekitaldia Bilboko Guggenheim museoan izan zen, lehendakariarekin, Miren Azkarate Kultura sailburuarekin, Patxi Baztarrika Hizkuntza Politika sailburuordearekin eta Migel Lazpiur Confebask-eko presidentearrekin. Hizlariok azpimarratu zuten euren "harrotasuna" enpresek erakutsi duten konpromisoarekin.

"Debagoiengan aurretik ereindako haziak fruituak ematen dihardu"

Inazio Arregi > Goiena

"Daramatzagu 15 urte honetan, eta euskara gure lan hizkuntza da gaur egun"

Anaje Narbaiza > Elay

"Ibarreko lan arloan euskara osasuntsu dago, maila onarekin; ni baikorra naiz"

Txema Abarrategi > Fagor

"Garrantzitsua da administrazioak euskarari prestigioa ematea"

Inma Elexpuru > Emun

"Euskararekiko konpromisoa dute gure enpresa askok; eredu izan daitezke"

Migel Lazpiur > Confebask

JARDUNALDIA: KOIUNTURA EKONOMIKOA

Antolatzailea:



Babesleak:



• **Nori zuzendua:** Edozein tamaina nahiz sektoretako Debagoieneko enpresak.

• **Eguna:** 2008ko azaroak 20.

• **Tokia:** Debagoieneko Mankomunitatea. Nafarroa etorbidea 17, 2. solairua. Arrasate.

• **Ordutegia:** 17:30 - 19:30.

• **Aurkezlea:** Antton Perez de Calleja. Ekonomialaria.

• **Egitaraua:**

- Gaur egungo egoera ekonomikoa.
- Krisi ekonomiko luze bati aurre egiteko bideak.
- Galde-eskeak.

Izena emateko edo informazioa eskatzeko: Tel.: 943 79 30 90. e-posta: enpresa@debagoiena.net

(Jardunaldi hau Valora proiektuko egitasmo bat da. POPV 2007-2013. EGFk %50ean kofinantziatua)

ADMINISTRAZIOA > HITZARMENA

Herritarren partaidetzarako ekimenak egingo dituzte Arrasaten eta Oñatin

Diputazioak eta Arrasate eta Oñatiko Udalek lankidetzaz hitzarmena sinatu zuten astelehenean ekimenak bultzatzeko

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE

Foru Aldundiak eta Eudelek lankidetzaz hitzarmena sinatu zuten astelehenean Gipuzkoako hamar udalekin herritarren parte-hartzea bultzatzeko asmoz. Tartean, Arrasateko Udaleko zinegotzi Oihana Aranburuk, eta Oñatiko alkate Lourdes Idoiak sinatu zuten hitzarmena.

Foru erakundeak 100.000 euro jarriko ditu kontsultak eta azterketak egin ahal izateko.



Oihana Aranburu eta Edurne Egaña.

GOIENKARIA



Lourdes Idoiaga eta Edurne Egaña.

GOIENKARIA

BI AZTERKETA

Herri bakoitzean bi azterketa egingo dituzte: herritarren parte-hartzearen gainekoa, bata; eta politika publikoaren ebaluazioaren gainekoa, bestea.

Arrasaten, Biteri plazaren erabilera birplanteatuko dute; horren proiektua baloratu eta gauzatuko dute. Era berean, kultura etxeko zerbitzua baloratu eta hobetzen saiatuko dira.

Oñatin, berriz, bidegorrien udal sarearen gaineko galdeketa egingo dute. Gainera, industria lurzorurako diren bi gunerak birkalifikatzearen inguruan iritzia jasoko dute herritarren artean.

HEZKUNTZA > LANUZTEA

Itunpeko ikastetxeetan ez zen umerik izan eguaztenean

Irakasleek ELA, LAB eta STEE-EILAS sindikatuek deitutako grebarekin bat egin zuten

MIRIAN BITERI > BERGARA

Debagoieneko ikastoletako eta ikastetxe erlijiosoetako gelak hutsik egon ziren eguaztenean.

ELA, LAB eta STEE-EILAS sindikatuek egindako egun osoko lanuzte deialdiarekin bat egin zuten irakasleek. Bailaran bost itunpeko

ikastetxe daude: Bergaran, Aranzadi ikastola eta Mariaren Lagundia; Oñatin, Elkar-Hezi eta Txantxiku ikastola; eta Leintz bailaran, Arizmendi ikastola. Guztietan lanuztea egin zuten, eta hala, 5.500 ikasle eskola barik geratu ziren. Eskualdean ez zen mobilizaziorik izan; Bilbon zegoen deituta.

SOLDATAN GORA

Irakasleek lan baldintzak sare publikoko langileekin parekatzeko finantzaketa marko egokia onartzeko eskatu zioten Jaurila-

ritzako Hezkuntza Sailari. Oñatiko Txantxiku ikastolako LAB sindikatuko ordezkari Jose Inazio Imazen arabera, "itun hobea lortzen badugu ikasleek zerbitzu hobea jasoko dute eta gure lan baldintzak hobetuko dira. Sare publikoarekin alderatuz, lan ordu gehiago ditugu eta soldatan ere haiekiko %95ean gabiltza orain".

Bestalde, Hezkuntza sailak lanuztearen gaineko iritzia eman zuen. Sindikatuek huelgarako deialdia egitea "gehiegizkoa" iruditzen zaiola aipatu zuen.



BERGARA San Lorenzo

ERRAZTASUNAK ORDAINTZEKO

APARTAMENTUAK 1 eta 2 logelakoak, garaje eta trastelekuak

Eraikitzailea



Sustatzailea



Argibide eta salmenta

943 42 44 30

www.ormak.es

Apartamentuak

152.000€-tik
aurrera

25.300.000 pta

> EKONOMIA

Eroskik soldatak bere horretan mantentzeko proposamena egin du

Krisiari aurre egiteko neurriak hartzen hasi dira Eroskiko arduradunak. Hain zuzen ere, soldatak bere horretan mantentzea proposatu die 800 bazkideri. Diru hori kapitalizatzea da enpresaren helburua.

Eroskik adierazi du, gainera, erabakia onartzeko ez dutela inolako batzar berezirik egingo, ezta bozketarik ere. Errektore Kontseiluak hartuko duen erabakia izango dela iragarri dute.

> IKASTAROA

Berrikuntzaren gaineko jardunaldia egingo dute Garaian

Berrikuntza munduan adituak direnendako jardunaldia antolatu dute Garaia Berrikuntza Gunean, hilaren 21ean. Hain zuzen ere, berrikuntzarako kapital pribatuak izan dezakeen garrantziaren gainean egingo dute berba. Horretarako hainbat mintegi egingo dituzte Parte-hartzaileek 100 euro ordaindu behar dute, eta izena <http://ttiki.com/1331> helbidean eman dezakete.

> KRISIA

Urte bukatu arte hamar lanegun jai Fagor Ederlanekoek

Fagor Ederlaneko zazpi plantatako langileek (tartean, Arrasateko, Aretxabaletako eta Eskoriatzako langileak) hamar lanegun jai hartu beharko dute Gabonak baino lehen. Krisiari aurre egiteko neurri horrek 1.500 langilerengan izango du eragina.

Bestalde, Fagor Ederlaneko arduradunek, beste neurri bat dute esku artean; hain justu ere, Gabonetako oporraldia luzatzeko aukera aztertzen dihardute.

> SENTENTZIA

Emazteari tratu txarrak emateagatik, 10 urteko zigorra

Arrasateko 41 urteko Luis Angel S.V.-k hamar urteko kartzela zigorra jaso du haren ematea bortxatu eta tratu txarrak emateagatik. Gipuzkoako Auzitegiak frogatutzat eman ditu karguak.

Bestalde, senitartekoek ukatu egin dute sententziak dioena. Gainera, Auzitegi Gorenean helegitea aurkeztuko dutela eta behin-behineko askatasuna eskatzeko eskaria egingo dutela esan digu haren anaiak.

Mikel Irizar > Kutxako Gizarte Alorra

"Emaitzak bermatzen badira gizarte alorreko diru sarrerak ere bermatu egingo dira"

A. BARRUSO/A. EZKIBEL > ARRASATE
Mikel Irizarrek Kutxako Gizarte Alorra eta Komunikazioa sailean dihardu lanean. Bere ardura da Kultura, Giza taldeak eta Lankidetzari buruzko guztia. Irizar GOITBko platoan izan da Kutxa eta BBKren bategiteaz berba egiten.



Mikel Irizar. GOIENKARIA

Kutxa-BBK bategitea abian da. Zenbat iraugo du eta zein da gaur egungo egoera?

Adostu eta onartu dute bategitea bi Kutxetako administrazio kontseiluek. Indarra hartzeko beharrezkoa da batzar nagusiek onartzea; izan ere, horrek eskatzen du estatutuen aldaketa, sakoneko aldaketa izango dena. Horretarako, batzarraren gehiengo kualifikatua, bi herena, behar da.

Bategiteak nola eragingo die herritarrei?

Nik uste dut eragin nabarmena proiektu sendo bat sortzea izango litzatekeela. Konturatzen ari gara zein den gaur egungo egoera, eta baita zein mailako erakundeak dauden kolokan eta laguntza beharrez. Gure bi erakundeak sendoak dira, baina egia da elkartuta indartsuagoak izango direla. Hortaz, lehenengo emaitza sendotasunarena izango litzateke. Sendotasun horrek eragin zuzena izango du jendartean. Gizarte Alorrerako diruak emaitzetatik datoz. Emaitzak bermatzen badira, Gizarte Alorreko diru sarrerak ere bermatuko dira. Proiektu horrek aurreikusten du gaur egungo mailatik gora ere egon daitekeela diru kopuru hori. Gainera, sendotasun horrek beste alor batzuetan eragingo luke.

BBK-k lortu du behar zuen babes, eta Kutxa babes bila dabil. Zeintzuk izango dira babes horiek?

Gipuzkoa politikoki Bizkaia baino sakabanatuago dago; hori gertatzen da Batzar Nagusietan,

Aldundian... Bizkaian adostasuna eman diotenen artean bada go bateratzea aurrera ateratzeko behar den gehiengoa. Gipuzkoan, momentu honetan, gehiengo bat artikulatu da proiektuaren alde, eta momentuz bada go alderdi bat, sozialista, ezezkoa eman duena. Uste dut sozialistek 12 ordezkari dituztela batzarraren. Oraingoz artikulatuta dago baiezkoen alde baina artikulatuta ez dagoena da ezezkoen alde. Proiektuak ez ditu 24 boto kontra; hortaz, badirudi aurrera ateratzeko aukera gehiago daudela.

Alderdi sozialistak kritikatu du BBK Kutxa "jan" egingo duela. Zurrupatze bat izango

"Gipuzkoa politikoki Bizkaia baino sakabanatuago dago; horregatik babesak lortu behar dira"

"Duda barik, momentu ona da; mundu guztia elkartasunean ari da sinergiak batzen"

dela esan dute, bateratzea beharrez.

Benetako arrazoiak ezin dituenz aitortu, Alderdi Sozialista beste arrazoi batzuen bila ibili da. Lehenengo esan zuen desegituratu egingo zela autonomia erkidegoa, gerora arrain handia eta arrain txikiarena etorri da... Horrek erantzun oso garbia dauka eta, gainera, proiektuan bertan dago; banaketa 60-40 egingo da eta pisu hori gaur egungo Legebiltzarretik datorrena da, ez da asmatutakoa. Gainera, hori bermatuta egongo da, proiektua bera egongo delako erakunde berriaren estatutuetan. Eta estatutu horiek aldatzeko beharko da % 60ko gehiengoa. Bermatu gura izan da erdia baino gutxiago daukanaren mende ez geratzea erdia baino gehiago daukana.

Krisia momentu egokia da erabaki hauek hartzeko? Lagundu dezake?

Dudarik gabe. Mundu guztia ari da batzen, aliantzak egiten, fusionatzen, erosten..., elkartasunean ari dira sinergiak aurkitzen. Mundu guztia erantzutza ona dena, baita guretzat ere. Bestalde, komenigarria zela esan behar da. Esaten da orain 20 urte Estatuan 80 bat Kutxa zeudela, 90ko hamarkadan erdira jaitsi ziren, eta esaten da hurrengo urratsa horiek erdira jaitzea izango dela; hau da, 20 kutxa handira.

Vital kutxa kanpoan dago. Euskadiko Aurrezki Kutxa ahulago bat ekarriko du horrek?

Galera bat da. Hirukoa izan behar zena birekin hasteak esan gura du badagoela hor ezin askatu izana korapilo bat. Zifratan ez dut uste, baina bai irudian. Uste dut denok pena hartu dugula. Baina irakurketa ez da tekniko, politikoa da. Badakigu zein den Arabako botoa eta boto horri begira hartutako erabakia da.

BATERATZEAREN ALDE

EAJ, EA eta CCOO bateratzearen alde

BBK eta Kutxa bateratzearen alde daude EAJ eta EA alderdi politikak. Gainera, CCOO sindikatuarekin akordiora iritsi dira. Bestalde, Aralar eta IU-EB alderdiek ere bere adostasuna erakutsi dute, baina hainbat baldintza jarri dituzte. Aralarrek uste du aurrerapausoa izango dela bategitea, bi kutxen negozioa sendotuko delako. Aralarrek boto bakarria dauka kutxan; eta, baiezkoa emateko jarri duen baldintzetako bat da Gizarte Alorra gutxienez % 50eko izatea. Jaurlaritza ere bateratzearen alde agertu da.

BATERATZEAREN KONTRA

EAJren interesak salatu dituzte

Ezker Abertzalea, PSE-EE, PP, ELA eta LAB bateratzearen kontra agertu dira. EAJren "interes merkantilistei" erantzuten dion modeloa dela esan dute Ezker Abertzaleko kideek. Bestalde, PSE-EE alderdiak esan du BBK-k Kutxa irentsiko duela, eta bateratze bat baino, "zurrupaketa" bat izango dela. PPK ere iritzi bera dauka. LAB sindikatuaren ustez, interes partikularren arabera bateratzea izango da. ELA ere kritikoa azaldu da, batez ere Vital ez delako hasieratik egongo bi kutxen arteko bateratzean.

VITAL ETA CAN

Vital ez da hasieratik egongo bateratzean

Oraingoz, Vital ez da Euskadiko Aurrezki Kutxako partaide izango. EAJk esan du sozialisten interes politikoen arabera erabakia dela Vital bateratzean ez sartzea. Kutxa berriak, etorkizunean, Vitalen bateratzea aurreikusten du eta horretarako atek irekita utzi dituztela diote. Nafarroako kutxari dagokionez -CAN- Mikel Irizarrek goiko elkarrizketan dio ikusteko dagoela Nafarroarekin zer gertatzen den. Euskadiko kutxa berriak Euskal Herria duela bere lan esparrua azpimarratu du Irizarrek.

ASTELEHENEKO
Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedunen txokoa
Azaroko zozketa

Sariak irabazteko
HARPIDETU!
Tel.: 943 08 10 50
10 euro abendura arte

SARRERAK



JUAN CARLOS PEREZ-en
KONTZERTURAKO SARRERAK

SARRERAK



BRUESA GBC-ViveMenorca
BRUESA GBC-Pamesa

KAMERA



KAMISETA
DANBAKA)))

DANBAKAKO
KAMISETA 1



SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

"LA PERLA"

TALASOTERAPIARAKO BONOIA (10 SARRERA).



Zozketan sartuko dira: 08-10-06tik 08-12-10ra jasotakoak

gure artekoak

VOLKSWAGEN TIGUAN > Auto berria da Volkswagen Tiguan, aurten bertan merkaturatua. Udalaitez etxeko Felix Elortzak autoaren aldakortasuna azpimarratu du: errepidean turismo baten jokaera bera duela dio.

Felix Elortza > Udalaitez kontzesionarioko salmenta arduraduna

"Segurtasuna, egonkortasuna eta kalitatea dira ikurrak"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Aurten merkatura ateratako autoa da Volkswagen etxeko Tiguan berria. Felix Elortza Udalaitez etxeko arduradunaren esanetan, Volkswagen etxeko beste auto guztien moduan, segurtasuna, egonkortasuna, kalitatea eta fidagarritasuna dira Tiguan autoaren ezaugarri nabarmenenak.

Gaur egun, Tiguan autoaren bi bertsio daude merkaturatuta: Sport eta Country. "Autoak errepidean duen aldakortasuna azpimarragarria da. 4x4 autoa da baina errepidean ere erantzun ona ematen du", dio Elortzak.



Felix Elortza Tiguan berriarekin.

A.E.

28 GRADUKO KOLPE-LEUNGAILUA

Of road sistemaren bitartez, autoa errepidetik kanpo eroso gidatu daiteke. Hala, lursail zailenetan ere ondo moldatzen da. "Country modeloan, gainera, autoaren aurrealdeko kolpe-leungailuak 28 graduko inklinazioa dauka -ohikoena, 18 graduko izatea da-. Modu horretan, batez ere basorako da egokia autoa", dio Elortzak.

Park Assit sistemak, autoa "bakarririk" aparkatzen du. "Sensore baten bitartez, autoak aparkatzeko dagoen tokia neurtzen du; gero, atzeko martxa sartzea nahiko da. Gidariak ez du zertan bolante mugitu beharrik", azal-

Tiguan Berria 2.0 TDI 140 ZP

Prezioa	34.525 euro
Luzera	4,42 metro
Zabalera	1,80 metro
Maletategia	470 litro ⁽¹⁾
Kontsumoa	7,5 litro/100 km ⁽²⁾
Abiadura	186 km/h ⁽³⁾
Otik 100era	10,5 seg.
CO2 isurketak	182 g/km

(1) Gehienezko edukiera
(2) Batez besteko kontsumoa, hiri barrukoa eta errepidekoa kontuan hartuta
(3) Gehienezko abiadura

du du Elortzak. Bestalde, Rear Assit kamerak autoaren atzealde argi erakusten du, aparkatzeko zailtasunik ez izateko.

BOST MOTOR MOTA

Gaur egun, bost motor aukera daude merkaturatuta: dieselezko bi -140 eta 170 zaldi potentzia- eta gasolinazko hiru -150, 170 eta 200 zaldi potentzia-. Bost eserlekuak jaitzi ezkerro, 1.510 litroko maletategia geratzen da.

Gainera, Tiguan berriak 2,5 tona pisuko kargak eraman ditzake atoi.

etxeko leihotik



Eneko Azkarate > 'eazkarate@goiena.com'

Krisiari euskaraz eta elkartasunez aurre egin

Astea hasi dugu berri pozgarri batekin. Gure jardunagatik saria jaso dugu. Bikain ziurtagiria. Lantokietan euskararen erabilera neurtzen duen kalitate ziurtagiria. Lor daitekeen gorenekoa: urrezkoa. Autonomia Erkidegoko 30 enpresari eman diete ziurtagirioi Jaur-laritzak eta Euskalit Fundazioak; bost Debagoienekori: Goiena, Elay, Emun (hauek urrezkoa), Fagor Etxetresnak eta Eroski. Sei enpresak jaso dute urrezkoa Euskadi osoan eta horietatik hiru dira Debagoienekoak.

Ez da kasualitatea. AED aitzindaria, 25. urtebetetze ospakizunetan murgilduta dago; Goienari begira daude tokiko euskarazko hedabideak; Emun da lan mundua euskalduntzen diharduen erreferentziako enpresa, Elay lehenetarikoa izan zen lantokia euskalduntzen...

Fagorrek eta Eroskik ez dute bizi unerik gozoena, mundu mailako krisi finantzari, higiezinakoen eta kontsumo-koak hemengo enpresak bete betean harrapatu ditu-eta. Baina, krisiari aurre egiteko, elkartasunean oinarritutako neurriak hartzen eredu diren kooperatibek euskaraz egin diote aurre sasoi ilunei. Nissanekoak okerrago daude...

"Sei enpresak jaso dute urrezko ziurtagiria eta hiru dira bailarakoak"

> **Herri galdeketa modan daude. Ibarretxe-naren porrotaren ostean, beste batzuk abian dira: Eskoriatza, Arrasate eta Oñatiko udalek galdetuko diete herritarrei eragiten dieten kontuen gainean. Ondo!**

> **Bergaran Gobernu taldea eta oposizioko indar nagusia eztabaidak jardutea ekarri duen Zabalotegiko errepide herritarrei gainean herritarrei galdetzea ere ez legoke txarto. Hurrengo batean agian.**

begi-bistan

Sekulako txanpinoia (Elgeta) 2008/11/10

Argazkia: Irati Agirreazaldegia.
Testua: Arantzasu Ezkibel.

Aitor Lezama elgetarrak Errioxan, Ziauri inguruan, sekulako txanpinoia batu zuen. Zelaian gehiago zeudela esan digu. Iru-dian, 450 gramoko txanpinoia eskuetan duela, Esteban aita.

Har ezazu parte:

Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera: goienkaria@goiena.com



izen propioak



Amaia Diaz de Monasterioguren
NUTRIZIONISTA

Nutrizionista oñatarrak *Pirritx eta Porrotx sukaldean* liburua argitaratu du. Hurrek be-raiek egiteko moduko errezetak daude. Gainera, Mitxel Muruaren ipuinak tartekatuta dituzte, liburua sukaldetik ohera eramateko. 18,50 eurotan dago salgai.



Jabier Retegi
EUSKO IKASKUNTZA

Bergarrak, Eusko Ikaskuntzako presidente kargua utzi du. Haren lekua Jose Maria Muñok hartuko du hilaren 26ko batzarrean. Retegik sei urte egin ditu karguan. Ekonomia eta Ingeniaritza ikasketak egin zituen. Industria sailburu eta MUko errektore izan zen.



Juan Karlos Garitano
ARRASATEKO EAJ

Juan Karlos Garitano da Arrasateko EAJko presidente berria. Urriaren 29an, Arrasateko Uri Buru Batzarrean izendatu zuten Garitano presidente. 1949an jaioa, 20 urte baino gehiago eman ditu EAJn. 2007ko Udal hauteskundeetan, seigarren joan zen.

Jesus Mari Herrasti (Aretxabaleta, 1946) Garaia Berrikuntza Guneko presidente berria da; hain zuzen ere, Jose Ignacio Garateri hartu dio erreleboa. Heldu berria da postura, baina Garaiari buruz berba egiteko tartetxo bat eskaini digu. Proiektuaren egungo egoeraz, etorkizunaz eta krisiaz egin dugu berba harekin, Garaiaiko erai-kin nagusiko bulegoan.

Jesus Mari Herrasti > Garaia Berrikuntza Guneko presidentea

"Garaian, nazioarte mailan garatzen diren proiektuetara heldu gura dugu"

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE

Jesus Mari Herrasti lanpetuta ibili da asteon. Alde batetik, Garaiaiko presidentekarguari dagozkion lanak egin ditu; eta, beste alde batetik, asteon, Garaian egin duten teknologiaren astean parte hartu du. Dena den, gurekin berba egiteko tartea topatu du.

Mondragon Taldean hainbat kargu bete ondoren, Garaia Berrikuntza Guneko presidentea kargura heldu zara.

Bai, hala da. Garaiaiko presidente kargua hartu aurretik Mondragon Taldeko nazioarteko operazioen arduradun nintzen. Era berean, beste hainbat kargu bete ditut taldean; besteak beste, Fagorreko presidente, Fagor Arrasateko gerente eta Copreciko presidente karguak bete ditut.

Bestalde, Aretxabaletako alkate izan nintzen, lan orduetatik kanpo, 1979. urtetik 1987. urtera arte.

Zergatik uste duzu aukeratu zaituztela presidente kargurako?

Nire ustez, esperientziak eman dit presidente kargua betetzeko aukera. Urte askotan hartu-eman zuzenak izan ditut administrazioarekin eta Debagoieneko eta Gipuzkoako Udal askorekin.

Zein izango da, zehatz-mehatz, zure lana?

Helburua da proiektu berriak sortzea eta, horretarako, elkarrekin egingo dugu lan, zuzendari Andoni Gartziak eta biok. Garaia Berrikuntza Gunea proiektu polita da, baina hasi besterik ez dugu egin. Oraindik bide luzea dugu aurretik. Nire asmoa da lana ahal dudan ondoren egitea, eta ditudan ideiak garatu ahal izatea.

Gainera, beste eginkizun batzuk ere badituzte: Gipuzkoa Aurrera egitasmoan eta Arantzazu Gaur Fundazioan Mondragon Taldearen ordezkaria naiz.

Iazko ekainean inauguratu zen Garaiaiko eraikin nagusia. Nola doa proiektua? Ze fasetan dago?

Garbi daukat iaz hasitako bidea oso luzea dela, eta Berrikuntza Gunea erabat bukatzeko urte asko pasako direla. Gure proiektua 10-20 urteko proiektua da. Hortaz, lan handia egin behar dugu. Baina, eraikin nagusia inauguratu genuenetik aurrerapauso garrantzitsuak eman ditugu. Bes-



Jesus Mari Herrasti, bere bulegoan.

MIREIA BIKUÑA

teak beste, hamar enpresek dihardute eraikin nagusian. Martxoan inauguratu zuten Mondragon Automobilgintzako zentro teknologikoa izango den Edertek eraikina. Irailean hasi ziren lanean LKS eta ISEA enpresak.

Bestalde, une honetan Ikerlan eta Mondragon Unibertsitatearen eraikinak egiten dihardute. Era berean, guretako oso inportantea izan da Microsoft Arrasatera etortzea.

Esango nuke makina martxan jarri dugula, baina poliki-poliki gorpuztu egin beharko dugu. Gipuzkoa mailan proiektu interesgarriak lantzen dabilta eta horiengana heldu gura dugu, eta baita nazioarte mailan egiten dituzten proiektuetara. Hori izango da gure erronka: proiektu horietara heltzeko gure gaineko informazioa zabaltzeko gai izan behar dugu. Baina, inportantea da, nazioarte mailako beste enpresa batzuekin hartu-emanak lortzea. Hain zuzen ere, beste enpresa batzuekin azoketan,

ETORKIZUNA

"Gure proiektua 10-20 urterako da; hortaz, bide luzea dugu aurretik, eta lan handia egin beharko dugu"

ABANTAILAK

"Berrikuntza lantzen duen gunean egoteak abantailak emango dizkie gurera datozen enpresei"

ASMOAK

"Proiektua indartuta utzi nahiko nuke hiru urte barru erretiroa hartzen dudanerako"

erakusketetan, aurkezpenetan eta batzarretan parte hartzen dugu informazioa kanpora zabaltzeko.

Garaia Berrikuntza gunera joan gura duten enpresei zer eskaintzen diezue?

Nire ustez, gauza asko. Alde batetik, enpresak jartzeko espazioa ematen diegu; eta beste alde batetik, berrikuntza lantzen duen gune batean egoteak ematen dituen abantailak. Bestalde, gune berean dauden eta arlo ezberdinak lantzen dituzten enpresekin hartu-emanak izateko aukera ematen diegu; besteak beste, industria, ikerketa eta unibertsitate arlokoak. Hortaz, Garaian kokatu gura duten enpresek atak zabalik dituzte

Zeintzuk dira Garaiaiko dituen helburu nagusienak?

Hiru helburu nagusi ditugu: teknologia berrien erabilera sustatzea eta industria sarearen lehiakortasuna bultzatzea; unibertsitate, teknologia-zentro eta

enpresen artean lankidetzaren emankorra ezartzea; eta, enplegu kualifikatuak sortzea eta enpresa berriak eratzea.

Krisia heldu da Garaia Berrikuntza Gunera?

Garbi dago egun bizi dugun egoera ez dela aproposena, eta jendartea kezkatuta dago. Horregatik guztiagatik, egoera txarra dugun arren, proiektu polit eta erakargarriak egiten ahalegindu behar dugu. Gure ustez, epe luze-rako proiektuetan krisiak ez luke eraginik izango. Baina, krisiaren bukaera ez dago gure eskuetan. Behin baino gehiagotan errepikatatu dut, baina gure helburu nagusia da, krisiarekin edo krisi barik, enpresak erakartzeko proiektu interesgarriak garatzea.

Kargua uzten duzunean, zela utzi nahiko zenuke Garaia Berrikuntza Gunea?

Hiru urte barru erretiroa hartu aurretik, proiektua indartuta utzi nahiko nuke.



zabalik

Javier Marcos

G20

Bihar, zapatua, azaroak 15, G20ko bilera egingo da Washingtonen. Bertan munduko Estatu industrializatuenek eta garapenean dauden ekonomiek finantza krisiari buruzko hausnarketa egingo dute. Komunikabide guztiak hara begira jarri dira. Dena den, etzazue pentsa bilera hori egiteagatik domekan krisia bukatuko denik. Ez horixe! Oraingo egoera larria da oso eta ez omen da konponduko di-da baten. 2010eko uda alderako aurrekusten dute adituek berpiztea. Ikusikou!

Momentuz, aste batetik bestera entzuten diren albistek amildegirako bidean jartzen gaituzte: EREak geroz eta hedatua, lantegiak itxi, langabezia gora, soldatak behera, morositatea *in crescendo*... dena okerrera. Noraino iritsiko da gainberako bide hau? Porrot egingo du kapitalismoak?

Banketxeak dira ekonomia sistema kapitalistaren bihotza. Odo-la, berriz, dirua da. Banketxeek dirua banatzen dute maileguen bidez, eta diruak bizirik mantentzen ditu gorputzaren (merkatuaren) atal guztiak.

Baina, azken urteotan, sistema finantzarioa joku arriskutsuetan ibili da (*subprime* hipotekak) eta bihotzekoa eduki du. Eskerrak Estatuak azaldu direla ahoz aho-koa egitera (diru mordoia entitate finantzarioetan sartuz), bes-tela...

Eta orain G20ko bilera. Nondik nora joango dira tiroak? Hona nire apustua.

Batetik, gardentasun handiagoa banketxeen aldetik; bestetik, sektore finantzarioaren erregulazio planetarioa, arrisku handiko eragiketarik ekin ahal izateko nonahi; eta azkenik kontrol zorrotzagoak, praktika ez osasuntsuetan ibiliz gero behar den bezala zigortzeko.

Kontuak kontu, zulo ederra egin dutela guztien artean, eta orain guk petrinari egin beharko diogu.

"Finantza-sistema joko arriskutsuetan ibili da eta bihotzekoa izan du"

"Orain, G20ko bilera: gardentasun handiagoa bankuen aldetik, kontrol zorrotzagoak..."

herritarrak galdezka

NON BOTA BEHAR DITUGU ERABILITAKO CD-AK?

Bergarako irakurle batek hauxe galdetu digu: "Erdi apurtuta, akatsak dituzten edo gordetzerik nahi ez ditudan CDak nora bota behar ditut?"

Debagoieneko Mankomunitatera deitu dugu eta CD zaharrak balarako garbiguneetara eraman behar ditugula azaldu digute. Gogoraziko dugu ibarrean hiru garbigune ditugula: Arrasatekoa, Markulete industrialdean; Bergarako, Angiozar auzoan; eta Oñatikoa, Garagaltza auzora bidean. Bertan, CDez gain, biniloak eta kaseteak ere bota daitezke. Aste-an zehar 09:00etatik 13:00ak arte daude zabalik, eta 15:00etatik 19:00ak arte; zapatuetan, goizez bakarrik.

Garbiguneetaraino joan nahi ez duenarentzat, puntu berde mugikorra dago. Furgoneta honek jasotzen ditu etxean ditugun hondakin arriskutsuak edo kutsakorrik: CDak, olioak, pilak... Puntu berde mugikorra merkatu egunetan egoten da azokaren alboan, 09:00etatik 13:00ak arte. Elgetan eta Leintz Gatzagan ordu-

tegia bestelakoa da: aurrenekoan, egubakoitz arratsaldeetan egoten da furgoneta, eta Gatzagan, astelehen eguerdian; hor, furgonetak abisatu egiten du herrira heltzen denean.

BERGARAKO URBANO ZERBITZUAREN ORDUTEGIAK
Herritar batek ondorengo zalan-tza argitzeko deitu digu: berak jakin nahi du Bergarako urbano

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaliguz galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagoiokionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 05
- Faxez: 943 25 05 12
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

zerbitzuaren ordutegiak eta geltokiak zeintzuk diren, eta baita prezioa ere.

Bergarako Udalak azaldu digu herriko hainbat lekutan ordutegiak daudela eta ondorengoak direla urbanoaren ordutegiak eta geltokiak: San Juanetik irteten den lehen autobusa 07:00etan da Torunsa enpresa ondoan, eta honako orduetan pasatzen da: 07:00, 07:55, 08:50, 09:40, 10:20, 11:00, 11:40, 12:40, 13:30, 14:10, 16:00, 16:40, 17:20, 18:00, 19:00, 19:40 eta 20:20. Geralekuak: Amillaga, San Lorenzo, Matxiategi, Zurradero, San Antonio, Martoko gaina, Zubiaurre, Ozaeta, Labegarieta eta Zabala jatetxea.

Labegarietatik irteera orduak hauek dira: 07:20, 08:30 (Olatik), 09:20, 10:00, 10:40, 11:20, 12:00, 13:50 (Olatik), 14:25 (Olatik), 16:20, 17:00 (Olatik), 17:35, 18:25, 19:20, 20:00 eta 20:30. Noranzko horrek dituen geltokiak ondorengoak dira: Labegarieta, Ozaeta, Zubiaurre, Martoko, San Antonio, Espoioia, San Pedro, Arruriaga, Zubieta, Mugertza, San Lorenzo, Amillaga eta San Juan.

Azkenik, prezioa euro bat da.

marrazkiz

Unai Busturia



Goienkaria

Argiraratzalea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarte • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Leire Kortabarria **Sailetako arduradunak** Xabi Urtzelai (Kiriola), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Erredaktzioa** Ubane Madera, Iker Barandiaran, Mirari Altube, Mirian Biteri, Larrait Zuberio, Arritxu Barruso, Jasona Zabala, Mireia Bikua, Arantza Ezkibel, Irati Agirreazaldegui, Oihana Elortza, Jokin Bereziartua, Nerea Menor **Oinarritzko diseinua** Goio Arana **Maketazioa** Imanol Soriano, Kepa Martelo **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundiñano, Ziortza Martín, Ixaso Bereziartua, Aintzane Muruamendiaraz **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereziartua, Iratxe Bengoa.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • ISSN: 1577-1210 • **Tirada:** 19.400 ale • **Difusioa:** 19.056 ale.



OJD erakundeak
ikuskatutako asteakaria

LAGUNTZAILEAK



Eusko
Jaurilaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatikoko
Udala



Aretxabaleta
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

Aurrera bolie!

Joxe Aranzabal
goiena.net/blogak/farao

ETako militante ospetsuek babarrunak jaten badituzte, babarrunak jatea delitua izan daiteke, hedapenez. Txomin Iturbek aurrera bolie! erabiltzen bazuen, aurrera bolie! esatea delitua izan daiteke, hedapenez. Esapide hori ustez erabili izanagatik atxilotu nahi omen du epaile batek Iñaki De Juana, horrekin deia egin bide baitzuen borroka armatuari segida emateko.

Gure etxean betidanik erabili izan dugu aurrera bolie! esapidea, animo gisa unean uneko oztopoak gainditze aldera: gaixotasun bat dela, ezusteko txar bat, nota eskasa... Gure aita zenak erabiltzen zuen, eta guk ere erabiltzen dugu, Mondragoen mundu guztiak erabiltzen duelako. Eta ez epaile horrek eta beste askok pentsa dezaketenez zentzuan.

Kontua da Txomin Iturbe ere mondragoetarra zela, eta hark famatu egin zuela esapidea beste testuinguru batean. Orain aurrera bolie! esatea delitu izan daiteke, borroka

armatua goraiatzea. Horrek ez dauka ez hankarik, ez bururik, baina errentagarriagoa izan daiteke krisi ekonomikoaz berba egitea baino.

Gardentasuna finantzetan

Gurutz Ansola
www.uztarria.com/blogak/
GurutzAnsola

Finantza munduan gardentasun handiagoa behar dela, aho guztietan dabil.

plazara

Debagoienetik kanpora zein kanpotik Debagoienera, edo bailaran bertan, egunero autoa hartu behar dutenak gero eta gehiago dira.

Azkenaldian badira ere, trabak eta kutsadura saihesteko, autoan batera joatea bultzatzen duten ekimenak: baten, Arrasateko Udalak

parte hartzen du, baina norbanakoek antolatutako ekimenak ere badaude. Asier Irizar irakasleak baten berri ematen digu.

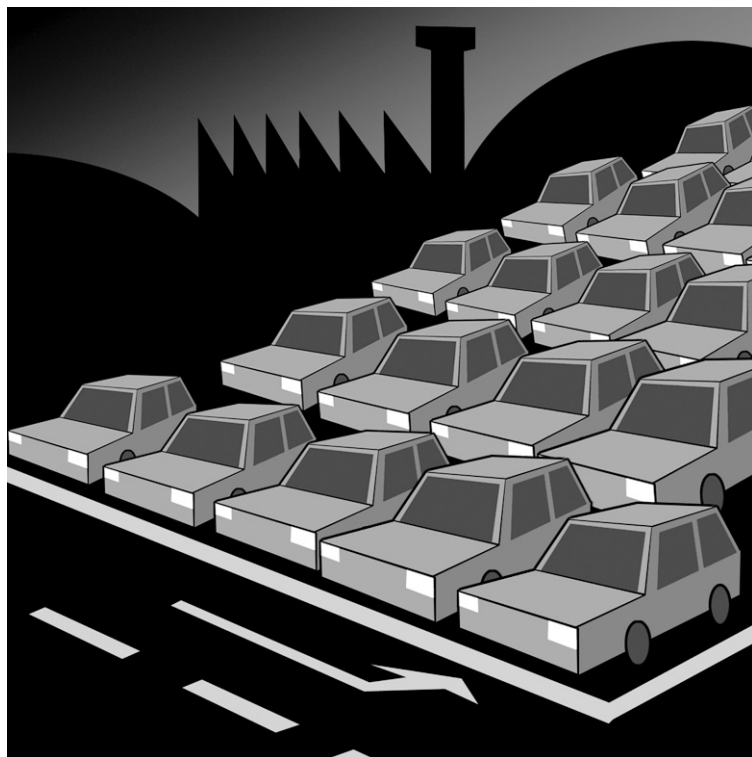
Asier Irizar *

Autoan, baina ez bakarrik

Autobideko irteera eta sarreretan auto-ilarak sortzen direnean, dela goizeko lehen orduetan, dela arratsaldeetan, etxerako bidean, auto bat, bi, hiru... eta auto banatan lagun bakarria. Martxa motelean, begiak joaten dira aldame-neko autora, eta zer pentsatua ematen du. Nondik etorriko ote da? Zergatik bakarrik? Zer ordutegi izango du?

Joan den irailean, eta ikusita gure erakundeetan bertan dozena erdi lagun baino gehiago ginela Donostialdetik eta kostaldetik egunero lanera gentozenak, mezu bat zabaldu genuen Debagoieneko, Urola Kostako eta Donostiako hainbat hedabidetan, autobusez etortzeko interesa zuen jendeak izena eman zezan.

Hainbat arrazoik bultzatuta abiarazi genuen ekimena. Bate-tik, egunero-egunero autoa hartu behar izateak badu diru-kostua, eta ez nolana hikoia (www.viamichelin.es orrian galdetuz gero, gomendatutako ibilbideak dio Donostiatik Arrasaterainoko bidaiak 12,50 balio duela; joan-etorriak, beraz, 25), baina diruaz gain, badira beste arrazoi asko ere autoan bakarrik ez bidaiatzeko egunero. Gidatzeak lan-jarduna luzatzea dakar, egunero ordu eta erdi pasatxo joaten baita errepidean. Beste alde batetik, aparkalekuen arazoa larria da, eta are larriagoa zenbat eta auto gehiago egon. Ingurumenari ez diogu batere mesederik egiten nor bere autoan etorritar: lau lagun elkartzuz gero, laurdenera jaitsiko da CO2-ren isurtzea. Eta hortik aurre-



MIKEL ARROIABE

rako arrazoiak ere badira, hala ere: haserreak sortzen dira noiz-nahi, auto-ilarak direla, errepideetako lanak direla... eta matematika aplikatuz gero, istripua izateko arriskua areagotu egingen da.

Kontuak kontu, guztira, hogeita hamabosten batek eman zuen izena jarritako epean, baina, jakina, ordutegiak uztartzeko arazoak ziren; abiapuntuak eta helmugak bat ez zetozenez, ibilbideak luze jo zezakeen; eta ikusita biderik ez zegoela, bere horretan utzi genuen ekimena. Horrenbestez, datu guztiak biltzen zituen mezu bat bidali genien interesa agertu zuten guztiei; handik gutxira, izena

"Gidatzeak lan-jarduna luzatzea dakar, aparkalekuen arazoa larria da..."

"Hamarretik zortzi auto bidaiari bakarrekoak dira; gu, gehienetan, bi, hiru edo lau lagun joaten gara"

eman zuenetako batek azaldu zuen ekimenarekin jarraitzeko gogoia.

Edozelan ere, ez pentsa baterre erraza denik autobus bat antolatzea. Eta ez da merkea, gero! 12 lagun behar dira gutxienez, baina ia autoan etortzea bezain garesti ateratzen da kopuru horretara mugatuz gero. Gainera, Gipuzkoa zazpi enpresaren artean daukate banatuta, eskualdeka, eta, ikusten denez, oso ondo zaintzen du nor bere esparrua: edozeinek ezin du antolatu horrelako autobus bat, eta enpresa bakarrekoak izanez gero edo ikasle-talde antolatu bat izanez gero, tira; baina bestela oso zaila da horrelako ekimen bat garatzea, gaur egungo administrazio-egiturak ez baitu erraztasun handirik ematen.

Bien bitartean, nor bereari heldu behar izan dio, eta Huhez lanean dihardugunok taldetxo bat osatu dugu autoz elkarrekin etortzeko. Egia esan, lan-kontuak direla-eta ezinezkoa izaten da egunero denok elkartzea, baina gehienetan, gidariak gain, beste lagun bat edo batzuk ere joaten dira autoan.

Orain ere begiratzen dugu, auto-ilarak direnean, ondoko autora. Eta ikusten dugu hamarretik zortzi bidaiari bakarrekoak direla. Gu, batzuetan, bakarrik, baina, gehienetan bi, hiru edo lau lagun joaten gara, irratia entzuten, hango edo hemengo gorabeherak elkarri solasean, lana aurreratzen...

*Huheziko langile eta autoa konpartitzeko ekimen bateko kidea da.

zer deritzozu?

www.goiena.net

Gabonetako loteriarik erosiko duzu?

BAI	%66,7
EZ	%33,3

> FEDE FALTA

Ez, sekula ez dot erosi. Ez da toketan eta punto, konprobata dauket. Bakarrik siñesten dauenei tokatzen jakie eta nik ez dotenez siñesten, ba...
Jerman

> ESPERANTZA

Dezimotxo bat beti erosten dut, batez ere ilusioa egiten didalako eta beti daukazulako zerbait tokatuko zaizun esperantza txiki hori...
Maialen

> LANEAN, ETXEAN...

Bai, erosiko dut, urtero moduan. Lanean lankideekin erosiko dugu, eta etxerako ere bai, kuadrilan ere bai... ea tokatzen den!
Imanol

> ZOZKETA IKUSTEA

Neri ilusiñua itten dost loterixiak eta aurten be erosikot. Tokau ez arren, ilusiñua mantendu bihar da eta horretan lagunketan dost neuri. Gañera, sortea ikustia be gustaitten xat, oso politta izaten da.
Arantza

DATORREN ASTEKOA: Behartsuei laguntzeko dirua ematen duzu?

Eman zure iritzia www.goiena.net atarian. Datorren astean argitaratuko ditugu hemen erantzun interesgarrienak.

- top

Honenbestez, ez da asko argitzea. Bankuen artean gauzak garbiagoak izan behar luketela, esan gabe doa. Halere, aitortzen denez, baliatu egin behar da, ea tratuak eta kontratuak gardenagoak bihurtzen diren.

Gardentasunaren gaia sakondu eta zehazteko, "agentziaren teoria" deritzana darabilte ekonomilariak. Hau da, norbaitek eginkizun bat gomendatzen dionean beste bati, hari "printzipala" deitzen zaio; eta besteari aldiz, "agentea". Arazoak eta auziak sortzen dira, parte-hartzaileek

informazio eta helburu desberdinak eta kontrajarriak dituztenean. Analisi eredu hau egoki datozen kasuak izan daitezke: herritar batek bere ondarea banku pribatu bati gomendatzen dio; akzionistak administrazio kontseiluaren eskuetan jartzen du enpresa eramateko boterea; eta krisi honetan, hainbesteko garrantzia hartu duen banku-sistemaren barneko araudia.

Banku Zentral eta banku komertzialen artean agentzi auziak sortzen dira. Zentralaren helburua sistema finantzarioa orekan gordetzea da. Inflazioari kontra egitea.

Moneta nazionalaren egonkortasuna zaintzea.

Banku komertzialek, aldiz, beste helburuak dituzte. Eta beren estrategia sekretuan gordetzen dute. Ondorena da informazioaren asimetria. Sistema honek ezin du, beraz, bere eginkizuna, kreditua banatzea, modurik onenean burutu. Hori guztia, azken batean, gizartearen kalterako gertatzen da.

Schumpeterrek garbi esan zuen, garapen ekonomikoaren eta hazkundearen baldintza ezinbestekoak zirela finantza merkatu eraginkorrak.

koplak

Julen Iriondo

1998-2008

Aurreko domekan korritu zan Behobia-Donostian madrildar batek utziak ditu milaka euskaldun atzian.

Irun eta Madril artekoa aspaldiko trenbidia irundarrek alperrik ez dute egin haraino bidia.

Behobian madrildar bakar bat milaka baino gehiago ta Bernabeun amets bakar bat milioietatik harago.

Ikaragarria irundarrek handik ekarri dutena, askoz gehiago duela hamar urte kendu zigutena.

Hauexek dira kirolak eman dezaken politena ta futbolaren aitzakian inoiz gertatu behar ez zena.

Inon bazara hor izango da Aizkorripean barrena Aloñapean ere bizirik dago zure oroimena.



gizarte ekintza

hezkuntza

“ILARGIA ERDIAN ETA ZU GORUNTZ BEGIRA...”

Bada, hori guztia bizitzeko
aukera duzu orain

Zientziaren kutxaGuneko
Planetarium berrian, Donostian

paregabea eta ikusgarria,
benetan, bere Super High
Definition sistemari esker

943 012 478
www.miramon.org



ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA
KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 kutxa

2008ko azaroaren 13tik 22ra



EROSKI

Zuk esandakoa entzun
egingo dugu: 902 54 03 40
www.eroski.es

zurekin



3 ERAMAN ETA 2 ORDAINDU

BAKOITZA

1,99€

1 EROSTEAN

2,99€

Atun argai oleiko askoko oliotan, ISABEL,
3x160 g, pisu garbia

Hil-bukaerara iristeko EROSKI eskaintzak: ehunka produktu **3x2** eskaintzarekin

Ogiaren berezia. Aukeratzen lagunduko dizuten gako osasungarriak.

Herriak

Arrasate > 18-19 Bergara > 24-25 Aretxabaleta > 31-32 Oñati > 33
Eskoriatza > 34-35 Antzuola > 36 Elgeta > 37 Aramaio > 38 Leintz Gatzaga > 39



> **ARRASATE**
Herritarrek Biteri plazaren gainean duten iritzia galdetuko dute > 18



> **ARETXABALETA**
Saharan ludoteka ipintzeko, jostailuak batuko ditu lesbaak > 31



> **OÑATI**
Lehen erakusleiho lehiaketa deitu dute Udalak eta Txandak > 33



> **ARAMAIO**
Sagarzaleen Elkartekoek kupeletan sartu dute zukua > 38

LEINTZ GATZAGA > SAN MILIXANAK

San Milixanetan, artisauen 15 postu eta beira puztuaren erakusketa

POSTU EZBERDINAK

Domekan denetariko postuak egongo dira: zeramika, zeta eta larrua besteak beste

AURTEN EGUN BAT

Aurten San Milixanak egun batekoak izango dira eta ez hirukoak, joan den urtean bezala

JASONE ZABALA > LEINTZ GATZAGA

Domekan ospatuko dute San Milixan eguna Gatzagan. Artisauen inguruan antolatzen dute jaia eta aurtengoa izango da XVI. edizioa. Aurten egun bateko jaia izango da eta ez hiru egunetako, "ez baitzen jende askorik hurbildu pasa den urteko lehen bi egunetan", adierazi digu Ainara Zubillaga kultura zinegotziak.

ARTISAUEN LANAK AZOKAK

Artisau azoka 10:00etan hasiko da eta 14:30 bitartean zer ikusi eta zer erosi ugari egongo da pilotalekuan. Guztira 15 postu inguru egongo dira: bitxiak, otarreak, euskal zeramikazko ontziak, jostailuak, tapizak, zetazko jantziak eta pilotak, besteak beste.

Jose Ramon Salmanton zallarrak esaterako, saskigintzan egiten du lan eta saskiak nola egiten diren erakutsiko du domekan. Bilboko Urbelak, bestalde, zura erabiliz egindakoak ipiniko ditu ikusgai; besteak beste, kutxak, lanparak, ispiluak, argazki markoak eta bitxiontziak egiten dituzte, dekoraziorako eta eguneroko bizitzan erabilgarriak diren gauzak egiten dituzte.

BEIRAGILEEN ERAKUSTALDIA

Iruratik etorriko diren beiragileek, berriz, beira puztuaren erakustaldia egingo dute pilotaleku ondoan; beirarekin hainbat irudi egingo dituzte. Horretaz gain, eta urtero legez, Sorginak elkarteko emakumeek taloak egingo dituzte bertara doazen guztiendako eta



Aurten ere ez dira talogileak faltako; Sorginak emakumeen elkartekoak arduratuko dira lan horretaz.

GOIENKARIA

aritsauendako bazkaria ere prestatuko dute. Egun hori prestatzeko egiten den lana handia da, Ainara Zubillaga kultura zinegotziak adierazi digun bezala: "Egun

hau prestatzeko lana handia da; hala ere, herriko Sorginak emakumeen elkarteari eta herriko artisauari esker, lana denon artean banatzen dugu eta era horre-

tan antolaketa erraztu egiten da", adierazi digu berak. Bisitariek aurten ere ezin izango dute herrian aparkatu, zirkulazioa hobeto bideratzeko asmoz. Gatzagain eta Gure

Ametsa jatetxeetako aparkalekue-
tan utzi beharko dituzte autoak
bertan hurbiltzen diren guztiek,
autobusa ibiliko baita, joan-eto-
rrian goiz guztian.

Egitaraua

Herriko pilotalekuan

Langintzen feria: bertan 15 postu egongo dira ikusgai; besteak beste, beira, bitxigintza, zeramika eta larrua.

Pilotaleku kanpoan

Beira puztuaren erakustaldia egongo da Irurako Argia Badago enpresaren eskutik.

Kultura etxean

Soinean taldeak garai bateko baserriarren hainbat jantzien erakusketa egingo du.

Olabide dendaren ondoan

Xaboi naturalen tailerra egongo da Zegamako Garbi xaboi enpresaren eskutik.

Ekitaldi guztiak 10:00etatik 14:30era izango dira.

Igor Obeso > Beira puztua egiten du

"Beira puztuaren teknika lantzen duen bakarra naiz Hego Euskal Herrian"

J.Z. > BERGARA

Igor Obeso irurarrak 12 urte daramatza beira puztua lantzen. Tailerra Iruran bertan dauka eta hainbat motatako irudiak eta erabilgarriak egiten ditu beirarekin. "Oraingoz lanbide honekin bizimodua atera daiteke", adierazi digu berak. Hego Euskal Herrian beira puztuaren teknika lantzen duen bakarra dela esan digu. Domekan Gatzagan egongo da mota ezberdinetako gauzak egiten beira urturrekin.

Jende askori arraro egingo zaio beira puztuaren lana. Zertan datza lanak?

Beira lantzeko teknika bat da beira puztua. Labe batetan beira konposizioa sartzen da. Beroa emanez (1.200 gradutara) beira hori urtu egiten da eta erdi likido gelditzen da; hemen hasten da beirazko mota ezberdinetako gauzak egiteko prozesua. Ondoren, burdinazko kainbera batzuekin kristala hartzen da eta forma ematen zaio, putz eginez eta erreminta batzuen bitartez. Prozesua momentuan egiten da, beira beroa dagoen bitartean.



I.O.

Halako erakusketa asko egiten dituzue herriz herri?

Urtean zehar sei erakusketa inguru egiten ditugu hainbat herritan zehar.

Beira puztua egiten duten asko al daude? Bizimodua atera daiteke aurrera?

Hego Euskal Herrian bakarra naiz beira puztuaren teknika lantzen duena. Nik badaramat 12 urte honetan jardunean eta oraingoz bizimodua ateratzen dut. Beti ideia berriak eginez eta gauza ezberdinak landuz saiatzen naiz arlo ezberdinetako bezeroak lortzen.

Zein motatako erakusketa egingo duzue domekan?

Domekan beira urtzeko labea eramango dut Gatzagara, eta beira urtuaren prozesua ikusteko aukera izango du bertara hurbiltzen den jendeak. Besteak beste, botilak, kopak, pitxarrak, animaliak eta beste gauza batzuk egingo ditut jendeak ikusi dezan nola den prozesua osorik.

kale inkesta

Erabiliko dituzu Domingo Iralako komun publikoak?



Juan Maria Cerveira
Erretiratua
Bergara



Oinatz Urbistondo
Langilea
Bergara



Belen Albisua
Langilea
Bergara



Regino Valle
Erretiratua
Bergara



Nikolas Zabaleta
Ikaslea
Errusia

Beharra izanez gero, erabiliko ditut, bai. Oso ondo iruditzen zait komun publikoak jartzea. Lehen tabernara joatea zen aukera bakarra. Tokia ere egokia iruditzen zait, erdigunean daude eta.

Ondo iruditzen zait komun publikoak jartzea, baina agian tokia ez da egokiena, denda baten ondoan daude eta; nik ez nituzke hor jarriko. Frontoi aldean edo Usondo parkearen inguruan, hobeto.

Komun publikoen beharra zegoen eta ondo iruditzen zait jartzea, bai. Erabiliko ditut beharra izaten dudanean. Orain, garbi mantentzen diren edo ez ikusi behar, eta hori gure ardura ere bada.

Idea ona iruditzen zait. Asko pasiatzen dut eta ez naiz tabernetara joateko zalea, beraz, erabiliko ditut, bai. Autobus geltokian ere badaude, eta Poligonoan egotea ere txarto ez, jendea badabil eta.

Ez nekien Domingo Iralan komun publikoak zeudetik, ez naiz enteratu. Lagunekin askotan jolasten dut kale horretan eta erabiliko ditut, bai. Orain arte tabernara sartzen nintzen beharra nuenean.

5 galdera...

Igor Arrese

Alzu arrantza eta ehiza denda
Oñati

1. Ehiza denboraldia hasi da dagoeneko. Lizentzien aldetik, joan den urtean baino gehiago egin dituzue?

Urtero ateratzen dudana lizentzia kopurua oso antzekoa izaten da, ez da asko aldatzen urtetik urtera; beraz, aurten ere antzerako kopurua atera dut.

2. Orain arte, eta materialari dagokionez, zer da gehien eskatu dutena ehiztariek?

Denetatik saltzen da. Euri txarrarekin, boten eta euritarako txamarren salmenta gora joaten da. Uso pasea egoten bada, berriz, kartutxoaren salmentan ere igartzen da.

Bestalde, txakurrarekin erlazioatutako produktuak ere ondo saltzen dira, bai lekurtzeko koilare elektronikoak edo eta txakurra hezteko koilare elektronikoak.

3. Krisi egoera dela-eta, hori nabaritu duzue dendan edo ehiza munduan ez da halakorik igartzen?

Momentuz ez dut igarri; hala ere, ziur nago inguruan, beste sektore batzuetan, krisia egonez gero, nik ere igarriko dudala lehenago edo geroago.

4. Ehiza garestia dela diote. Ehizara joateko beharrezkoak diren oinarrizko gauzak kontutan hartzen baditugu, zenbat euro kostatu daiteke denboraldi bat?

Lizentzia, segurua eta kartutxoak kontutan hartzen baditugu, 100 euro ingurutan irten daiteke denboraldia; horretaz gain, ehiza-barrutiren bat edo uso posturen bat hartuz gero, kopuru hori dezente igo daiteke.

5. Lehen aldiz ehizara doan bati zeintzuk dira emango zenizkiekeen aholkuak?

Aholku bakarra emango nioke: lehen aldiz baldin badao, ehizan esperientzia duen norbaitek ino joateko, asko ikasiko duela horrela.



txistuak



San Antonio kaleko biribilgune arriskutsua

GOIENKARIA



Bergarako herritar batek bidali digu aste honetako kexa, San Antonio kaleko biribilgunea dela eta. Berak bi arrisku ikusi ditu biribilgunean: alde batetik, Antzuola aldetik datozen autoek ikuspena ez dela batere ona; eta, bestalde, biribilgunearen ondoren Zurradero kalera joateko dagoen zebra bideak argiztapen eskasa duela.

asteko datua

210.000

ONCEko loteriak diru kantitate polita utzi zuen pasa den azaroaren 11ko zozketan Aretxabaletan. 35.000 euroko saria zuten sei kupoi saldu zituen Ainhoa Borrero saltzaileak; guztira 210.000 euro. Zenbaki saritua 22.478 izan zen. Zorionak, beraz, irabazleei!



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria

JENDATEA > HERRI PARTAIDETZA

Biteri plazaren eta Kulturateren gainean galdetuko diete arrasatearrei

Biteri plaza berritzeko zer egin daitekeen galdetuko diete herritarrei

Kulturateren eskaintzen duen zerbitzuaren gainean dagoen iritzia ere batu gura dute

UBANE MADERA > ARRASATE

San Josepe harrobiaren gaineko bozketa bukatuta, datorren urtean Arrasateko beste bi konturen gainean galdetuko diete herritarrei: Kulturateren eskaintzen duen zerbitzuaren gainean eta Biteri plazaren etorkizunaren gainean.

KULTURATEREN GAIAN

Kulturateri buruz, kontuan hartuta kultura etxearen zerbitzua berria dela, Udalak haren gaineko balorazioa eskuratu gura du. Oihana Aranburu alkateordeak azaldu duenez, "parte-hartzearen



Aterpe eta guzti izan arren, herritarrek ez dute ohitura handiegirik Biteri plazan ibiltzeko.

U.M.

bitartez" jakin gura dute "zein behar ikusten dituzten edo zein proposamen duten" erabiltzaileek. Aranburuk esan du badituztela proposamen batzuk, adibidez, "udako ordutegia dela-eta hura handitzeko, edo azterketetan malgutasun gehiago eskatzen ordu-

tegiarekin". Herritarrei galdetuta Udalak gura du lortu "oinarria" zerbitzuaren erabilera hobetzeko.

BITERIREN ETORKIZUNA

Biteri plazari dagokionez, berriz, Arrasateko Udalak ikusten duena da "plazaren erabilera ez dela

pentsatzen zena modukoa"; hala, gura duena da herritarrei galdetu "zein erabilerarako ikusten duten aproposa", dio alkateordeak. Edozelan ere, gaineratu du horrek ez duela esan gura "gero gauzatuko denik", baina balioko diela herritarren iritzia jakiteko.

URTE BETEKO EPEA

Bi egitasmo horiek Gipuzkoako Diputazioarekin eta Eudelekin elkarlanean egingo ditu Udalak. Hala, Edurne Egañak, Lehendakariak eta Foru Administrazio-ko foru diputatuak emandako xehetasunen arabera, Kulturateren gaineko iritzia galdeketa bitartez batuko dute. Gizaker enpresa arduratuko da horrekin eta telefonoz zein etxe banatutako inkestak egingo dituzte.

Biteri plazaren gaineko iritzia batzeko, berriz, beste metodologia mota bat erabiliko dutela esan du diputatuak: "Sistema luze-agoa izango da, herritarren erantzunaren arabera. Tailerrak, herritarrekin batzarrak... egingo ditugu, tokian tokiko beharren arabera". Siadeco enpresak egingo du lan hori. Edozelan ere, helburua da bi kasuetan, urtebetere buruan izatea emaitza.

Diputatuak kontatu du herritarren parte-hartzearekin lotuta halako zerbitzuak egingen duten lehen aldia dela. Arrasatearekin batera, Gipuzkoako beste bederatzita herri-tan egingo dituzte antzerako ekimenak, tartean, Oñatin.

ETXEBIZITZAK > IZENEMATEA

Datorren astean has daiteke izena ematen La Caixako etxeen zozketan parte hartzeko

Errenta ez da izango hilean 270 euro baino altuagoa; zozketa martxoan egingo dute

U.M. > ARRASATE

Datorren astelehenean, azaroaren 17an, hasi eta urtarrilaren 16ra bitartean eman ahal izango da izena La Caixako etxeen zozketan parte hartzeko; Zerrajer

gunean eraikitzen dabilzan errentan emateko 148 etxebizitzaren zozketarako, hain justu ere.

Izena emateko eskaera orria bete behar da, eta bi lekutan eskuratu ahal da hori: Biztanleen Arreta Zerbitzuan edo La Caixak Arrasaten edo Debagoienetan dituen edozein bulegotan.

BALDINTZAK

Jakina, zozketan parte hartzeko gutxiengo baldintza batzuk bete beharko dira. Adibidez, asko jota

pertsona batek 35.000 euro irabaz dezake urtean; eta bi pertsonako familia batean (biak irabazten), adibidez, asko jota, 40.936 euro.

Bestalde, gutxiengo diru-sarrerak ere izan behar dira; kasu horretan, 2006an 3.000 euro baino gutxiagoko sarrerak izan zituztenek ezin dute izenik eman.

Berez, etxe horiek dira 35 urtetik behera edo 65etik gorakoendako; baina eskaera gutxi badaude, adin tartea zabaldu egingo dute.

> NAGUSIAK

Oinak zaintzearen garrantzia aztertuko dute, Musakolan

Musakolako Erretiratuen Elkarteak iragarri du datorren eguaztenerako, azaroaren 19rako oinen zaintzaren gaineko hitzaldia antolatu duela: *Oinen zaintza, norberaren ongi-zatearendako*. Ana Atienzak, gai horietan aditua denak egingo du berba; hitzaldia gaztelaniaz izango da eta 17:00etan hasiko da. Besteak beste, oinen zaintzaren gaineko gomendioak egingo ditu. Hitzaldia Musakolako elkarteak antolatu arren, interesa duen edozein gonbidatu dute hitzaldira.

> AZPIEGITURAK

Ospitalean dagoen aparkaleku arazoari irtenbidea eman nahian

Arrasateko Udala badabil aztertzen aukera lehengo Gamei fabrikaren, (orain Fagor Arrasaterena den pabilioiaren) aparkaleku zati bat egokitzeko, ospitale eta anbulatorioko langile eta erabiltzaileendako. 2.500 m² ditu aparkalekuak eta asmoa da hesi baten bitartez banatzea bi zatitan: bata fabrikako langileendako eta bestea ospitaleko erabiltzaileendako. Lagapen hori ospitaleko lanak bukatu arte izango litzateke, 2010era arte. Hitzarmenaren xehetasunak lantzen dabilta orain.

943 711768

Monte
taberna

Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56

BITTORI
ERRETEGIA

Eguneko menua - Kartako menua
Especialitateak:
legatz kokotxak eta txuletak

Araba Etorbidea 3 ARRASATE Tel.: 943 79 55 82

EUSKARA > AED ELKARTEAK, 25 URTE

Hizkuntza gutxituen egoera eta beste dira aztergai abenduan

Hizkuntza gutxituen gaineko jardunaldiak Kutxak babestuko ditu 15.000 euro emanda

UBANE MADERA > ARRASATE

Hizkuntza gutxituak izango dira protagonista Arrasaten abenduan, AEDk, elkartearen 25. urteurrenaren harira, Nazioarteko Jardunaldiak Hizkuntza Gutxituen Inguruan antolatutakoak. Hain justu, asteon sinatu dute hitzarmena AEDk eta Kutxak, azken erakunde hori izan dadin, bereziki, jardunaldi horien babesle eta oro har, 25. urteurreneko ospakizunen laguntzaile. Aurrezki kutxak 15.000 euro emango dizkio AED.

Tomasz Wicherkiewicz, Polonia-ko Adam Mickiewicz University-ko hizkuntza gutxituen sailko burua; Carme Junyent, Kataluniako Grup d'Estudi de Llengües Amenazades elkartearen lehendakaria; eta Carlos Callon, Galiziako A Mesa pola Normalización Lingüística elkartearen presidentea.

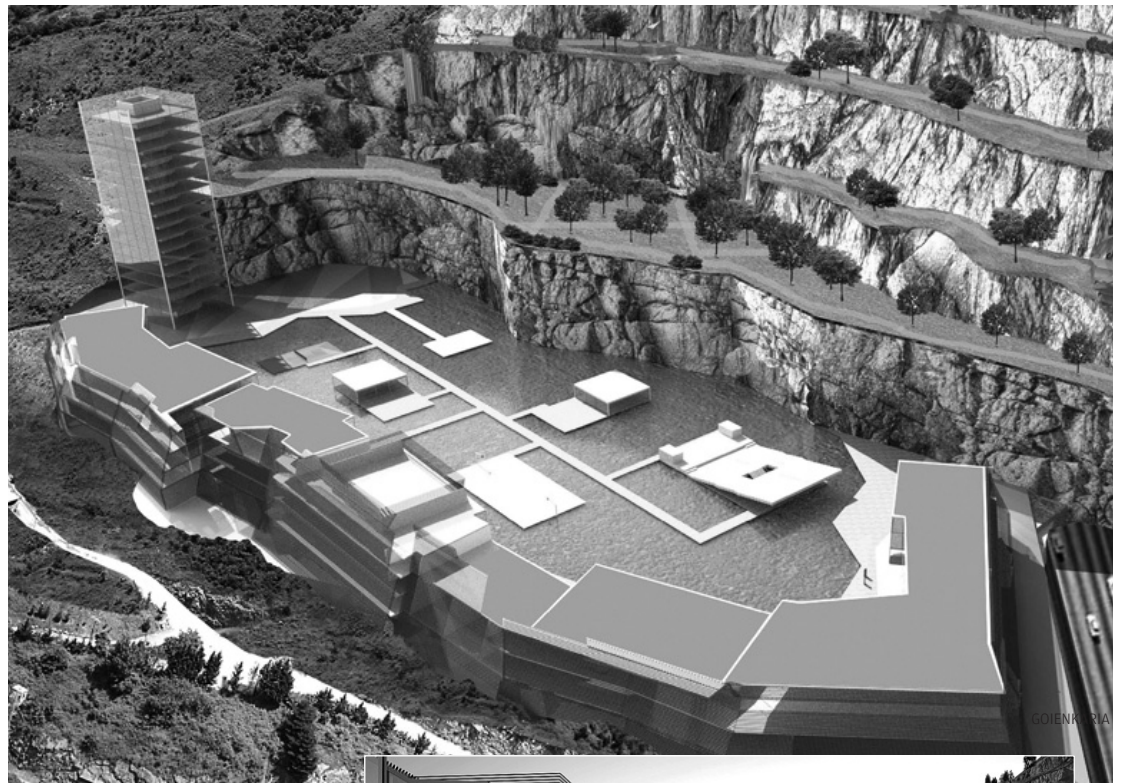
Jardunaldiotarako izena eman beharra dago; AEDk esan duenez, datorren astean jakinaraziko dute zein den bidea eta epeak.

EUSKARAREN ETORKIZUNA

Bestalde, 25. urteurrenaren harira, azaroan euskararen etorkizunaren gaineko hitzaldi sorta dabilta egiten. Datorren egunean dute bigarren saioa. Joxerra Gartzia berba egingo du; hark dioen moduan, "ezagutzak dezente gora egin duen arren, erabileraren garapena askoz apalagoa izan da, eta horrek eman beharko liguke zer pentsatu". Halakoak aztertuko ditu, Kulturaten, 19:00etan.

NAZIOARTEKO ADITUAK

Abenduaren 19an eta 20an dira jardunaldiak, Garaian eta Kulturaten, hurrenez hurren. Garaian landuko duten gaia zera izango da: *Hizkuntza gutxituak gaur egun, erronkak eta aukerak*. Kulturaten, berriz, beste hau: *Euskara Elkartearen Arteko Topaketak*. Polonia, Katalunia, Galizia eta Euskal Herriko adituak etorriko dira parte hartzera. Batzuk aipatzearen:



'Kareharria Oinarri' proiektua gura herritarrek



Herri bozketan balioetsitako 336 botoetatik %22rekin, KO proiektua aukeratu dute herritarrek San Josepe harrobiak utzitako gunean gauzatzeko egokien moduan. Lehiaketa, hortaz bigarren fasean sartuko da

orain; horra iritsi diren bost proiektuak sakon landu beharko dituzte, epaimahaia bost horietatik bat aukeratu dezan. Martxoan emango dute jakitera ze proiektu jasoko duen 88.000 euroko saria.



Marta Madinabeitia (Kutxa) eta Zigor Masip (AED) hitzarmena sinatzen. TXOMIN MADINA

ZERBITZUAK > UDAL GAZTE BULEGOA

'Gaztebulegoa.com', sareko erreferente berria gazteentzat

Edukiz mamituta eta informatzeko kanal eta bide berriekin, gune berria aireratu dute

inguruan bertan, zerbitzua ematea du helburu. Egubakoitzero aldizkari elektronikoa, SMS bidalketa, RSS harpidetza edota egotzan ipiniko duten pantaila elektronikoa dira teknologia berriei esker Gazte Bulegoak hartu duen bultzada berriaren zutabeak. *Arazoak 11* kanpainari erantzuna da aurkeztu zuten azaroaren 11n.

Luzapen birtuala izango du, hortaz, aurrerantzean Udal Gazte Bulegoak sarean. Webgunea 2005ean aireratu bazuten ere, eduki eta, batez ere, informatzeko bide berriekin dator hornituta oraingoan.

JON BEREZIBAR > ARRASATE

Itxuran berritua eta mamian informazioz beteta dator Arrasateko Udal Gazte Bulegoaren webgune berria (www.gaztebulegoa.com). Sareko informazio iturri eta erreferentzia izateko aurkeztu berri duten guneak gazteei, hain zuzen gertuko zaien



très Bonn.

Très Bonn hitz gutxitan Citroën C5-ak zer adierazi nahi duen esateko era da. Azken xehetasun txikieneraino kalkulatu-tako elegantzia eta teknologiaren nahasketa da. Benetako luxua zein den adierazten duen espresio adimentsua: Beste ezer baino lehen kalitatea. Egundoko kotxea, ondo pentsatua, ondo eginikoa... Izaera alemana duten azken berrikuntzak eta benetako frantses izpirtua elkarrekin. Bi hitzetan "Très Bonn"

Citroën C5 berria. Izaera alemana. Izpiritu frantsesa.

Motorizazioak: Gasolina Din 215zp rainokoa eta diesela Din 208 zp rainokoa. • Bi suspentsio mota aukeran: Suspentsio hidraktiko III + esku-freno automatiko eta elektronikoa eta maldetan iretzeko laguntza edo suspentsio metalikoa. Bi-xenon faro autodirekzionalak • Alboetako ijertzitako kristal intsonorizatuak • Gidariaren eserleku abegigarri eta masaje funtzioduna. • Aurreko eserlekuak 6 doikuntza elektriko dituzte (bizkaraldeko goikaldearen inklinazioa barne). • Nahi gabeko bide aldaketa alerta. ESP • 9 airepoltsa • Bi lekutako aire-girotu automatikoa 7"ko pantaila duen NAVIDRIVE telematika sistema • GSM telefonoa, • europear kartografiia, 30 Gb dun disko gogorra eta CITROËN larrialdiak zerbitzua.

Talleres Chapime, S.C.L

Debagoieneko Citroën Kontzesionario ofiziala.

San Andres auzoa 5, Arrasate | Tel.: 943 79 45 22

Tallerreko ordutegia: Astelehenetik egubakoitzera: 8:00-13:00 eta 15:00-19:00

Zapatuetan, enpresa eta langile autonomoei zuzendutako matentze lan zerbitzua. (Aurrez deitu)

CITROËN C5 BERRIA





Xose Manoel Nuñez galiziarren hitzaldiaz itxi zituzten zinema jardunaldiak. Ondoa, Jon Ander Ramos antolatzailea. ARIZMENDI

ZINEMA ETA HISTORIA > JARDUNALDIAK

Jende askok hartu du parte 36ko gerraren jardunaldietan

Bataz beste 50 ikusle inguru izan dira Kulturaten ekimena ospatu den jardunaldi bakoitzean

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Arizmendi ikastolak antolatuta, martitzenean amaitu ziren II. Historia eta Zinema jardunaldiak. Aurten 36ko gerra izan da protagonista, Jon Ander Ramos ekimenaren zuzendariak arrazoitu duenez, "gertu dugun gaia delako".

36KO GERRA, 'GAI APROPOSA'

Aurtengo jardunaldien balorazioa egiterako orduan pozik agertu da Ramos: "Antolatzaile guztiak oraindik bildu ez bagara ere, pozik gaude jardunaldiek izan duten harrerarekin". Horretan, Ramosen ustez, eragin zuzena izan du jardunaldiek Espainiako gerra hizpide izan izana; bada, dio Arizmendiko irakasleak, "gai aproposa izan da, gerra hura gertu bizi izan zuen adineko jende asko erakarri duelako".

Adineko jendeaz gain, gazteek ere (ikasle asko) hartu dute parte.

IAZ BAINO JENDE GEHIAGO

Iaz Historiako aro guztiak landu zituzten umorezko zinemaren bitartez. Aurten, gai zehatz bat aukeratu dute eta, arrakasta ikusita, horrela jarraitzea da asmoa.

Bigarren edizio honetan ekimena finkatu egin dela dio Ramos. Horren lekuko garbia da jardunaldiotara iaz baino jende gehiago hurbildu dela. Azken lau martitzenetan proiektatu dira filmak, eta hauetara 50 pertsona inguru gerturatu dira, batez beste; azken hauetatik 15 inguruk film guztiak ikusi dituzte.

MUSIKA > ARRASATE MUSIKAL

Santa Zezilia dela-eta, Arrasate Musikalen ekintzak

Arrasate Musikalek zenbait kontzertu eta kalejira bat prestatu ditu datozen egunotarako

J.B. > ARRASATE

Udazkenean 17:30erako ilundu egiten du; kaleak tristatu egiten dira. Bada, hoztasun honi aurre egiteko Arrasate Musikal sendagaia izan daiteke. Izan ere, musika orkestra beterranok hainbat ekitaldi antolatu ditu aste bukaera eta datorren asterako. Domekan, esaterako, txistulariek kontzertua eskainiko dute Aramoioko Gantza-ga auzoko elizan. 11:00etako mezan joko dute eta ordubete geroago aspaldiko ohitura bihurtu den emanaldia egingo dute. Pieza gehienak Euskal Herrikoak izango dira.

SANTA ZEZILIA EGUNA

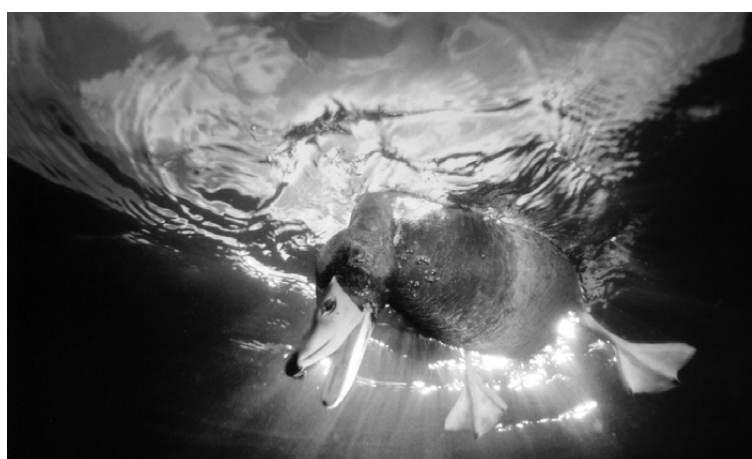
Musikarien zaindaria Santa Zezilia omentzeko ere zenbait ekintza antolatu dituzte.

Azaroaren 18an, martitzena, Arrasate Musikaleko ikasleek Nafarroako Kutxan (Gari-bai etorbidean) kontzertua emango dute (18:00): gaztetxoek denetario instrumentuak joko dituzte. Egubakoitzean, bestalde, Arrasate Musikaleko banda nagusiak kalejira egingo du Arrasateko kaleetan zehar. 19:30etik aurrera, *Egunda Santimamiñe* eta *Ikusi Mendizaleak* piezak interpretatuko ditu bandak.



Arrasate Musikalek aurten eskaini duen kontzertu bat.

ARRASATE MUSIKAL



Naturak 2008an eman dituen erretratu onenak ikusgai izango dira Kulturaten. A.U.

ERAKUSKETAK > 'NATURAREN ARGAZKILARIAK 2008'

Urteko natura argazki onenak, ikusgai Kulturaten

J.B. > ARRASATE

Kutxaren babespean, munduko natura argazkilari onenen argazki ikusgarrienekin osatutako erakusketa izango da. Erakusketa gaur zabalitzen bada ere, bihar izango da inaugurazio ofiziala, 18:00etan hasita. Abenduaren 10a arte egongo da zabalik.

ARGAZKI IKUSGARRIAK

100 argazki inguru ikusi ahalko dira erakusketan, bata bestea baino ikusgarriagoa. Izan ere, Wildlife Photographer of the Year deritzon lehiaketara -mota honetako txapelketetan garrantzitsuenak- aurkeztu direnen artean argazki onenak dira.

> ZINEMA

Fantasiatzko eta beldurrezko zinema maratoia gaur, Amaian

Donostiako Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinema asteko filmak heldu dira Amaia antzokira. Hasteko, euskal film laburrak proiektatuko dira, eta ondoren, film luze bi emango dituzte. Maratoia 19:30ean hasiko da eta sarreak hiru euro balioko du. Sarreak Kutxaren bitartez erosi ahalko dira.

UGARAN
Jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE



Pando
Errotuloak

Gipuzkoa etorbidea 6
(Legarre pabiloia)
Tel.-Fax: 943 79 79 70

Argidun kartelak

Tbilgailuak

Stand-ak

Itsasgarriak

Biniloa

Seinaleak

Lonak

Erliebendun hizkiak

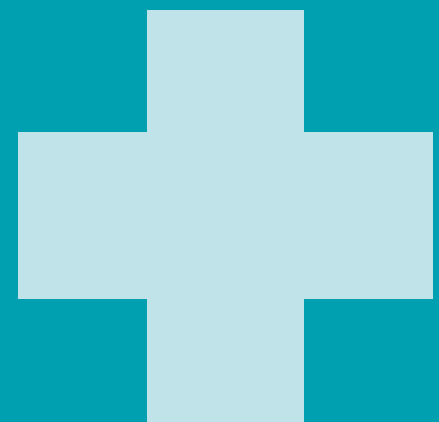
IAMAI ANTZOKIA
ARRASATE

Gaur azaroak 14
00:00etatik aurrera

Martín Luna
Umorezko saio
musikala



Debagoieneko OSASUN ZERBITZUAK



AKUPUNTURA

INTEGU

Arrasate / Uarkape 18, behe, ezk / 943 77 13 34

ETXEBERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behe / 943 76 60 13

LORENZO M. JOOSTEN

Arrasate / Arrasate Pasealekua 29, Ezk behe / 943 79 29 13

ALBAITARIAK

ETXEBERRIA JULIO (DEBAGOIENeko ALBAITARI OFIZIALA)

Bergara / 609 54 16 13

ANALISI KLINIKOAK

LABORRA ISABEL

Bergara / Oxirondo 4-1B / 943 76 32 06

BARNE MEDIKUNTZA

IRIGOIEN VICTOR

Bergara / Oxirondo 4-1B / 943 76 32 06

DENTISTAK

AGIRRE HORTZ KLINIKA

Bergara / Ibargarai 9-1B / 943 76 00 23

ARANBURU HORTZ KLINIKA

Bergara / Telesforo Aranzadi 1 / 943 76 02 46

ARRASATE HORTZ KLINIKA

Arrasate / Erdiko kale 50 / 943 79 72 23

ARREGI HORTZ KLINIKA

Arrasate / Zerkaosteta 19, behe / 943 79 71 90

ASTIAZARAN SOLOZABAL

Bergara / Iparragirre 1, behe / 943 76 27 95

BENGOA SAN MIGUEL ANGEL

Arexabaleta / Durana 14, 1. / 943 79 05 57

BERGARA HORTZ KLINIKA

Bergara / Bidekurutzeta 36, behe / 943 76 05 77

CAVIGLIA SILVANA

Bergara / Simon Arrieta 3-2B / 943 76 38 54

GOROSABEL J. ALBERTO

Bergara / Fraiskozuri 5A, 1D / 943 76 56 88

IRIARTE IRURETA ANE MAITE

Arrasate / Iturriotz 7 - 1 / 943 79 69 45

IRIARTE IDOIA

Bergara / Artakale 1-1C / 943 76 01 65

LOPEZ DE GOIKOETXEA

Arrasate / Alfontso X. Jakintsua 5 / 943 79 17 74

MAZMELA BOLINAGA ENRIKE

Eskoriatza / Gorosarri J. plaza 3, 1. esk / 943 71 47 36

SAINZ MALKORRA ANA

Antzuola / Herriko Plaza 4 / 943 78 71 69

DERMATOLOGIA

TAMAYO CONCEPCION

Oñati / Atzeko kalea 6, behe / 620 124 843 / 943 71 61 82

ENTZUMEN ZENTROAK

INSTITUTO OPTICO - BIOACUSTICA

Arrasate / Erdiko kale 22 / 943 79 71 68

ITZIAR UGARTE OPTIKA - AMPLIFON

Arrasate / Arrasate Pasealekua 35-37 / 943 08 26 87

ERREUMATOLOGIA

GORASARRI ZUBIZARRETA, XABIER DOKTOREA

TROJAOLA ZULUETA, LURDES DOKTOREA

Arrasate / Zaldibar kalea, 1-1 / 943 77 00 40

FISIOTERAPEUTAK

ANDONI ETA MARIA BASTERRETXE

Arrasate / Garibai etorbidea 6B / 943 77 03 96

ARZAK MIREN

Bergara / Artakalea 1-1H / 943 76 43 71

BASTERRETXE MARIA

Bergara / Artakalea 1-1H / 943 76 43 71

UNZUETA IRENE. SAN MARTIN OSASUNDEGIA.

Bergara / Ramon Maria Lili 2 / 943 76 59 39

HOMEOPATIA

AMAIA IRIARTE (MEDIKU HOMEOPATA)

Arrasate / Nafarroa etorbidea 11 / 943 08 11 00 / 695 78 19 21

KIROPRAKTIKA ZENTROA

LARRAÑAGA ANDREA

Arrasate / Erdiko kalea 22, 3. eskuma / 943 79 92 83

LOGOPEDIA

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

MASAJISTAK

ABUIN JOSE LUIS

Arrasate / San Josepe 10, behe D - Kiroldegian

Arrasate / Mendia Jauregia.

943 77 01 33 / 943 77 16 77

ARANTZETA JUAN MARI

Elgeta / Salbador 28 / 943 76 80 54

AZPEITIA IRUNE

Bergara / Ibargarai 44, behe / 943 76 73 43

ELORTONDO FLOREN

Arexabaleta / Basabe industrialdea D, z/g / 629 77 85 84

ETXEBERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behe / 943 76 60 13

OPTIKAK

ARRASATE OPTIKA

Arrasate / Kontzezino 6 / 943 79 25 98

BEGIONDO OPTIKA

Arexabaleta / Loramendi 10 / 943 79 98 21

INSTITUTO OPTICO

Arrasate / Kale Barria 32 / 943 79 71 68

ITZIAR OPTIKA

Oñati / Kale Barria 32 / 943 71 82 88

ITZIAR UGARTE OPTIKA

Arrasate / Arrasate Pasealekua 35-37 / 943 08 26 87

PORTALOI OPTIKA

Arrasate / Erdiko kalea 10 / 943 79 65 56

ORTOPEDIA

ORTO LAGUN

Arrasate / Kontzezino 2 / 943 79 89 34

OSASUN-DIAGNOSTIKOAK

UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA (ERRESONANTZIA MAGNETIKOA)

Arrasate / Nafarroa Etorbidea, 3 / 943 79 44 22

OSTEOPATIA

BENGOA NEREA

Arrasate / Azoka kalea 4 / 659 58 66 89

ETXEBERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behe / 943 76 60 13

PODOLOGOAK

AZPIAZU ARANTZAZU

Bergara / Herri Lagunak z/g / 943 76 41 32

ERDIKO KLINIKA PODOLOGIKOA

Arrasate / Erdiko kalea 54, behe esk. / 943 79 97 46

IKERLEKU PODOLOGIA ZENTROA

Bergara / Ikerleku zeharbidea z/g / 943 76 07 84

OINEZ PODOLOGIA KLINIKA

Arexabaleta / Belorrieta 10 / 943 79 16 45

PSIKIATRA

GALLASTEGI PABLO

Bergara / San Martin plaza 2-1. ezk. / 943 76 26 64

PSIKOLOGOAK

AGIRRE ENARA - PSIKOTERAPEUTA

Antzuola / Olaran etxea 3, MA10 / 670 45 19 62

GARMENDIA LANDER

Arrasate / Obenerreka 2, 7H / 943 79 35 86

NUÑEZ TXOMIN

Arrasate / Olarte 10 / 943 79 88 16

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

UROLOGOAK

LLUCH ALBERTO (UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA)

Arrasate / Ferrerías 56 / 943 79 44 22

YOGA

AREDHANA YOGA ETA GESTALT PSIKOTERAPIA ZENTROA

Arexabaleta / Santa Kurtz 24 / 616 96 57 95.

SAMADHI YOGA

Bergara / Masterreka 13, behe / 943 76 11 38 / 639 235 753



Arrasate Kanpanzar atletismo taldeko erretratu, Mojategiko kirol instalazioetan.

ARRASATE KANPANZAR

ATLETISMOA > 2008-2009 DENBORALDIA

Arrasate Kanpanzar taldea denboraldi berriaren aurrean

Arrasate Kanpanzar atletismo taldeak krosek hasiko duten denboraldi berria aurkeztu du asteon

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Arrasate Kanpanzar taldeak oraingo asteburuan estreinatuko du 2008-2009 denboraldia, Iruen egingo duten krosean: "Krosek hasiko dugu denboraldia, eta segidan etorriko dira pista estaliko probak, abenduan", adierazi du taldeko ordezkari Fernando Zufiriak. Hala, asteburuan Iruen izango dira, beteranoetan, Maria Jose Gil (2.420 metro), Cesar Diez eta Javier Mentxaka (4.380 metro). Gazte mailan Martin Berrizbeitia izango da (5.380 metro), kadete mailan Andoni Perez (4.380 metro), infantiletan Maria Jaca (1.530 metro) eta alebinetan Julen Garai (1.200 metro).

DENBORALDIKO HELBURUAK

Joan berri den denboraldia ona izan da Arrasate Kanpanzar taldearendako, eta garbi daukate hurrengo denboraldirako helburuak zeintzuk diren: "Atleta gazteekin lan egitearekin batera neska-mutikoek euren gutxieneko markak gainditzea izango da helburuetako bat, bakoitza bere mailan. Gipuzkoako txapelketetan lehia daitezela, eta ahal den neu-

rrian Euskadiko txapelketetara eta Espainiakoetara joateko ahalagindu daitezela. Horrekin batera, Euskadiko selekzioan egotea ere oso garrantzitsua da, horretarako egin behar dute lan".

Asteburuko probaren gainean galdetu diogu Zufiriari: "Kroserako sufritzeko gaitasuna daukaten atletak aukeratzen ditugu, maila ona eman ahal dutenak, eta aukeraketa zorrotza egiten dugu. Lasterketa gogorak izaten dira, eta neska-mutiko asko halamoduz iristen dira helmugara; nik ez dut gure atletendako horrelakorik gura, eta horregatik egiten dugu aukeraketa zorrotza."

KIROLGIREN LAGUNTZAREKIN

Aurten lau lagunek izango dute Kirolgiren laguntza. Izan ere,

DATUA

40

FEDERATU

Denboraldi berrira begira 40 federatu izango ditu Arrasate Kanpanzar Taldeak, eta eskola mailako beste 80 atleta.

Jonathan Perezek (Reala) eta Markel Blancok orain arte izan duten laguntza jasoko dute pertika jautzian nabarmentzen dabiltzan Lore Marrek eta Maialen Axpek. Bi atleta horiek aurreko postuetan ibili dira Espainiako Txapelketan, eta progresiorako tarte handia dute. Horrekin batera, federatu-

tako 40 atleten atzetik, eskola mailako 80 neska-mutikoekin ere badago harrobia; esaterako, Arizmendiko infantil mailako atletak bigarren sailkatu ziren Gipuzkoako Txapelketan, eta hirugarren Euskadikoan.

Talde hori zuzentzeko lanean ibiliko dira Jon Ormaetxea (presidentea), Joxe Inazio Elortza (diruzaina), Jesus Soto, Juan Carlos Martin eta Jose Ramon Petreñas zuzendaritza taldean, eta entrenatzaile moduan jardungo dute Fernando Zufiriak, Jonathan Perezek, Lontxo Avilak, Mikel Uribealgok eta Jon Ander Amadok: "Eskerrak eman gura dizkiogu Kanpanzarri, ekipamendu berriagatik, eta baita lehengo ekipamendua egin zigun Arrasate Kirolaki ere".

AZAROKO ESKAINTZA PRAKAK

- TIRO BAXUKO ZANGO-ESTUAK: **24,95€**
- TIRO ALTUKO ZUZENAK: **29,95€**
- MODERNOAK(MUTILAK): **29,95€**

Praka bat erosiz gero, kamiseta bat opari!!!

Zerkaosteta kalea 3 - ARRASATE

ZENTRO PSIKOPEDAGOGIKOA

- Diagnostika-Orientazioa.
- Laguntza terapia.
- Mota guztietako eskola arazoak.
- Peritaje judizialak.
- Psikomotritzitatea eta logopedia.
- Tratu fisiko edo psikiko txarrak jasaten dituzten pertsonen laguntza psikologikoa.
- Ikasketa teknika eta ohiturak.
- Estimulazio goiztiarra

Ignazio Zuloaga kalea, 10 Tel: 943 79 48 77 ARRASATE

futbitoazaldibar

EMAITZAK

Betrayer-Saukelu Kabia	1-4
AT Celaya-Iturriotz Taberna	3-2
Total Disaster-Urza	5-6
Ekaitz Taberna-Bar Aldapa	5-2
HLB 108-Dublin Irish Pub	2-2
Abokajarro-Equs	4-4
McAwenDauen-Irizar Taberna	6-2
Iluntz-Cipris	3-8
Lasagabaster-Paulaner Dribling	4-3

PARTIDUAK

Azaroak 15, zapatua	Epaileak
10:00 Betrayer-Iturriotz Tab.	Dublin Irish
11:00 Lasagabaster-Dublin Ir.	Betrayer
12:00 McAwenD.-Paulaner Drib.	Lasagab.
13:00 Cipris-Abokajarro	McAwenDauen
16:00 Saukelu Kabia-Urza	Irizar Tab.
17:00 HLB 108-Irizar Tab.	Urza

Azaroak 16, domeka	Epaileak
11:00 Equs-Ekaitz Taberna	Dublin Irish Pub
12:00 Dublin Irish Pub-Total Disast.	Equs
13:00 Iluntz-Lasagabaster	Total Disaster

SAILKAPENA

	P	J
1. McAwen Dauen	12	4
2. Irizar Taberna	9	4
3. Saukelu Kabia	9	4
4. AT Celaya	9	4
5. HLB 108	7	4
6. Paulaner Dribling	7	4
7. Betrayer	6	4
8. Lasagabaster	6	3
9. Ekaitz Taberna	6	4
10. Abokajarro	5	4
11. Cipris	4	4
12. Dublin Irish Pub	4	3
13. Iluntz	4	4
14. Bar Aldapa	4	4
15. Iturriotz	3	4
16. Urza	3	4
17. Equs	2	4
18. Total Disaster	0	4

McAwenDauen, lidergoa sendotuta

MacAwen Dauen taldeak aurrerapausoa egin du sailkapenean, bigarren dagoen Irizar Taberna 6-2 mendeen hartuta. Hori horrela, talde horrek bakarrik irabazi ditu orain arte jokaturako norgehiagoka guztiak. Beste aldean, sailkapeneko azken postua alde batera uzteko lehiatu ziren Total Disaster eta Urza, eta daramaten izenari kasu eginida, Total Disasterrek jarraituko du izaten azkena. Amaitzeko, oraingo jardunaldian Dublin Irish Pub eta Lasagabaster taldeek jardunaldi bikoitza izango dute.

bote-prontuen

Itziar Uriarte > Loramendi Kiroletako arduraduna

"Zumarragako denda aurrerapausoa da"

JASONE ZABALA > ARRASATE

Itziar Ugartek 14 urte daramatza Loramendi Kiroletako denda lanean; gustuko du jardura hori. Orain buru belarri ari dira lanean abendu hasieran Zumarragan zabalduko duten denda berriari azken ukituak ematen.

Kirol denda krisiaren eragina nabari duzue?

Beste sektoreetan bezala, komertzioan ere nabari da jendeak ez duela lehen bezala gastatzen. Prezioak inoiz baino garrantzi handiagoa dauka, eta Intersport etxeko markak gehiago saltzen dira kalitatea prezio baxuetan eskaintzen dutelako.

Gazteen artean zer da gehien saltzen dena?

Gazteak gauza berriek erakartzen dituzte. Denetik saltzen da, baina osagarriak gero eta garrantzi handiagoa daukate.

Arrasaten bi denda dituzue eta abenduan beste bat zabalduko duzue Zumarragan.

Bai, Zumarraga erdialdean zabalduko dugu. Bertako bezeroei gauza desberdin eta erakargarriak eskaintzea da gure erronka-



rik handiena. Gazteei zuzenduta egongo da gehienbat, eta arropa eta oinetakoetan oinarrituko dugu bertako aukera.

Negu garaian hotzari aurre egiteko zein da arroparik aproposena?

Kipularen geruzen antzera, kamiseta termikotik hasi, beroa eta transpiragarri den jantzia gainetik eta, bukatzeko, euri eta haizetik babestuko gaituen mintza duen jaka, hori ere transpiragarria.

Urtetik urtera, moda kontuetan aldaketak izaten dira. Zer da aurten modan dagoena, bada?

Kolore aldetik, morea, gorria eta, noski, beltza. Jantzi aldetik, arin eta erosoak, baina neguko eguraldiari aurre egiteko aproposak direnak.

Zer eramango zenuke 8.000 metroko mendi tontor batera?

8.000 metrotako mendietara hurbiltzea bakarrik sekulako esperientzia ikusgarria izango litzateke niretzat. Bertako jendea ezagutzeko aprobetxatuko nuke.

bere ustez



Antxon Mendizabal

Obamaren garaipenaren inguruan

Ez dut nirea egiten Obamaren garaipena. Onartzen dut Sahara azpiko herrietan Obamaren fenomeno mediatikoak sortutako ilusio eta identifikazioa. Onartzen dut afroamerikar eta indoamerikar autoestimarendako Obamaren garaipenak eduki duen eragin positiboa. Baina Obama ez da beltzen liderra baizik eta munduko lider izatea lortu duen beltza.

Ez nago orduan Obamaren eginbehar politikoarekin. Obama da Estatu Batuetako inperialismoaren gain-

"Obama ez da beltzen liderra, baizik eta munduko lider izatea lortu duen beltza"

behera kudeatu behar duen pertsona. Eta badauzka horretarako eginbehar handiak: Amerikan jaiotako finantza burbuilak ekarri digun mundu mailako krisi finantzarioa; ozeano bareko ardatzak munduko ekonomiaren akumulaziorako lortu duen zentralitatea; azkeneko hamarkadetan Ameriketako Estatu Batuek (AEB) bildutako zor erraldoia, munduko handiena bihurtu dena; terrorismoaren aitzakiarekin, hegemonia berreskuratzeko Bushek erabilitako nagusitasun militarra, Iraken ezagutu duen porrota; Latinoamerikara begira AEBek eskaintutako ALCAk ezagutu duen porrota. Itxura eraldatuz eta kudeaketa hobetuz, zer konpondu dezake Obamak?

txutxu-mutxua



A.I.

1956an jaiotakoek kinto bazkaria egin zuten

Pasa den azaroaren 8an, 1956an jaiotakoek kinto bazkaria egin zuten Arrasaten, urtero egiten duten moduan. Eguerdian Portaloian elkartu ziren guztiak, eta, herriko tabernetan txikiteoan ibili ondoren, 14:30 aldean bazkaltzera joan ziren

batzokira. Guztira 55 lagun inguru bildu ziren egun horretan bazkarirako. Bazkaldu ondoren, otorduondo luzea egin zuten bertan bildutakoek eta giro ezin hobean pasa zuten arratsaldea, urte betean zehar gertatu direnak eta ez direnak elkarri kontatuz.

LEIHOAK, ATEAK, ZORUAK, ARMAIRUAK

AGR
García Ripa

ZAHARBERRITZEAK

PVC, ALUMINIOA, EGURRA

Erakusketa eta biltegia:
Kale txiki 3 behea (Musakola)
Tel. eta faxa: 943 77 11 20

S. CARRASCAL S.L.

Guk egindakoak:

- Sukalde altzariak
- Horma-armairuak
- Trastelekurako armairuak

Erakusketa berria

Ekutio kalea pab. 14-15
Uribarri auzoa 4
Tel. faxa: 943 79 01 82

arrasaten - biteri 11 - 943 08 15 40
biteri aparkaleku parean

PROMOZIO

%10

BEREZIA

jertse eta kirol-jertseak

hamabostaldia

azaroaren 17tik 29ra arte

badabil

UDALA > PLAN OROKORRA

Datozen urteetan herriak izango duen antolamendu eredua, onartuta

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Datozen urteetan Bergarak izango duen antolamendua, itxura, jasotzen duen behin-behineko Plan Orokorra onartu zuen udalbatzak asteleheneko ez ohiko osoko bilkuran. Udal gobernuak eta PSE-EEk alde bozkatu zuten eta EAJ eta EA abstenitu egin ziren. Zabalotegiko errepidea ez jasotea da EAJrendako puntu nagusia: "Herri barrua oinezkoendako uztearen aldekoak gara eta uste dugu errepide hori egin behar dela, zirkulazioari irtenbidea emateko, eta ez du berdegune historikoa ukitzen", dio Rafael Amasorrain EAJko zinegotziak. Udal gobernuarendako, "errepide horrek galera gehiago ekarriko dizkio herriari onurak baino. Abendurako jakingo ditugu mugikortasun azterketaren emaitzak eta orduan ikusiko dugu ze beste aukera dauden", dio Agurne Barruso alkateak.

JAURLARITZAREN ONIRITZIA

Orain Eusko Jaurlaritzara bidaliko du Udalak onartu berri duen behin-behineko Plan Orokorra; hain zuzen ere, Jaurlaritzako Lurralde Antolamenduko Batzordea. Batzorde horretako teknikariak sailka aztertuko dute Plan Orokorra. Esaterako, azpiegituretan adituak direnek gai hori aztertuko dute. Berdin gertatuko da ingurumenarekin eta ondare artistikoarekin, adibidez. Teknikari horiek ikusten badute zerbait ez dagoela egon behar den moduan, aldaketa egitea proposatuko dute. Batzordeak bere

1.462 etxebizitza:
%52,5 libreak, %20,76
tasatuak eta %26,74
babestutakoak

Merkataritza zentro
handien tamaina ere
zenbatekoa izan behar
den jasotzen du

Udalaren gaineratik
dauden proiektuak ere
ikusten dira Plan
Orokorrean

analisisa bidaliko dio Udalari, aldaketekin edo ez. Agiri hori udalbatzak osoko bilkuran onartu behar du Plan Orokorra behin betikoa izateko. Eusko Jaurlaritzak hiru hilabeteko epea du bere erantzuna emateko.

PLAN OROKORRA

Plan Orokorra horrek 1996ko Arau Subsidiarioak ordezkatuko ditu. Han jasotakoak ez du gehiago ematen eta horregatik, herriaren antolamendu berria egin behar izan du Udalak. Duela hiru urte, 2005eko azaroan aurkeztu zuen orduko Udalak Planaren Aurreapena. 48 iradokizun jarri zizkieten. 2006ko uztailean erantzuna eman zien Udalak iradokizu-

nei, eta irizpideak eta helburuak finkatu zituen dokumentu berri bat egiteko. Bitartean, 2006ko irailean, Lurzoru Publikoaren legea onartu zuen Jaurlaritzak eta horrek aldaketak ekarri zituen. Batetik, lehen Arau Subsidiarioa zenak Plan Orokorra izena hartzen du; eta, bestetik, urbanizazio plangintza jarraituko duen Aholku Kontseilu bat sortu behar da. Lehengo agintaldiko osokoan onartu zuten batzorde hori nortzuk osatuko zuten eta bere araudia.

Batzorde horren ekarpenak osokoan eztabaidatu ostean, Plan Orokorraren Hasierako Onarpena onartu zuen udalbatzak 2007ko apirilean. Maiatzean udal hauteskundeak izan ziren eta udalbatza aldatu egin zen. Udal gobernuan dauden alderdiak ez zeuden ados hasierako onarpenak jasotzen zituen puntu batzuekin, batez ere Zabalotegiko errepidea egitearekin, eta, aldaketa hori jasotzeko, beste dokumentu bat egin behar izan zuten. Aholku Kontseilua ere berria osatu zuten, agintaldiaren iraupen bera duelako batzorde horrek. Aurrekoa baino zabalagoa sortzen dute, auzo alkateak eta sindikatuak ere sartuz, adibidez.

Pasa den uztailean 16an, Zabalotegiko errepidea kentzea eta Uberatik saihebidetako egiteko aukera jasotzen dituen dokumentua onartu zuen udalbatzak. Bost alegazio jaso ziren hor. Azaroaren 10eko osoko bilkuran behin-behineko onarpena jaso du Plan Orokorrak.



Bergarak egun duen itxuraren ikuspegi orokorra Surrako gaineratik.

LUR INDUSTRIALAK

> LARRAMENDI

Larramendi da San Juan auzoko industria gune berria, Sprilurrekin batera bultzatutakoa. Hara joateko, biribilgune bat egingo dute Torunsa parean. Basalgotik ez du sarrerarik izango.

Sprilurrek 300.000 metro koadroko lursaila erosi du, gutxi gorabehera, eremu horretan, eta orain urbanizatu egin behar du. 2009ko abenduan bukatuko zaio lan horiek egiteko epea. Urbanizazio lan horiek egindakoan, Debagoieneko Industrialdeari 25.000 metro koadro salduko dizkio. Gainerakoak, enpresei salduko dizkio zuzenean eurek pabiloiak eraikitzeko, edo berak eraikiko ditu, erosleak horrela eskatuz gero. Debagoieneko Industrialdeak 300 metro karratu inguruko pabiloiak egingo ditu saltzeko. Aurretik, proiektua enkargatuko du eraikin horiek egiteko. Dagoeneko enpresa batek baino gehiagok erakutsi du interesa Larramendira joateko.

> MEKOLALDE

Mekolaldeko industria gunean, Lazpiurrek handitu egin du bere lantegia, Tornilleria Deba hantxe dago joan den udatik, Danobat lantegia eraikitzen ari da orain eta beste enpresa batzuk ere hitza emanda dute berdina egiteko. Bestalde, zubi zaharretik ezkerrean, lehengo Narbaiza enpresaren araztegiak daude, eta lursail horretan ere pabiloiak eraiki daitezke. Mekolaldeko industria gune horretara joateko zubi berria eginda dago baina sarrera egin behar diote orain. Bergaratik Osintxura bidean ezkerrean gelditzen den mendiari zati bat kenduko diote zubi berriari sarbidea egiteko. Bestalde, zubi zaharra bota egingo dute eta oinezkoendako bakarrik izango den pasabide bat egingo dute.

> KUKUBASO

Hirugarren industria gunea Ipiñarri zerrategiaren atzean, Kukubaso izeneko eremuan egingo dutena da. Hara joateko zubi bat egingo dute Mostei enpresaren parean, Olan.

Nortazi

ile apaindegia

Asteartean %15eko
deskontua erretiratuentzat

Martoko 30 BERGARA Tel.: 943 76 52 38

Ion Murgizu Pinturak

Margoketa orokorrean

- Enpapelatuak
- Iztukoak
- Fatxadak
- Eskilarak eta patioak
- Pintura industrialak

Zabalotegi 9, 2. esk • Bergara
Esozia 24- 2º behe • Soraluze

Tel.: 943 75 13 24
Mug.: 652 77 70 30

PINTXOAK eta
OGITARTEKOAK
SEKULAKO MARTXA!!

EUXEBIO II

Irala z/g
Bergara
943 76 07 92



JASONE ZABALA



Tornilleria Deba zegoen orubean etxebizitzak egingo dituzte.

J.Z.



Mekolaldeko industria gunea.

J.Z.

ETXEBIZITZAK

- > LABEGARAIETA
20. Tasatuak.
- > OZAETA
32. Babestuak. (Egiten ari dira).
- > URTEAGA KALEA
Guztira, 267 (128, babestuak. 24, tasatuak. 115, libreak).
- > SAN ANTONIO
38. Tasatuak. (Egiten ari dira).
- > ALGODONERA
Guztira 320. (25 babestutakoak, 55 tasatuak eta 240 libreak).
- > TORNILLERIA DEBA
Guztira 327-342. (68-84 babestutakoak, 52 tasatuak, 207 libreak).
- > MARTOKO GAINA
Guztira 74. (42 tasatuak, 32 libreak).
- > OREGI EHUNGINTZA + MUGERTZAKO GAINA
Guztira 72.
- > ARTABILLA EREMUA
Guztira 128. (96 babestutakoak, 22 libreak).
- > UBERA
Guztira 15. (6 tasatuak, 7 libreak, 2 familia bakarreakoak).
- > ANGIOZAR ETA OSINTXU
Auzo horietan ere egingo dituzte.

AZPIEGITURAK

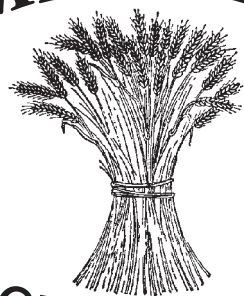
- > **ERREPIDEAK**
AP1 autobidea dagoeneko eginda dago Bergara parean, eta Beasain-Durango errepidea datozen urteetan egingo dute. Goenbulu, Bonbulu parean lotura izango du errepide horrek Urteaga kalearekin: Beasain Durangok sarrera eta irteera izango du gune horretan.
Bestalde, aipatutako errepide hori San Miguel azpitik pasako da eta Aritzeta mendia zulatu egingo dute tunela egiteko.
- > **TRANBIA**
Jaurlaritzak egindako proiektuari bi alegazio nagusi aurkeztu dizkio Udalak: Ibargarai zeharkatu ordeztan tranbia Zurraderotik pasatzea, errekararen beste aldeko bidegorritik, eta Labegarieta aldera joateko tunel barrutik pasa ordeztan, errepidetik pasatzea. Bigarren aukera hori gauzatzeko, Udalak egindako proiektuak jasotzen du: tunela botatzea, Gabiria baserria botatzea, Iberdrolak Artabillako gunean duen zentro elektrikoa tokiz aldatzea eta errepidea zabaltzea, mendiari zati bat janz. Gainera, Ibargarai kaletik Algodonerako orubera zubi berri bat egitea ere aurreikusten du Udalaren proiektuak. Modu horretara, Algodonera gunetik Ozeta aldera joateko kalea egongo litzateke.
Aldaketa nagusi horrekin batera, tranbiak Telleriako biribilgunera arte herri barruko abiadura izatea eta Labegarietan geltokia jartzea ere eskatu du Udalak. Jaurlaritzak ez die alegazioei erantzun oraindik baina Plan Orokorra jaso ditu.

- > **BIDEGORRIA**
Bergararik Antzuolarako bidegorriak du lehentasuna. Bidegorri hori joango da Bergararik Antzuolarako bidean Urola errekararen ezkerretik, Errege bidea deitzen den tokitik. Trazatua eginda dago eta falta da bidea bera garbitzea eta egokitzea. Goenbulu, Bonbulu, parean dago arazoa, hor elkartzan direlako Beasain-Durango errepidea batetik eta uraren kolektorea bestetik. Hain zuzen ere horregatik atzeratu da bidegorri hori, ibilbidearen puntu baten nahastu egiten direlako hiru proiektu horiek: errepidea, kolektorea eta bidegorria.
Beste adarrak dira: Mekolaldetik Arrasatera eta Mekolaldetik Urretxura. Osintxutik Mekolaldera egitea onartuta dago eta laster asfaltatuko dute bidea. Hori eginda, bidegorria egongo da Mekolaldetik Soraluze-raino. Mekolaldetik Bergara alderako zatia industria gune horretan dauden enpresei dagokie egitea.
- > **ABIADURA HANDIKO TRENA**
Oraindik informazio zehatzik eduki ez arren, AHTren ibilbidea ere jasotzen du Plan Orokorra.
Herriaren antolamendua jasotzen du Plan Orokorra eta Udalak egiten du plan hori, baina Udalak nahi eta nahi ez jaso behar ditu bere gainetik dauden proiektuak. Esaterako, Plan Orokorren gainetik daude Jaurlaritzak egiten duen Lurralde Zatikoa Plana eta AHT. Udalak gobernua AHT proiektuaren aurka egon arren, derrigortuta dago Plan Orokorrean jasotzea eta horregatik, egun tren horrek duen ibilbidea agertzen da Udalak egindako agirian.

HEZKUNTZA ETA ZERBITZUAK

- > **HEZKUNTZAN**
Hezkuntza arloan Miguel Altuna Institutuko eraikin berria da Plan Orokorra jasotzen duen aldaketa bakarra. Eraikin berri hori Artabilla eta Candy-Hoover enpresaren artean egingo dute, kilometroak festaren guneetako bat egon zen tokian, herriko jaietan motokros lehiaketa egin zuten lekuan.
Eraikin hori egiteak lehentasuna du Udal gobernuarendako eta ahalik eta azkarren egin gura du. Asmoa da Jaurlaritzako legegaldi hau bukatu aurretik egitea lanen lizitazioa.
- > **KOMERTZIOAK**
Lur industrialetan ere aukera dago eremu handiko merkatal zentroa eraikitzeko, baina Plan Orokorra honek muga jarri dio aukera horri: merkatal zentro hori ez da izango Eroski berria baino handiagoa.
- > **BERDEGUNEAK**
Herriko berdeguneen inguruan, Plan Orokorra ez du inolako aldaketarik jasotzen.

MIZPILDI



OKINDEGIA

Matxiategi 1. 943 76 72 73. Mizpildi 8. 943 76 12 32. BERGARA

Almacenes MAHER

ETXERAKO ARTIKULUAK
Izarak, funda nordikoak, mantak, toallak, sukaldeko trapuak, etab.

eta AZARotik aurrera



sukaldeko tresneria
FABRIKAKO PREZIOAK!

Bidekurutzeta 29 Bergara

Mujika
gozotegia



Bizkotxoak
Erreilenoak
Tostoiak

Artekalea 3 **BERGARA**
943 76 10 34

MUSIKA > SANTA ZEZILIA

Musika Eskolak Santa Zezilia eguna ospatuko du eguenean

Musikarien zaindariaren eguna ospatzeko, Orkestra Sinfonikoak kontzertua emango du Mariaren Lagundian, gaur 20:00etan

NEREA MENOR > BERGARA

Datorren asteko eguenean, hilaren 20an, Bergarako Musika Eskolak Santa Zezilia, musikarien zaindariaren eguna, ospatuko du. "Ospakizuna herriari zabaldu nahian Euskal Herriko musika eskola guztiak egun berean eta ordu berean irtengo gara kalera", esan du Musika Eskolak.

Musika eskolen elkarteak *Musikalean* -Musika kalean- izena jarri dio ekimenari eta egun horretan Kukuxumuxuk diseinatutako kamisetak aterako ditu. "Guztira Euskal Herriko 34 musika eskolak parte hartuko dugu, horietatik 24 gipuzkoarrak izango garelarik. Guztira 1.500 ikasle irtengo gara", esan digute Musika Eskolan.

Azken 24 urteetan, Bergarako kaleetan zehar, gazte bandak eta eskolako ikasleek kalejira egin izan dute. Aurten ere, ohi-turari jarraituz, musika eskolatik kalejiran irtengo dira



Urtero bezala, aurten ere, kalejiran irtengo dira Musika Eskolako ikasle eta irakasleak.

MUSIKA ESKOLA

17:30ean. Ondoren, San Martin plazan ekitaldi txiki bat egingo da. Talde askok hartuko dute parte: txistu taldeak, trikiti taldeak, akordeoi taldeak edo abesbatzak, adibidez. "Bertara hurbiltzen diren guztientzat txokolata da eskainiko dugu".

GAUR, ORKESTRA SINFONIKOA

Bergarako Orkestra Sinfonikoak ere ospatuko du Santa Zezilia eguna. Gaur, 20:00etan, Mariaren

Lagundiko elizan egun hau ospatzeko kontzertua eskainiko dute. "Berez, azaroaren 22an ospatzen da Santa Zezilia, baina musika bandak 23an jotzen duenez, batera aritzeko, astebete aurreratu dugu", dio Alfredo Gonzalez Chirlaquek. 35 minutuko kontzertu arina emango dute eta doakoa izango da.

Hasteko, ganbara taldeak irtengo dira: aurten oboe eta adar ingelesekoak izango dira. Ondo-

ren, klarinete baxuek eta fagotek joko dute. Amaitzeko, orkestra guztia batuko da: hasieran sokazkoak irtengo dira eta ondoren orkestra guztiak joko du.

Gabonetako kontzertua antolatzen daudela azaldu digu Chirlaquek. Bertan, ohiko taldeek hartuko dute parte. Abenduaren 20an izango da, Udal Pilotalekuan, eta aurten, zuzendariak berak konposatutako *Urdiraz* lana interpretatuko dute.

MUSIKA > KONTZERTUA

Trikitixa soinuak eta perkusioa Zabalotegin, bihar

Ordubete pasatxo iraungo du kontzertuak; folkloeari dagozkion abestiez gainera hainbat motatako abestiak eskainiko dituzte

JASONE ZABALA > BERGARA

Bihar 19:30ean Zabalotegi aretoan Donato Goienetxe eta Xabier Arakama trikitixa eta perkusio bikotearen kontzertua egongo da, Bergarako Udalak antolatuta Kutxaren laguntzarekin.

Trikitixa Euskal Herriko musika tresna tradizionala da, eta, oro har, panderoarekin batera jotzen da. Baina oraingo honetan, ordea, beste tresna hauek izango dira trikitixaren laguntzaile: bongoak, afrikar danborra, xilomarimba, kristinak eta temples block kutxa besteak beste. Errepertorioa, folkloeari

dagozkion abestiez gainera, hainbat musika motatako -klasikoak, herrikoiak eta, bereziki, Hego Ameriketakoak- abestiak sartzen dira. 75 minutuko iraupena izango du kontzertuak.

BI MUSIKARIAK

Donato Goienetxe Donostiako Goi kontserbatorioko perkusio katedraduna da. Irakasle izateaz gainera, kontzertuak ematen ditu. Xabier Arakamak, berriz, trikitixa eta pandero irakasle dihardu. Trikitixaren berritzaile honek hainbat kontzertu eskaini ditu beste herrialde batzuetan.

ERAKUSKETA

Xanti Arrietaren erakusketa azaroan

J.Z. > BERGARA

Hilabete honetan guztian zehar Xanti Arrieta pintore, eskultore eta zeramika egile bergararraren lanak egongo dira ikusgai Nahikari tabernan.

Bertan guztira 15 lan egongo dira ikusgai: zeramikazko bi mural abstraktu eta 13 koadro. Koadroetarako Arrietak gehien erabili duen gaia paisaiak izan dira. Eskulturak ere egiten ditu, baina ez ditu ikusgai ipini lan horiek.

ARRIETAREN IBILBIDEA

Arrietak bere estudioa Bolun dauka, herriko beste hainbat artistaren moduan. Hurrengo erakusketa Donostian egingo du Arrietak.

> 'GAZTAÑATAN'

Jon Arretxeren diapositiba emanaldia Osintxuko ludotekan

Jon Arretxe idazle ezaguna Osintxun izango da gaur, *Gaztañatan* egitarauaren barruan. *Karakorumeko goibide bizikletaz* izeneko diapositiba emanaldia egingo du 19:00etan ludotekan.

Hilaren 23an Erretiratuen Eguna ospatuko da, bazkari batekin Txuringon.

> GAZTE INFORMAZIOA

Egutegiaren diseinuak aurkezteko epea amaitzear da

GAZTE INFORMAZIO GUNeko 2009ko egutegiaren diseinua- ren lehiaketara lanak aurkezteko epea gaur, 20:00etan, amaituko da.

Oraindik lanak aurkeztu ez duzuenok, Bergarako Gazte Informazio Gunean edo Kultura Zerbitzuan aurkeztu beharko dituzue.



BEHEKO TABERNA

Menestra
eta untxia dira
gure berezitasunak

ANGIOZAR
Tel.: 943 76 55 74

TOKI-ONA

Bodegoia-taberna

Eguneroko janariak
Txitxizotzak
Kazolatxoak
Txabierroak

Matxiategi 1. BERGARA
Tel.: 943 76 39 53



Telleria 2, BERGARA
Tel.: 943 76 19 04
Faxa: 943 76 43 03
Sakelakoa: 656 78 64 84



BERGARAKO UDALAREN UMEENTZAKO AISIALDI ZERBITZUA

Zure seme-alabek ondo pasatzeko,
euskaraz hitz egiteko, lagunak egiteko...

AGORROSINEN: ludoteka astelehenetik larunbatera bitartean.

- Astelehenetik ostiralera: 17:00 – 20:00
- Larunbatetan: 10:00 – 13:00
- Informazioa: ludotekan bertan **943 77 70 95**

OSINTXUKO LUDOTEKA: astelehenetik larunbatera bitartean.

- Astelehenetik ostiralera: 17:00 – 19:00
- Larunbatetan: 10:00 – 13:00
- Informazioa: Osintxuko ludotekan (eskola ondoan) eta Osintxuko liburutegian **943 76 12 21**

ANGIOZAR: liburutegia eta haurrentzako ekintzak
astelehenetik larunbatera.

- Astelehenetik ostiralera: 16:30 – 20:30
- Larunbatetan: 10:00 – 13:00
- Informazioa: Angiozarko liburutegian (eskola ondoan) edo **943 76 16 19**

ZATOZ, JOLASTU ETA ONDO PASATU!



BERGARAKO UDALA



*Neurriak
38tik 60ra*

Mirari
JANTZIDENDA

Martoko 34 Bergara 943 76 23 93

*Udazkena
Negua*

FUTBOLA

Bergara-Elgoibar B zapatuan, Agorrosinen

Bigarren tokian da Bergara, Lagun Onak liderrarengandik bi puntura

E.M. > BERGARA

Joan den zapatuan Lazkaon husna berdindu eta gero, sailkapeneko bigarren tokian dago lehen erregional mailako Bergara futbol taldea. Lagun Onak bakarrik dute aurretik, bi puntura.

Bihar, zapatua, Manu Diazen mutilek Elgoibar B hartuko dute Agorrosinen, 15:30ean. Elgoibartarrak sailkapeneko 10. tokian dago, 10 punturekin. Bederatzi jardunaldiren ostean, Bergarak ez du partidurik galdu orain arte.

BTLS, ORION

BTLS taldeak Oriori egingo dio bisita bihar, zapatua, 16:30ean. BTLSek Eibartarrak taldeari irabazi zion azken jardunaldian, 2-1. Bergararrak 11. tokian dira orain.

> SASKIBALOIA

Bi saskibalo partidu aste bukaeran Bergaran

Senior mailako mutilen Soraluze Bergara taldeak Ganbararen aurka jokatu du bihar, zapatua, Labegaraieta-ko kiroldegian, 16:00etan.

Gazte mailako Soraluze BKE nesken taldeak Añorga izango du bisitari, 18:00etan, Mariaren Lagundian.

Bestalde, kadete mailako mutilek etxetik kanpo jokatu dute aste bukaeran. Konde Panaderokua taldeak Ordizian jokatu du zapatu goizean, Colchones Atsedean taldearen aurka, 10:00etan hasita. Hamar talde dira ligan eta sailkapenaren goialdean dira bergararrak.



Eskuin hegalean jokatzen du Erik Polancok. Argazkian, eskuman, iazko Real Madriden aurkako partiduan.

GOIENKARIA

FUTBOLA > ERIK POLANCO, LEZAMAN

Bergarar gaztetxo bat Athleticeko harrobian

Erik Polancok sei urte darama Lezaman; aurten Euskal Ligako kadete mailako taldean dabil. Liderrak dira eta hiru gol egin ditu Erikek

EDU MENDIBIL > BERGARA

Lezaman, Athleticek bere harrobia lantzen duen tokian, bergarar gaztetxo bat dabil aspaldian. 15 urte besterik ez ditu Erik Polancok, eta azken sei denboraldiak Athleticeko harrobian eman ditu. Madura taldearekin Aretxabaletan gaztetxoaren txapelketa bat jokatu zebilela, Gregorio Palacios entrenatzaileak ikusi eta Athleticeko azpiko kategoriara eraman zuen. Alebin, infantil eta kadete mailetan jokatu du zuri-gorriekin. Aurten Euskal Ligako kadete mailako taldean dihardu, Gontzal Suances jokalaria ohiaren aginduetara. Sailkapeneko liderrak dira, Real eta Danok Bat taldeen aurretik. Joan den zapatuan 0-3 irabazi zioten

Arenasi eta bihar Alaves hartuko dute etxean. Partidu bakarra galdu dute, Eibarren (2-0).

Hamaikakoan finkoa da Erik Polanco; 7 zerbakiarekin jokatzen du eta dagoeneko hiru gol egin ditu ligan (aurre denboraldian beste zortzi). Eskuin hegalean jokatzen du, aurrean, baina atzean, defentsan ere jokatu izan du: "Berdin dit non jokatu, baina aurrean hobeto moldatzen naiz", dio Erikek. "Beharbada teknika, driblina eta abiadura dira nire ezaugarri onenak; buruko erremateekin, berriz, hobetu beharra daukadala esaten dit entrenatzaileak...". 1,77 m-ko altuera du Erikek.

ASTE OSOA BILBON

Athleticeko harrobiarendako duen egoitzan, Derion, aste osoa ematen du bergarar gaztetxoak. "Han nabil ikasten orain eta astelehene-egunera egunero entrenatzen gara, arratsaldean. Martitzenean eta egunetan goizez ere bai... Egubakoitzetan etortzen naiz etxera eta zapatueta partidua izaten dugu. Oso gustura nabil Bilbon. Hasieran gogorra egin zitzaidan baina ondo ohitu naiz hango bizimodura. Egubakoitzetan etxera etorri eta lagunekin egoteko gogoz egoten naiz. Eibarren jokatu genuen partidutara etorri ziren koadrilako batzuk... Gurasoak eta arreba dira jarraitzaile finenak".

IRAOLAREN JARRAITZAILEA

Txikitan realzalea zela aitortu arren, gaur Athleticzale amorratua dela diosku: "Reala saiatu da pare bat aldiz ni Zubietara eramaten, baina nahiago dut Athleticen jarraitu". Hainbat partidutan baloi-biltzaile jardutea tokatu zaio San Mamesen. Almeria, Valladolid, Barca edo Recreativo (kopan) ikusi ditu aurten. "Iraola da nire favoritoa. Oso jatorra da gainera. Eta Athleticetik kanpo David Villa eta Sergio Ramos atsegin ditut gehien". Valladoliden aurkako partiduan, amaieran, Amorebietak kamiseta oparitu zion Eriki. Athleticen egoeraren gainean zera dio: "Caparrosek ez du umorea galtzen eta zulotik aterako dira".

Iaz Euskadiko txapelketa izan ondoren, Espainiako txapelketan hirugarren sailkatu ziren, Castellonen. Bartzelonaren aurka penaltietan galdu zuten eta 3. posturako partiduan Villareali irabazi zioten Erikek eta haren taldekideek, 2-0. Ligako txapelketa izatea eta ahalik eta gehien jokatzea, futbolaz gozatzea da Eriken asmoa aurten.

ESANAK

"Reala saiatu da pare bat aldiz ni Zubietara eramaten, baina nahiago dut Athleticen jarraitu. Gustura nago hemen"

Erik Polanco > Kadete jokalaria

> KARATEA

Shotokan taldekoek denboraldi hasiera ona

Shotokan karate taldeko kideek denboraldiko lehen hitzordua izan zuten domekan Urnietan. Kadete mailan, kumitetan, Iker Moreno, Sara Manzano, Joane Amasorrain lehenak izan ziren; Jon Urkia, Eneko Cruz, Jone Agirrezabal eta Kepa Odriozola bigarren sailkatu ziren; eta Mikel Aginagaldak hirugarren postua eskuratu zuen. Era berean, Haizea Iñarra hirugarrena izan zen katetan, Urnietako proban.

> TXIRRINDULARITZA

Txirriinduzaleen batzarra eta afaria hilaren 22an

Bergara Txirriindulari Elkar-teak antolatuta, denboraldi amaierako afaria izango da datorren zapatuan, azaroaren 22an, Azpeitxi jatetxean. Afarira joateko interesa dutenek izenematea i2 (943 76 41 63) eta Igartua (943 76 11 21) bizikleta dendetan egin dezakete hilaren 18ra arte. Afariaren aurretik batzar orokorra egingo dute Zuloan, 19:30ean. Elkar-teko kideei joateko deia egingo die zuzendaritzak.

> ESKOLA KIROLA

3x3ko saskibalo txapelketa bihar Labegaraietan

Eskola Kiroleko programazioaren barruan, 3x3ko saskibalo partiduak jokatu dira bihar, zapatua, Labegaraieta-ko kiroldegian. Alebin eta benjamin mailako partiduak jokatu dira kiroldegian, 09:15etik aurrera.

Partidu bakoitzak zazpi minutuko iraupena izango dira eta maila bakoitzeko talde guztiek elkarren aurka jokatu beharko dute zapatu-ko jardunaldian, txapelketa nortzuk diren jakiteko.

> TXIRRINDULARITZA

Pedalarren Eguna, Lokatzaren eskutik azaroaren 22an

Lokatzak Pedalarren Eguna ospatuko du datorren zapatuan, azaroaren 22an. Lokatzaren sorreratik hona taldean ibilitako txirriindulariak eta zuzendariak batu nahi dituzte antolatzaileek afari baten. Beraz, Lokatzarekin zerikusia izan duten guztiei deialdiarekin bat egiteko eskatzen dute.

Afarirako izenematea Euskadiko Kutxan egin daiteke, 25 euroko ingrosua egingo da.

ARANE
KRISTALDEGIA

Artekalea, 18-behea.
BERGARA
Tel.: 943 76 74 09
670 483 903

Sugoi

ERLOJUAK,
ARTIKULU
ELEKTRONIKOAK,
KALKULAGAILUAK...

Irizar pasealekua 2 behea
943 76 59 54 BERGARA

mingainari tiraka

Eva Garcia eta Ana Zubizarreta > Ziburu jantzi dendako jabea

"Gehien saltzen den jantzia praka 'pitilloa' da"

NEREA MENOR > BERGARA

Duela hilabete eta erdi zabaldu zuen Eva Garciak Ziburu denda Iparragirre kalean. 2 hilabetetik hasi eta 16 urterainoko gaztetxoak janzteko arropa dute eta marka bereziekin egiten dute lan: Levi's, Chipie, Floriane...

Duela gutxi ireki duzue denda. Zelan doa?

Urriaren 2an zabaldu genuen Ziburu. Ni jabea naiz baina ahizpak ere egiten du lan hemen. Egia esan, krisia igarri dugu, baina pozik gaude oraingoz.

Zein da moda udazken honetarako?

Neskatilendako, *leggings*-ak, soinekoak, praka motzak eta *pitilloak* daude, beste gauza askoren artean. Koloreen aldetik gauza asko dago, jantzi beltzak saltzen ditugu baina baita gorriak, moreak edo urdinak ere.

Adin guztietako umeentzako jantziak dituzue?

Jantzi gehienak 3 eta 12 urte arteko neska-mutikoentzat dira. Hala ere, hainbat markak 2 hilabetetik gorako umeentzako jan-



tziak ekarri dituzte. 16 urteko gaztetxoendako ere baditugu. Jantzi gehienak neskatilendako dira, baina hasi gara mutikoentzako arropa ekartzen, eta nahikotxo daukagu dagoeneko.

Zein da gehien saltzen duzuen jantzia?

Neskendako, praka *pitilloak* asko saltzen dira. Txamarrak, gorroak eta bufandak ere asko saldu ditugu. Levi's markako jantziak salduenak dira, Chipie edo Catimini markak ere baditugu.

Umeen arropak nagusien antza du?

Gaur egun bai, 3 urtetik 12 urterainoko umeentzako alkandora batzuk ditugu eta nagusien alkandorak bezalakoak dira. Gainera, umeek badakite zer nahi duten eta zeresan asko dute arropa aukeratzeko orduan.

Zelan jantzen dituzu seme-alabak?

Prakak asko erabiltzen ditut baina gona motzak ere asko gustatzen zaizkit. Ondo jantzita eramaten ditut.

bere ustez



Andres Osa 'Sakona'

Lapurarentzat kartzelarik ez dago

En esta legislatura logramos el pleno empleo" (Zapatero). Hori esan eta hamar hilabetera 800.000 langabe gehiago. Guztira 3.000.000 inguru eta aurki beste milioi erdi gehituko dira Estatu mailan. Zapatero gezurtero! Hauteskundeak irabazi eta hor konpon! Segi gezurretan. Ez dago krisirik.

Krisiaren berri baldin bazekiten kartzelan egon behar lukete betirako. Ez zekitela? Motibo aski behin betirako baztertu eta ahazteko. ZP 640 aholkulariz inguratu-

"Hauteskundeak irabazi eta hor konpon! Segi gezurretan. Ez dago krisirik"

rik sekulako dirutza jasotzen dutelarik. Horretarako? Hila amaitu ezinean. Paroan gelditze beldurrez. Hipotekak ordaindu ezinean. Familia askotan eraman ezinezko egoerak. Kalbarioak jarraitzen du... Estatua eskuzabal lapurrekin gure diruaz baliatuz. Hainbeste lapur kalean eta bakar bat ere ez daramate barrura. Guztiak hegaraz hasiko balira eguna gaua bihurtuko litzateke.

Bitartean sindikatuak geldik eta mutu salaketa soilari ere uko eginaz. Alderdi politikoaren eginkizun nagusia lapurrei laguntza ematea da, ANV udaletan euren soldatak jaitsi eta ustelkeriak salatzen ari den bitartean. Eliza *zorionekoak pobreak, zuentzat da zeruko erreinua eta predikatzen.*

hau be badaukogu

Geriatría-laguntzaile ikastaroko diplomak banatu zituzten aurreko zapatuan

Joan zen zapatuan, KutxaZabaleko geriatría-laguntzaile ikastaro amaierako diplomak banatu ziren Unedeko egoitzan. KutxaZabal Deba eta Bergarako Unedek antolatutako ikastaro honetan 12 ikaslek hartu dute parte eta praktikak ere burutu dituzte; 252 ordu izan dira guztira: Oñatiko San Martin egoitzan; Bergarako Goiz Argi etxez-etxe laguntza zerbitzuan; eta Arrasateko Aita Menni ospitalean. Argazkian, KutxaZabaleko koordinatzailea, irakasle bi eta 12 ikasleetatik 10 agertzen dira. KutxaZabal Deba eta Uned ikasturte berrirako prestaketa lanean dabilta. Abenduan irekiko da matrikulazio epea.



KUTXAZABAL

Raizabal gozotegia

100 urte
zuekin
eskerrik asko
guztioi

Artekale 9 Tel.: 943 76 11 83 / Bidekurutzeta 20-22 Tel.: 943 76 12 19

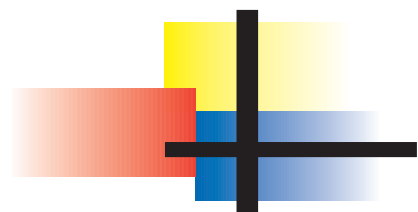


GAZTELY, S. A.
BURDINDEGIA

HORNIDURA INDUSTRIALAK

Mintegi kalea 1
20570 BERGARA

Tel.: 943 76 34 50 • 943 76 32 48
Faxa: 943 76 32 52
E-mail: gaztelu.s.a@euskalnet.net
Web: www.ferreteriagaztelu.com



IRURAK MARGOAK

DISEINUAK, S.L.

Era guztietako lanak
Moketa eta sintasola
Iztuku esponjatua

Paper pintatuak
Harea zorrotada
Iztuku faltsua

Aitziturri 6 • 95 posta kutxa • 20570 Bergara

Telefonoak: 943 76 09 32 / 610 259 983 / 984

Faxa: 943 76 09 32



iKER

SUKALDEAK: ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43 • OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

FAGOR 

ELKARTASUNA > SAHARA

Jostailuak batuko dituzte, Tindoufen ludoteka osatzeko

Tindouf hiriko Martin Schreif zentroko umeendako izango dira jasotako jostailuak

Ludotekak eta lesbaa elkarteak antolatuta hainbat ekitaldi egingo dituzte asteotan

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETAKO

Saharara bidaltzeko jostailuak jasoko dituzte Algara ludotekan astelehenean hasi eta abenduaren 14a bitartean. Ludotekak eta Saharari laguntzea helburu duen Lesbaa elkarteak antolatu dute ekimena, eta jostailu batze soil bat baino gehiago izango da. Egitasmoak Saharako umeen egunerokotasuna erakutsiko diete Aretxabaletako neska-mutikoei, eta Saharako kultura eta ohiturak ezagutzeko aukera izango dute.

EGOERA ONEAN DAUDENAK

Aljeriako Tindouf hiriko errefuxiatu kanpamenduan dagoen Martin Chreief zentroari lagundu gura diote. Zentro horretan bizi dira Saharako gatazkaren ondorioz zauritutakoak eta gaixorik dauden lagun asko. Eta bertan izaten dira umeak ere senideak bisitatzeko edo opor eta jai egunetan. Hala, ume horien egonaldia arinagoa izan dadin zentro horretan, eta adinari dagokion jolasak egiteko jostailuak bidali gura dituzte Aretxabaletatik. "Jostailuak izanez gero, jolasteko toki bat izango dute, hau da, ludoteka", diote antolatzaileek.

Astelehenetik aurrera jasoko dituzte jostailuak Algara ludotekan. Hiru baldintza jarri dituzte jostailuendako: egoera onean egotea; pilarik ez behar izatea; eta hautsik jasoko ez dutenak izatea -hartz panpinak, peluxeak... ez dituzte onartuko.



Saharako umeak motxilan aldean hartuta eskolara bidean.

IESBAA

Baina jostailu batze bat baino gehiago da egitasmoa, eta hainbat ekitaldi antolatu dituzte horren inguruan: argazki erakusketa, ipuin kontaketa, Saharako jakiekin merienda... eta

bukatzeko, jaialdia, abenduaren 13an. Azaroaren 28ko merienda ludotekako bazkideendako bakarrik da, baina gainerako ekitaldietan herriko ume guztiak har dezakete parte.

OLAIA SAGREDO -IESBAA ELKARTEKO ARDURADUNA-

Martin Chreief zentroko umeak

"Tindouf hiriko errefuxiatuen kanpamenduetan dagoen Martin Chreief zentroan egonda nago. *Oporrak Bakean 2008* egitasmoarekin etorritako 11 ume -Lasterko aterpetxean egon dira, familietara joan barik- bertakoak dira. Euren ama, aita, aitona... biktimak dira,itsu, hanka edo esku baten faltan edo paraplegiko daude. Eta ume horiek denbora luzea pasatzen dute zentro horretan bai bisitan, bai senideak zaintzen. Antzemango zenuten hori ez dela umeendako lekurik aproposena. Horregatik, hain zuzen, ekarri ditugu udan, eta horregatik nahi dugu ludoteka bertan egin, jolaserako eta denbora pasatzeko leku bat izan dezaten zentroan dauden bitartean.

Jarraipena egingo diogu proiektuari, noski. Zentroko arduraduna orain Alacanten dago eta laster etorriko da gurera. Zer behar dugun esango diogu eta Aste Santuan jostailuekin joaten garenean lekua antolatuta izango dute. Gainera, biktima bat izango da ludotekako arduraduna".

Ekitaldiak

Azaroak 14-21

Argazki erakusketa: Saharako umeen eguneroko bizitza argazkitan.

Azaroak 17-abenduak 14

Jostailuak jasotzea ludotekan.

Azaroak 21, egubakoitza

Ipuin kontaketa: Saharako ipuinak kontatuko dituzte.

Azaroak 28, egubakoitza

Merienda: Saharako jakiekin antolatutako merienda pasada. Ludotekako bazkideendako.

Abenduak 5, egubakoitza

Marraski festa.

Abenduak 13, zapatua

Jaialdia Iturrigorri frontoian: argazki erakusketa, henna tailerra, apainketa tailerra, txokolata beroa eta dantzaldia Kanpanolue taldearekin.

Abenduak 15-19

Jasotako jostailuak sailkatzea eta kutxetan sartzea.

SARIA

210.000 euro banatu zituen ONCEk martitzenean

Ainhoa Borrero saltzaileak saldu zituen 35.000 euro zituzten txartelak

M.A. > ARETXABALETAKO

ONCE itsuen elkarteak diru kopuru polita utzi du astean herrian. Martitzenean, hilak 11, Ainhoa Borrero oñatiarrak saldutako hainbat txartelak saria izan dute; 22.478 zenbakidun txartelak hain zuzen. Bakoitzak 35.000 euroko saria jaso du, eta sei saldu zituenez, guztira 210.000 euro geratu dira herrian.

Ainhoa martitzenetik egubakoitzera egoten da Aretxabaletako kaleetan saltzen. Gainera, hainbat dendetan eta tabernetan uzten ditu txartelak saltzeko. Hain zuzen, Santa Kurtz kalean dagoen Santa Cruz supermerkatuan utzitakoek jaso zuten saria martitzenean. ONCEko saltzailea bera eta supermerkatuko ugazaba biak oso pozik daude banatutako sariekin.

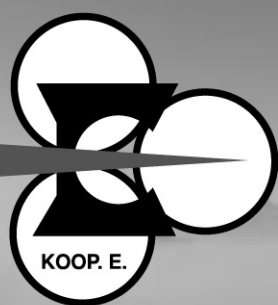
> KINTOAK

Afaria dute hilaren 22an 1975eko kintoak eta 1948an jaiotakoak

Azaroaren 22an, zapatua, kinto afari bi egingo dituzte Baster Alde jatetxean. Batetik, 1975eko kintoak elkartuko dira urtero legez; eta bestetik, 1948an jaiotakoak, hain zuzen, aurten 60 urte betetzen dituztenak. Talde biak Orly tabernan elkartuko dira (20:00) eta ondoren Baster Aldera joan. Gainera, afalostean dantza saioa izango dute.

Talde bateko nahiz beste kintoak hilaren 19a baino lehen eman behar dute izena Orly tabernan, 20 euro ordainduta.

propaganda
kartelak
kartak
jai egitarauak
pegatinak
liburuak
etiketak
txartelak
errekordatorioak
gonbidapenak
errebistak
inprimakiak



EGUSKIGRAF
inprimategia

Aretxabaletako Industrialdea F-0-4

20550 Aretxabaleta

Tfnoa: 943 791 844 - Faxe: 943 792 941

E-mail: info@eguskigraf.com

1979urtetik
zure zerbitzura



Irudian, Amaia Antero eta Aitor Elizaran.

GOIENKARIA

Amaia Antero eta Aitor Elizaran > Arizmendiko Bazarako koordinatzaileak

"Euskarak etorkizuna badu, identitate emaile moduan da"

MIRARI ALTUBE/

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA

Arizmendi ikastolaren Bazara egitasmoaren barruan, euskal identitatearen eta kulturaren gaineko tertulia antolatu dute.

Zer da Bazara egitasmoa?

Orain dela hiru urte hezkuntza proiektua birformulatzean, ikusi genuen garrantzitsua zela gure izaera lantzeko egitasmo propioa izatea. Ikastola eta kooperatiba gara. Horrek ezaugarri jakin batzuk ematen dizkigu eta horiek era kontzientean landu nahi ditugu ikastola osatzen dugun partaide guztiakin. Hori xe da Bazararen egitekoa.

Zein da koordinatzaileen lan egiteko modua?

Hiru arlotan egiten dugu lan: ikerketa, trebakuntza-sentsibilizazioa eta material sorkuntza.

Ez dugu topatu era honetako esperientziarik inguruan eta etengabe ikertzen aritu beharra daukagu. Hortik abiatuta, ikastolako partaide mota bakoitzaren araberrako trebakuntza-sentsibilizazio plana diseinatzen eta sortu beharreko materiala zein den aurreikusten hasi gara orain.

Euskal identitatea eta kulturaren gaineko tertulia antolatu duzue gurasoendako; zergatik?

Irakasleon artean mahai gainean jarri dugu gaia. Ikastola garen aldetik definitu eta adostu dugu ikasleekin lortu nahi duguna eta ikasleekin gaia lantzen hasita gaudete. Gurasoek hori eza-gutu egin behar dute eta guk gurasoek dituzten iritziak jakin behar ditugu. Ikastolako guraso guztiak dago zuzenduta. Guztiak dira Ikastolako partaide eta guztien *feedback*-a interesatzen zaigu.

Euskal izaera galtzen dabil globalizazioaren sasoian?

Identitatea besteekiko harremanean bakoitzak eraikitzen duen pertzepzioa da. Identitateak kulturen parte dira eta identitate kolektibo asko kultura berean oinarritzen dira. Globalizazioarekin kulturak berdintzen ari dira baina identitateak pil-pilean daude. Eta euskarak etorkizuna badu, identitate emaile moduan da.

Euskarari behar besteko garrantzia ematen diozue?

Ikastolaren muinean dago euskara, ez luke zentzurik izango bestela jarraitzeak hala ez balitz. Askok egiten da eta dezente dago egiteko. Egiten dena eta egiteko dagoena egiteko ilusioa eta gogoa izatea da kontua, egin beharko litzatekeenarekin amorratuta egotea behar. Motibazioen motorra jarri behar dugu martxan.

> IKASTAROA

Dagoeneko zabalik dago azaroaren 22an izango den reflexoterapia ikastaroan izena emateko epea

Loramendi Euskara Elkarteak reflexoterapia ikastaroa antolatu du azaroaren 22an. Joan den urtean bezala, Jabi Fernandezek emango ditu eskolak. Ikastaroan parte hartu gura duenak aurretik eman behar du izena. Azaroaren 19a baino lehen edukiko du aukera. Hiru bide daude horretarako: astegunetan, 16:00etatik 20:00etara bitartean, Loramendira gerturatuta; 943 77 09 70 telefono zenbakira deituta; edo loramendi@topagunea.com helbidera idatzita.

Loramendiko bazkideek hamar euro ordaindu beharko dituzte; bazkideak ez direnek, berriz, hamabost. Ikastaroa, esan bezala, hilaren 22an izango da. Goizean, 10:00etatik 13:30era iraungo dute eskolek; eta arratsaldean, 15:00etatik 18:00etara.

> KULTURA

Kunkaren eskutik, 'Sexo gratis' izeneko antzezlanak izango da gaur gauean Arkupeko Zaria aretoan

Arkupeko kultura eskaintzaren barruan bi ekimen antolatu dira aste bukaeran. Lehenengoa gaur, egubakoitza, gauean izango da. Kunka antzerki taldearen eskutik, *Sexo gratis* izeneko antzezlanak ikusi ahal izango dute aretxabaletarrek, 22:00etan. Zaria aretoan izango da eta antzezlanak ikusi ahal izateko sarrerak hamar euro balioko du.

Zapatuan, berriz, umeen txanda izango da. Moronda eta Lironda pailazoen etxeko txikiendako ikuskizuna eskainiko dute toki berean; Zaria aretoan. Haur emanaldiari 17:00etan emango diote hasiera. Antolatzaileek jakinarazi dutenez, 5 euro kostatuko da horretarako sarrera.

> KIROLA

Xake eskoletan izena eman daiteke dagoeneko Arlutz taldeak Iralabarri plazan duen lokalean

Arlutz Xake Taldeak ematen dituen eskolak egunez aldatu dituzte. Hemendik aurrera egun bakarra zabalduko dute Iralabarri plazako 5 eta 6 portaleen artean dagoen lokala. Eskolak astelehen arratsaldean izango dira, 18:00etatik 20:00etara.

Xake eskolak jaso gura duenak Iralabarri plazako lokaletik pasa behar da. Aitor Alkaidek erakutsiko die xakera jolasten. Horretaz gain, txapelketetara ere joateko aukera izango dute neska-mutikoek. Joan den urtean, esaterako, Donostian, Arratsen eta Abadiñon izandako txapelketetan parte hartu zuten lau ikasleek.

Iber

Loteria
Paper denda
Liburuak

Otalora 2. ARETXABALETA
Tel.: 943 79 04 39

GARBITU KOOP. ELK.

Garbiketa orokorrak eta mantentze-lanak
Obra bukaerako garbiketak
Auzotarren komunitateen eta garajeen garbiketak
Kristalen garbiketak

Errekabarren 3- Behea ARETXABALETA
Tel: 943 79 01 28 / Mugikorra: 629 45 02 21
garbittu@euskalnet.net

AZKARATE
AROSZTEGIA

Arotz lanetan behar
duzun guztia



Ateak // Leihoak
Horma-armairuak // Tarimak
Parketak // Sukaldeak

Telleria 19 B-0-2 B-0-3 // Bergara
Tel.: 943 76 47 19 // 610 88 40 20
www.goiena.net/blogak/azkarate

PIENSO
SUNZUE S.A.

FELIX PAGALDAY

Laborantza tresnak
Ongarriak- Haziak

Mitarte 7 behea
ARETXABALETA
Tel.943 77 00 33/79 42 56

MERKATARITZA > LEHIAKETA

Lehen erakusleiho lehiaketa, Udala eta Txandaren eskutik

Parte-hartzaileek abenduaren 5a baino lehen eman beharko dute izena

Udalak hiru sari banatuko ditu, eta herritarrek aukeratu dute laugarrena. Saritan, 5.500 euro banatuko ditu Udalak

MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Herriko merkataritzaren garapean, haren imajina eta erakarritasuna hobetzeko helburuarekin, lehenengo erakusleiho lehiaketa antolatu du Udalak, Txanda Dendarien elkartean laguntzarekin. Herriko hiru erakusleiho sarituko ditu Udalak, eta laugarren saria herritarrek aukeratu dute botoen bidez. Guztira, 5.500 euro banatuko dituzte saritan.

Erakusleiho lehiaketan parte hartu gura dutenek abenduaren 5a baino lehen eman behar dute izena, Udaleko harrera bulegoan, Turismo Bulegoan edo Bidebarrieta kaleko 12. zenbakian dagoen Garapen Ekonomiko, Enplegu eta Merkataritza batzordeko bulegoan.



Herriko denda guztiek dute lehiaketan parte hartzeko aukera.

MIREIA BIKUÑA

HERRITARREN SARIA

Parte-hartzaileek dendan saltzen dituzten ohiko produktuak jarri beharko dituzte erakusleihotan, eta abenduaren 15erako apaindu beharko dute. Hain zuzen ere, abenduaren 31ra arte egongo dira eskaparateak ikusgai. Tarte horretan erabakiko ditu epaimahaiak sariak. Horren harira, diseinua, irudimena, originaltasuna, argiztapena, gaia eta berrikuntza dira epaimahaiak baloratuko dituen alderdiak.

Hain justu ere, Udala eta Txanda elkarteko ordezkariak eta dekorazio arloko profesionalak osatuko dute epaimahaiak.

Hiru eskaparate onenak sarituko dituzte: lehen sailkatuak 2.000 euro jasoko ditu; bigarrenak, 1.500 euro; eta hirugarrenak, 1.000 euro.

Bestalde, herritarrek aukeratu dute laugarren sariako 1.000 euroak nork eskuratzen dituen. Horretarako, *Kontzejupe-tik* aldizkarian dauden boto-txar-

telak bete behar dituzte abenduaren 26a baino lehen. Besteak beste, dendaren izena eta norbere datuak idatzi beharko dituzte txarteletan eta Udaleko harrera bulegoan, Turismo Bulegoan, edo Bidebarrieta kaleko Garapen Ekonomiko, Enplegu eta Merkataritza bulegoan entregatu beharko dituzte.

Eskaparate lehiaketako sari banaketa ekitaldia abenduaren 30ean egingo dute osoko bilkuren aretoan, 20:30ean.

UDALA > DIRULAGUNTZAK

Irabazi-asmorik gabeko taldeei ia 14.000 euroko laguntza emango die Udalak

Besteak beste, herriko musika taldeen eta abesbatzen proiektuak lagundu dituzte

M.B. > OÑATI

Aurten egin behar zituzten proiektuendako dirulaguntzak banatu ditu Udalak irabazi-asmorik gabeko gazte taldeen artean. Guztira, ia 14.000 euro banatuko dituzte bederatzi proiektu laguntzeko. Horren harira, diru gehiena maketak eta diskoak grabatzeko erabiliko dute.

MUSIKA ETA KOMIKIAK

EZ!, Rock Privado eta Sospechosos musika taldeen diskoak eta Hamer taldearen maketa grabatzeko, bakoitzari 1.500 euro emaniko dituzte Udalak. Bestalde, Sha-

ron Stoner taldearen bigarren diskoaren grabaziorako 1.967 euro gorde dituzte. Era berean, Ganbara Txiki abesbatzaren lehen diskoa grabatzeko 1.500 euro emaniko dituzte. Bestalde, Luis Duran oñatiarrak idatzitako *Antoine de las tormentas* komiki liburuaren euskarazko bertsioa egin du Antxon Ugartek, eta 1.500 euroko dirulaguntza ematea erabaki du Udalak.

Azkenik, Puskarra Records diskoetxeak antolatuko rock jaialdirako 1.200 euro eman zituzten, eta Donostiako Urpeko zinemaldirako, 1.500 euro.



OSCAR CARRASCAL

Aranes, tenis txapelketako irabazle

Jorge Aranes bergararrak irabazi zuen hilaren 9an jokatuako Mikel Deunaren tenis txapelketako finala. Hain zuzen ere, Eneko Ugalde hartu zuen mendean 6-3 eta 7-5. Kontsolazio finalean Juan Luis Etxaniz izan zen onena; 7-6 eta 7-5 menderatu zuen Jose Caballero. Guztira, 18 jokalaririk irabazi dira irailaren 20an hasitako txapelketan.

> MUSIKA

Leioako Kantika Koralarren saioa, bihar, 19:00etan

Ganbara Txiki abesbatzak antolatutako haur abesbatzen zikloaren barruan, Leioako Kantika Koralar kontzertua egingo du bihar. Hain zuzen ere, Santa Ana antzokian egingo dute, 19:00etan.

Basilio Astulezek zuzentzen duen abesbatza 2001. urtean sortu zuten. 40 neska-mutikok osatzen dute taldea eta hainbat musika jaialditan parte hartu dute. Bestalde, ospe handiko sariak eskuratu dituzte; besteak beste, Torre vieja eta Goriziako sari nagusiak irabazi dituzte.

> DEIALDIA

Odol-ateratzea egingo dute gaur Txantxiku Ikastolan

Herriko odol emaien elkar-terteak antolatuta, urteko azken aurreko ateratzea egingo dute gaur. Hain zuzen ere, ikastolako geletan egingo dute odol-ateratzea 18:00etatik 20:30era arte. Urteko azken odol-ateratzea abenduaren 12an egingo dute toki eta ordu berean.

Bestalde, odol ateratzeetan edonork parte har dezakeela gogorarazten dute antolatzaileek. Lehen aldiz odola eman gura dutenei dei berezia egiten diete odol emaien taldekoek.

> ERAKUSKETA

Argazki erakusketa Gaztelekuko kuboan, domekara arte

Gaztelekuak antolatutako oportetako argazki lehiaketara aurkeztutako lanen erakusketa zabalik dago domekara arte, gaztelekuko kuboan. Hain zuzen ere, egunero dago zabalik, 18:30etik 20:00etara arte.

Gainera, erakusketa ikustera joaten direnek aukera izango dute bi argazki onenak aukeratzeko. Antolatzaileek 200 eta 150 euroko bi sari banatuko dituzte.

AITXURI
BURDIN LANAK

Galdaragintza

Mantentze lanak

Tel.: 688 63 95 18
20230 LEGAZPI
Gipuzkoa

Eguaztenetik zapatura bitartean bozkatu ahal izango da udaletxeko osoko bilkura aretoan

Zapatuan bertan emango dute jakitera bozketaren emaitza udal webgunean

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Joan den astean hainbat berbal-di egin zituzten Ibarraundi museoan zaharren egoitzaren egoera eta etorkizunaren gainean iritzia batzeko. Egoitzako arduradunek, langileek, sindikatuek eta erabiltzaileek izan zuten iritzia emateko aukera.

Herenegun, berriz, mahai-ingurua egin zuten leku berean argudio desberdinak mahai gainean jartzeko asmoz; eta datorren astelehenean, hilaren 17an, ere beste horrenbeste egingo dute.

MAHAI-INGURURAKO IZENA EMAN
Hala ere, Udaletik jakinarazi dute asteleheneko mahai-inguruan esku hartu gura dutenek aurretik Udaleko Gizarte Zerbitzuekin harremanetan jarri beharra dutela, mahai-ingurua hobeto koordinatzeko asmoz. Horretarako, honako telefonoa erabili dezakete: 943 71 31 36.

BOZKETA EGITEKO LAU EGUN
Zaharren egoitzaren etorkizunera begira mahai gainean jarri dituzten hiru aukerek eta horien gaineko argudioek hedabideen jarraipen zabala izan dute. Hala,



Mahai-inguruan, beste herritar askoren artean, bibliotekako arduraduna, Eskoriatzako alkatea eta erretiratuen elkarteko ordezkariak izan ziren.

IKER BARANDIARAN

ZAHARREN EGOITZA > HERRITARREI GALDEKETA

Datorren asteko kontsultarako guztia prest daukate udaletxean

Eskoriatzako herritarrek nahiko informazioa dute eguaztenetik, hilaren 19a, zapatura bitartean bozketa egiteko.

Hala, eguaztenetik egubakotzera bitartean 12:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 19:00eta-

ra bozkatu ahal izango da. Zapatuan, berriz, 10:00etatik 14:00etara egongo da horren aukera. Interesatuek udaletxeko osoko bilkuren aretoan bozkatu beharko dute aipatutako egunetan, eta Udal langileak txandatu egingo dira.

EMAITZAK, ZAPATUAN
Udaleko ordezkariak jakinarazi dute bozketaren zenbaketa zapatuan bertan egingo dutela eta egun berean emaitza jakitera emango dutela Eskoriatzako Udaleko webgunean.

Eskoriatzako 16 urtetik gorako biztanle guztiek daukate bozkatzeko aukera, baldin eta 2008ko urriaren 31 baino lehen udalerrian errolatuta badaude. Hala, 3.474 lagunek izango dute galdeketa esku hartzeko aukera.

INGURUMENA > HITZALDIA

Uraren kulturaren gaineko berbaldia, Pedro Arrojoarekin

Uraren Kultura Berriaren aditua eta ingurumenaren aldeko ekinkidea da Pedro Arrojo zaragozarra

I.B. > ESKORIATZA
Eguaztenean, hilaren 19an, Zaragozako Unibertsitateko irakasle eta 2003ko nazioarteko ingurumen Goldman saridun Pedro Arrojo Agudok *El papel de los municipios en la Nueva Cultura*

del Agua berbaldia egingo du 19:00etan Ibarraundi museoan. Berbal-di hori Udalak antolatu duen ingurumenaren gaineko zikloaren barruan izango da.

Pedro Arrojo Madrilen jaio zen 1951n, baina Granadan hazi zen eta 1963an Zaragozara jo zuen Fisika ikasketak egiteko. Gero, Zaragozako Unibertsitateko Ekonomia eta Enpresa alorretako dekanorordea izan da eta gaur egun Ekonomia Análisi Departamentuko irakaslea da. Azken 15 urteotan uraren gaineko ikerketak egiten dihardu.

'URAREN KULTURA BERRIA'

Arrojok Uraren Kultura Berria delakoaren kontzeptua lantzen buru-belarri dihardu. Kontzeptu hori Zaragozako giza mugimenduek sortu zuten, eta Arrojo da horren alde sortutako FNCA fundazioaren sortzailea. Fundazioaren helburuak dira uraren gai-



Pedro Arrojo da hizlaria. GOIENKARIA

neko hezkuntza, garapenerako lankidetzeta eta ingurumenaren defentsa bermatzea.

GOLDMAN SARIDUNA

Pedro Arrojo da orain arte nazioarteko ingurumeneko Goldman saria jaso duen espainiar bakarra. 2003an eman zioten sari hori San Franciscoko (California) War Memorial Opera Housen.

Antolatzaileek azpimarratu zuten Arrojok ingurumenaren eta garapen jasagarriaren alde egindako lana, eta 2001eko Espainiako Plan Hidrologikoaren kontra egindako borroka.

INGURUMENA

Domekan erreka garbitzeko deialdia

I.B. > ESKORIATZA
Etzi, domeka, erreka garbitzeko hitzordua egin dute 11:00etan herriko plazan. Deialdia Udalak egin du eta herritar guztiei zabalik dago, ume, gazte zein heldu.

Asmoa da 11:00etatik 13:00etara bitartean erreka garbitzea, eta gerturatzen den jendearen arabera taldeetan banatzea.

ZABORRA ERAKUTSI

Udalak erabaki du enpresa bat kontratatu beharrean herritarrek auzolanean erreka garbitzea. Horren ostean, jasotako zaborra herriko plazara eramango dute herritarrek erreka botatzen duten guztia ikus dezaten. "Guk zikindutakoa, guk garbitu behar dugu", azaldu dute.



Jesus Mari Agirretxea 'Keu' > Musikaria

"Emanaldi txikiak egiteko, Inkernu oso leku aproposa da"

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Jesus Mari Agirretxea *Keu*-k *Une akustikoa* izeneko lana prestatu du. Diskoaren kaleratzea atzeratu bada ere, gaur, egubakoitza, kontzertua egingo du Inkernun, 22:30ean, Mikel Arakistain baxu jotzaileak lagunduta.

Zelakoa izan da disko akustiko horren sorkuntza?

2003an *Ganbaratik* diskoa egin nuenean moduan, etxean grabatu dut guztia. Kantuak irte-ten hasi ziren, eta multzo bat neukanean Gaztelupeko Hotsetako Xarrari erakutsi nizkion.

Kantu bat konposatzen hasten zarenean, badakizu elektrikoan edo akustikoan landu duzuz?

Nik gehienetan gitarra akustikoarekin konposatzen dut, baina buruan izaten dut formatu gogorrean plazaratzeko den ala ez. Orain kantu lasaigoak egiteko gogoia daukat, eta hala aritu naiz.

Dezibelio askorekin jotzeaz nekatuta bukatu duzu?

Dezibelioez baino gehiago, asko jotzeaz nekatu naiz. Izan ere, Uek taldearen azken bi diskoekin 70 bat kontzertu egin ditugu eta asko izan dira. Orain gurago dut leku txiki eta ertainetan emanaldi gutxi batzuk egin, promozio premia handi barik.

Hain zuzen ere, diskoa kalera-tu aurretik aurkeztuko duzu...

Bai, logistika arazo bat izan da. Uste genuen diskoa ordura-

"Uek taldeak kontzertu asko egin ditu, eta orain gurago dut emanaldi akustiko batzuk egin"

"Lan akustikoa aurkezteaz bat, nire ibilbidearen errepassoa egingo dugu"



Jesus Mari Agirretxea *Keu* musikari oso beteteranoa da.

GOIENKARIA

ko kalean egongo zela, baina ezin izan da horrela izan. Baina, tira, kontzertuak oso garrantzitsuak dira.

Oraingoan ere Mikel Arakistain baxu jotzailea izan duzu alboan...

Bai, 1993tik batera gabiltza musika egiten, eta hainbat talde izan ditugu. Aspalditik ezagutzen dugu elkar eta oso ondo konpontzen gara. Zazpi kantuetatik hirutan baxua jo du eta baten Yurena Nuñok txeloa sartu du.

Eta zelatan aurkeztuko duzu diskoa Eskoriatzan?

Aurretik Uek taldea *Uhinak* diskoarekin Inkernu tabernan izan ginen, eta nahiz eta leku txikia izan, oso gustura aritu ginen. Oraingoan kontzertu akustikoak egiteko gurago izan dugu lehenengo leku txikietan aritzea, eta Inkernu horretarako leku aproposa da.

Zelako lana izango da Keu Agirretxea izenpean grabatu duzun hau?

Zazpi abesti sartu ditugu, guztiak akustikoak. 25 bat minutu iraungo du lanak. Bi kantu *Uhinak* diskotik berreskuratu ditut, baina erabat aldatuta; eta gainontzeko bostak azken urtean idatzitakoak dira.

Zuzenekoetan, berriz, Mikelekin arituko naiz, eta nire ibilbidearen errepassoa egingo dugu akustikoan, jakina.

ZERBITZUAK > KIROLDEGIA

Udal igerilekua ordubete lehenago zabaltzen hasi dira

I.B. > ESKORIATZA

Joan den martitzenetik, hilaren 11tik, Eskoriatzako udal kiroldegiko igerilekua goizeko zortzietan irekitzen dute aste barruan, eta hala, erabiltzaileek ordu horretatik aurrera dute bertan bainua hartzeko aukera.

ERABILTZAILE KOPURUAK, GORA

Azken hilabeteetan gero eta jende gehiago dabil Eskoriatzako barruko igerilekuan. Izan ere, Aretxabaletako kiroldegia itxi zenetik hona nabarmen

igarri dute erabiltzaile kopuruak gora egin duela; eta Arrasatetik ere hainbat joaten dira. Horren ondorioz, igerilekua une puntual batzuetan "betegia" egoten dela jakinarazi dute kiroldegiko arduradunek.

Hala ere, jakinarazi beharra dago aldaketa hori astelehenetik egubakoitzera bitartean bakarrik ezarri dutela. Zapatuetan 09:30etik 12:30era eta 14:30etik 20:30era egoten da zabalik; eta domeketan 09:30etik 13:00etara, hain zuzen ere.

LEHIAKETA > GABONAK

Gabonetako Christmas digitalak egiteko deialdia

Gabonak eta urteberria zoriontzeko Christmas digitalen lehiaketa antolatu du Udalak

I.B. > ESKORIATZA

Orain dela hiru urte egin zuen moduan, Eskoriatzako Udalak Christmas Digitalen lehiaketa abiarazi du.

Lanak euskaraz egin behar dituzte, eta gura duten guztiak esku hartu ahal izango dute; berdin dio euren adina eta jatorria. Modu berean, parte-hartzaile bakoitzak gura beste lan aurkeztu ahal izango ditu.

Parte-hartzaileek erabakiko dute zelako lana aurkeztu (irudi bakarrekota, irudi multzoa, mugimenduan...), baina ezinbestekoa izango da Jpg, Gif animatua, Bmp edota Swf formatutakoak izatea. Horrez gain,

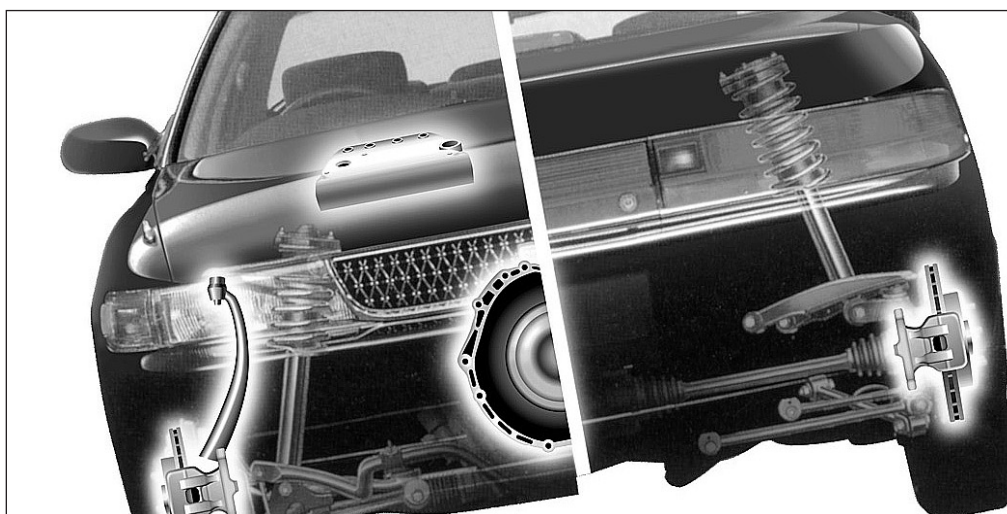
eskatutako erresoluzioa 72 pixel pulgadakoa izan behar da derrigorrez.

ABENDUAREN 3A AURRETIK

Irabazleak 300 euro jasoko ditu, eta lana Udalak erabiliko du. Interesatuak lanok *lehiaketak@eskoriatza.net* e-postara bidali behar dituzte abenduaren 3a aurretik. Honako datuok ere jarri behar dituzte: egilearen izen-abizenak, helbidea, telefonoa eta e-posta.

Villar
Ile apaindegia

Olazar auzoa 9
Tel.: 943 71 50 42
ESKORIATZA



FAGOR 

Fagor Ederlan, Elk. Koop.

Torrebaso pasealekua 7
20540 Eskoriatza
Gipuzkoa

Tel.: +34 943 71 90 00
Faxa: +34 943 71 90 01



> JENDARTEA

Sinadurak jasoko dituzte Gizonduz programaren alde

Gizonengana zuzendu eta berdintasunean euren inplikazioa lortzeko Gizonduz programa onartu zuen udalbatzak eta orain helburu horrekin bat egiten duten gizonezkoen sinadurak jasoko dituzte. Sinadura bilketa egingo da hilaren 16an 18:00etatik 20:00etara eta hilaren 23an 11:45etik 14:00etara, plazan. Herriko talde eta elkarteetara ere zabalduko dute gutuna. Bestalde, azaroaren 16tik 30era artean, pankarta ipiniko dute udaletxean *Berdintasunak gizonago egiten gaitu* lelopean.

> TELEBISTA

Alkatea izango da eguenean Goiena Telebistan

Pedro Iturbe alkateari elkarriketa egingo diote GOITBn *Goiena Magazine*-n eguenean, azaroaren 20an. Saioa 21:15ean hasiko da eta *Alkatearekin zuzenean* tartean jardungo dute Iturberekin. Ikus-entzuleek saioan parte hartzeko aukera izango dute alkateari galderak eginez. Horretarako 943 25 05 03 telefono zenbakira dei dezakete zuzenean, edo alde aurretik mezua bidali, helbide elektronikoz, hona: magazinea@goiena.com.

> OSPAKIZUNAK

Gaztaina erre jana izango da domeka arratsaldean plazan

Domekan, azaroaren 16an, gaztaina erre jana izango da plazan 18:30ean. 130 kilo gaztaina erreko dituzte eta jende artean banatu. Egun horretan trikitilariak ibiliko dira giroa alaitzen. Gazta bat ipiniko dute jendeak asma dezan ze pisu daukan. Apustuetatik jasotako dirua Debagoieneko Trikiti Eguna antolatzeke izango da. Erretiratuek ere gaztaina jana egingo dute hilaren 22an eta 18a da izena emateko azken eguna.

KULTURA > GABON KANTUAK

Kontzertua, Juan Antonio Lizarralderen omenez

Gabon kanten emanaldia abenduaren 27an egingo dute, parrokiari

Adin guztietako herriko abeslariak hartuko dute parte, sei taldetan banatuta

IRATI AGIRREAZALDEGII > ANTZUOLA

Anelkarren, herriko abesbatza eta hainbat koadrilen ekimenez, Gabon kanten kontzertua izango da abenduaren 27an, 18:30ean, parrokiari. Ekitaldian omenduko dute Brasilen bizi izan ostean herrian hil berri den Juan Antonio Lizarralde misiolaria.

Gabonetako kantu jaialdia urte batzuetako etenaren ondoren berreskuratzea erabaki zuen abesbatzak. Juan Antonio Lizarralde ere parte hartzekoa zen.

10-15 lagunekoko eta adin tarte ezberdinetako sei taldek jardungo dute. Talde bakoitzak bi abesti eskainiko ditu eta amaieran denek batera hiru kantu.



Juan Antonio Lizarralde apaiz antzuolarrak (ezkerretik, hirugarrena) urte mordo eman zituen Brasilen misiolari. GOIENKARIA

LIZARRALDEREN LANA ESKERTUZ

Urtetan bidali dute laguntza Brasilerantz antzuolarrak, Juan Antonio Lizarralderen koadrilakoen bitartez lehenengo eta, azken urteotan, Anelkarretik. "Misolari moduan lan pausatua egiten zuen. Urarekin zeukaten arazo gehien, baina Juan Antoniok ura

lortzen baino lan gehiago egin zuen, hango jendeari ulertarazten eta erakusten elkarlanean, auzolanean gai izango zirela ura lortzeko", azaldu digu Anelkarreko presidente Jabi Etxanizek.

Anelkarreko kontzerturako aurkezpen bat gertatuko dute irudiekin eta testuekin, eskertze-

ko Lizarralde egindako lana eta erakusteko antzuolarrak eurek emandako laguntza nora iritsi den eta zertarako erabili den. "Askok izaten duen zalantza da dirua iristen ote den; horregatik, guk beti herritarren bitartez bideratzen dugu laguntza beharrean dauden herrietara", dio Etxanizek.

EUSKARA > HIZKUNTZA ESKUBIDEEN BEHATOKIA

Euskara eskubideen aurkako erasoak salatzeke bi buzoi ipiniko dituzte herrian

I.A. > ANTZUOLA

Eguaztenean ekimen baten aurkezpena egin zuten udalbatza- rren aretoan Hizkuntza Eskubideen Behatoki zuzendari Paul Bilbaok eta Uemako koordinatzaile Iñaki Arregik. *Euskaldunon eskubideak XXI. mendean* izenburupean egin zuten berbaldia eta Euskal Herri osoan abian ipini

duten asmo baten berri eman zuten. Egitasmo horri orain egin diote lekua Antzuolan.

Hizkuntza Eskubideen Behatokiak hizkuntza eskubideak babestea du helburu arlo pribatu zein publikoan. Uemak ere ahaleginak egin ditu hizkuntza eskubideen arloan: salaketak ipiniz, egitasmoak bultzatuz...

Bi erakundeok elkarlanean jarduteko hitzarmena sinatu zuten maiatzean eta, horren harira, Uemako herrietan hizkuntza eskubideen urraketen gaineko kekek edo egoki egindakoak zoriontzeko oharrak jasotzeko buzoiak ipintzen dihardute. Antzuolan abian da ekimena, eta mezuak jaso zain daude.

UDALETXEAN ETA LIBURUTEGIAN

Antzuolan, udaletxe harreraren eta liburutegian ipini dute buzoi bana, eta herritarrek bete ahal izango dituzte buzoi horien kanpoko aldean dauden orriak.

Postontzi horien bitartez, hizkuntza eskubideen urraketen salatuz edo hizkuntzaren gainean egoki egindako ekintzak txalotu ahal izango dira.

Aldian behin fitzak jaso eta kekei konponbidea ematen saiatuko dira. Erantzuna lehenbailehen behar izanez gero, premia-ko prozedura erabiliz, Behatokiaren telefono zenbakira (902 19 43 32) deitu beharko da.

SUKALDEKO ALTZARIAK
Harizki

MUEBLES IGEA

Sukalderako eta bainurako altzariak
Altzari rustikoetan
espezializatuak

Zurrategi plaza 4, behea. ANTZUOLA. Tel. eta faxa 943 78 71 80

zabalo
IGELTSEROTZA

Jose Luis Zabalo

Kalegoi 9, 1. solairua
ANTZUOLA.
Tel. eta faxa:
943 76 60 89

ZAHAR BERRITZEAK:

Fatxadak

Bainugela eta sukaldea

Lokal komertzialak

Teilatuak

> AISIALDIA

Hilaren 19a, upategiko irteerarako izena emateko azken eguna

Azaroaren 22an, zapatuan, irteera egingo dute Elgetatik Guardiara, upategi bat bisitatuzera. Espaloia Kafe Antzokiak antolatutako irteeran Guardia herrian ibili eta Paternina upategia ezagutuko dute ardoa nola egiten duten ikusteko. Lagun artean bazkaria egiteko aukera ere izango da. Oraindik izena emateko aukera dago eta Espaloian egin beharko da azaroaren 19a, eguaztena baino lehen.

> INFORMATIKA

Azaroaren 21ean, goizez egongo da tutorea Kzgunean

Hilabetean bi aldiz egiten du tutoreak Kzgunera bisita. Azaroaren 7an izan zen han eta berriz ere hilaren 21ean etorriko da. 09:00etatik 13:00etara bitartean erabiltzaileen zalantzak argitzen ahaleginduko da eta interesatuek gelara joan baino ez dute egin behar. Gainontzean, tutorea ez badago ere asteleheneetik barikura 16:30etik 20:00etara artean egoten da zabalik Kzgunea kultura etxean.

> KIROLA

Bizikleta irteera antolatu du Egokik umeendako

Egoki taldeak azaroaren 23rako, domekarako, umeendako bizikleta irteera antolatu du. 8 urtetik gorako umeendako izango da ibilaldia. Txirrindulariek egingo duten ibilbidea honako hau da: San Roman, Santa Marina, Areitio eta Eitza.

Parte hartu nahi duten gaztetxoek azaroaren 17tik, asteleheneetik aurrera izango dute izena emateko aukera eta horretarako udaletxera jo beharko dute.

> KIROLA

Intxortako Lehoiak taldekoak Bolatokitik pasa behar dira

Intxortako Lehoiak Athletic-zaleen taldeak batzarrerako deia egin zuen joan zen domekarako. Bilerara oso jende gutxi azaldu zenez, taldeko 26 bazkideei eskatu nahi diete lehenbailehen Bolatoki tabernatik pasatzeko eta euren posta arrunteko zein elektronikoko helbidea apuntatuta uzteko. Horrela, hurrengoetan taldeko ekintzen gaineko jakinarazpenak zuzenean egin ahal izango dituzte.

Ibon Arrasate > Zesta-puntako ikastaroko irakaslea

"Umeei erakutsi nahi diet zestan ondo pasa eta minik ez hartzen"

IRATI AGIRREAZALDEGI > ELGETA
Ozkarbi elkarteak zesta-punta ikastaroa antolatu du umeendako. Hiru saio egingo dituzte: azaroaren 13an, 20an eta 27an. Elgetan bizi den Ibon Arrasate ondarrutarra izango dute irakasle eta umeendako egokitutako materiala erabiliko dute.

Nola pentsatu duzue zesta-puntako ikastaroa antolatzea?

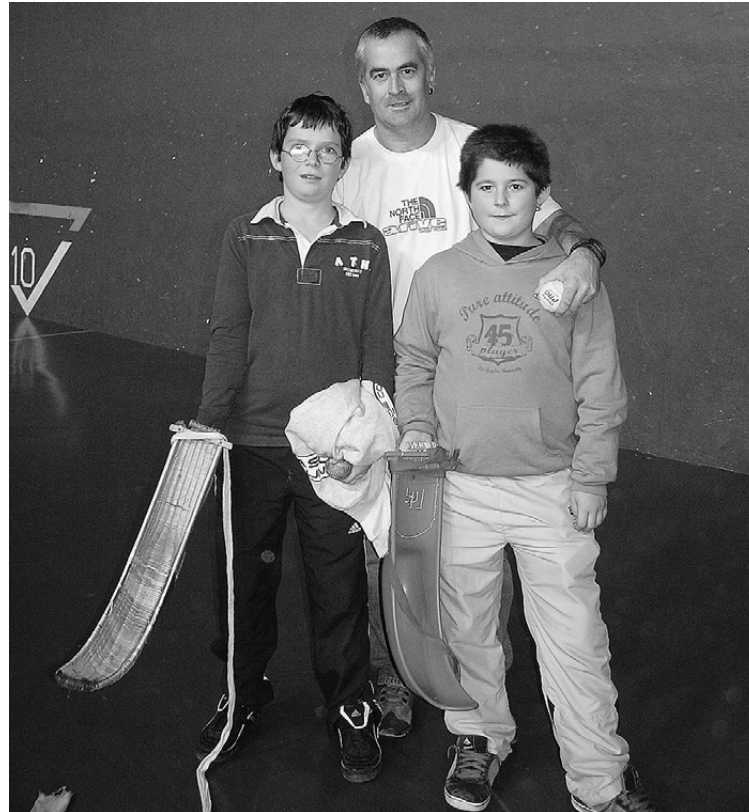
Ozkarbiko Juan Luis Uberak proposatu zidan niri. Nik txikitatik jokatu izan dut zesta-puntan. Ondarrutarra naiz eta Markinan ikasi nuen jokatzeko. Zesta-puntako bi pilotari ohi izan nituen irakasle: Altzalei eta Jaurregi. 9 urterekin hasi eta 14ra arte ibili nintzen. Gerora nire kabuz jardun izan dut, zaletasuna da eta niretzat.

Zer erakutsiko diezu gaztetxo-ek ikastaroan?

Erreminta nolakoa den eta nola erabili behar den. Pilora hartzen, eusten eta botatzen erakutsiko diet. Ikusi behar dute eskuaren luzapena dela zesta, eta pilotak harekin egingo duela kontaktua. Baina, batez ere, zesta-puntan ondo pasatzen eta minik ez hartzen erakutsiko diet.

Orain arte ez da Elgetan zestarako zaletasunik izan, ezta?

Pilotarako, bai, baina zestarako zaletasuna ez dago Bizkaian bezain errotua hemen. Hala ere, nire ustez, babestu beharreko kirola da, kulturalki aberatsa izan delako, besteak beste, Ameriketako euskaldunon izaera zabaldu duelako.



Ibon Arrasate ikastaroan parte hartzen diharduten bi mutikorekin.

I.A.

"Gipuzkoan zaila da zesta-puntarako frontoi egokiak aurkitzea"

Elgetan toki egokirik badago zesta-puntarako?

Gipuzkoan zaila da zestarako frontoi egokiak aurkitzea. Frontoiaren tamainak eta babesak zeresan handia dute, eta egitura ere hartu behar da kontuan, horretarako egokituta egon eze-

an, apurtu egin daitekeelako. Inguruan, Arrasateko Musakolako kiroldegiko frontoia da egokiena, eta tarteka joaten naiz.

Nola moldatuko dira ikasleak?

Ohituta daude pilotan, beste kiroletan; azken batean, plazara, eta honetan ere moldatuko dira. Euredako egokitutako materiala erabiliko dugu: plastikozko zestak, arinagoak. Lehenengo urritzez egiten zituzten eta gero gaztainondo, baina garestiak eta pisutsuak dira umeendako.

HEZKUNTZA

Ludoteka, zabalik hilaren 24an

I.A. > ELGETA

Ludoteka zabalduko dute azaroaren 24an. 2tik 10 urtera bitarteko umeendako izango da, asteleheneetik barikura, 16:00etatik 19:00etara. Izena emateko udaletxera jo behar da. Ume bakoitzak hileko 16 euro ordainduko ditu; bi anai-arreba badira, bakoitzak 11 euro; eta hiru badira, 9 euro. Urteko kuota ordaindu behar da, dena batera edo bi alditan.

BERRIA TORREALDEAN

Zerbitzua apiril bukaerara arte egongo da martxan. Hasieran kultura etxean, eta obrak amaitzean Torrealdean. Han ludoteka eta gaztelekua kokatuko dituzte.



GOIENKARIA

Erretiratuak, gaztaina errekat jaten

Urteroko udazkeneko ohiturari jarraituz, erretiratuek gaztaina errekat jaten zuten barikuan Ozkarbi elkartearen. 44 lagun elkartu ziren Pedro Mari Uberak erretiratuak gaztainak jatera, guztira, 20 kilo, eta kontu-kontari jardun zuten iluntzean. Abenduan, erdi aldera, erretiratuek merienda egingo dute eta baita opari zozketa ere elkarteko kideen artean.

bere ustez



Alberto Telleria

Biktimismoa modan ete dago?

Modu askotako biktimak daoz gizartian: genero-indarkeriarenak, urjolak edo haizetiak eragindakoak, indarkeriarenak... danak dira biktima.

Biktimak betidanik egon dira; gainera biktimiak ez dau biktima izatia aukeratzeko, jakin barik dator kioxo. Ez naiz ni izango holako egoerak sortutako biktimak zalantzan jarriko ditutana.

Hala ta be nago, askotan, gaur egun, biktima izena hartutako asko, gure emozioak

"Biktimak beti egon dira eta biktimiak ez dau biktima izatia aukeratzeko, jakin barik dator kioxo"

eta memelokeriariak sortutakoak dirala; sarritan zenbait telebisiñok edo komunikabidek eragindako memelokeriari eta errez sortutako emozio biktimistia.

Noiz ikusi da biktima izena hartutako horrek sortutako penia eta miña hainbeste ordu emotia telebisiñuan?

Zenbat onura emoten dotsa biktima izate horrek zenbait?

Noiz hasi da gizartia desgrazien espilluan begiratzen? Eta komunikabideak inoren desgraziak saltzen eta dirua egiten?

Itxuria danez, errukixaren gizartian bizi gara. Harek esate eban moduan, gu, estualdian sendo.

((112))
SOS DEIAK

NEKAZARITZA > SAGARZALEEN ELKARTEA

Sagardogileek batu dituzte sagar guztiak eta dagoeneko kupeletan sartu dute zukua

Aurtengo sagarra kalitate onekoa dela esan dute Aramaioko sagardogileek. Zukua kupeletan sartuta, orain, maiatzera arte itxaron beharko da sagardoa dastatzeko

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO
Sagardo Eguna orain dela aste gutxi ospatu zuten Aramaion, baina dagoeneko datorren urteko sagardoari begira daude Aramaioko Sagartzaleen Elkarteak.

Irailaren bukaeran hasi ziren sagarrak batzen eta pasa den asteburuan amaitu zuten batze lana. Zuku gehiena ere atera dute dagoeneko. Asteburu honetan prentsatuko dituzte azkeneko sagarrak. "Gutxi gorabehera 30.000 litro atera ditugu aurtengoa. Pozik gaude. Asteburu honetan ere aterako dute zukua zenbait sagardogilek, baina gehiena eginda dago", azaldu du Juan



Ezkerrean Sagartzaleen elkarteak sagarrak prentsatsen. Eskuinean Juan Antonio Aretxaga kupeletan sartutako sagardoa aztertzen.



J.A. ARETXAGA

Antonio Aretxaga Aramaioko Sagartzaleen Elkarteak presidentea. Aretxagak azaldu du sagardogileak pozik daudela aurtengo sagarrek emandako kalitatearekin: "Sagar ona lortu dugu

aurten. Gainera, aurten, hemengo sagar barietatetik ateratako sagardoa edango dugu. Eguraldia xeberre samarra izan da. Ez da batere ona izan eta argi ikusi da hemengo barietatea izan

dela ondoen agoantatu duena. Kanpoko barietateek oso sagar gutxi eman dute".

Zukua kupeletan sartu dute dagoeneko sagardogile gehienek. Hartzidura prozesua bukatzean

itxi egingo dituzte kupelak, eta horrela mantenduko dituzte datorren maiatzera arte. Ordura arte itxoitea besterik ez zaigu gelditzen Aramaioko sagardoa dastatu ahal izateko.

KZGUNEA

Ordenagailu bat lapurtu dute eta itxita dago

A.B. > ARAMAIO
KZgunea itxita dago. Izan ere, urriaren 29a eta 30a bitartean ordenagailu bat lapurtu zuten eta gertatutako argitu arte ordenagailu gela istea erabaki du Udalak.

Liburutegiko arduradunak emandako azalpenen arabera urriaren 30ean konturatu ziren ordenagailu bat falta zela. Erabiltzaileek hasiera batean pentsatu zuten matxura izan eta konpontzera eranda egongo zela ordenagailua. Baina ez zen horrelakorik gertatu. Ordenagailua lapurtu egin zuen norbaitek teklatu eta sagu eta guzti. Atea ez zuten indarrez ireki eta hori ere aztertzen dihardute orain.

KZgunea egunero irekitzen da 17:00etatik 19:30era eta arduraduna 15 egunetan behin joaten da. Esan bezala, gertatutakoa aztertu bitartean itxita mantenduko dute KZgunea.



Aurten ere parte-hartze handia espero dute Gantzagako Txirrindulari Igoeran.

J. INUNZIAGA

AUZOAK > GANTZAGA

Gantzagako Txirrindulari Igoeraren 28. edizioa, etzi

Datorrena aste bukaera luzea izango da Gantzagakoendako; gaur hasiko dituzte jaiak

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO
Gantzagako gazteek aurtengoan ere egitarau zabala antolatu dute San Melixenak jaietarako. Kantuan hasiko dituzte jaiak. Izan ere,

gaur 21:00etan kantu afaria egingo dute. Bihar, mezaren ostean, bermut dantza egingo dute trikitariekin. Nobedaderik ere izango da aurten: patata tortilla lehia-

keta aurten auzotar guztiei zabalik dago. Beraz, arrautzak eta patatak hartu eta gantzagar guztiak tortillak egitera animatu beharko dira. Zapatu gauean erromeria egongo da Jon Ostolaza eta Unai Andonegirekin. Hotza egingen duela-eta, ohera joan aurretik txokolate beroa eskainiko dute.

Domekan txirrindularien eguna izango da. Aurten Gantzagara Txirrindulari Igoeraren 28. edizioa egingo dute -11:30ean Gantzagan. Lasterketaren ostean trikipoteoa egingo dute eta arratsaldean tute txapelketa.

> AUZOAK

Zalgon jaiak ospatuko dituzte bihar, zapatua

Bihar, azaroak 15, festa giroan murgilduko dira Zalgoko auzolagunak. 10:00etan hasiko dituzte jaiak dianarekin eta etxafuegoekin. 12:30ean auzo alkateak diskurtsoa eskainiko du, urtero moduan. Aurtengo gaia *Auzo bat, elkarre bat* izango da.

Auzoan txikiteoa egin ostean 14:30ean, gero, auzo bazkaria egingo dute. Arratsaldean jolasak egongo dira umeendako.

> ZINEMA

'Donkey Xote' filma emango dute domekan kultura etxean

Mantxan daraman bizitzaz nekatuta, Kixotek sekulako abenturari heldu dio: Ilgorako zaldunari aurka egitea. Kixotek, duelauroan maitasunari uko egin beharko dio, baina, irabazten badu, Ilgorako Zaldunak bere ondasun guztiak emango dizkio.

Kixoteren abentura horiek ikusteko aukera izango da domekan 17:00etan.

HIRIGINTZA > ARLABAN GAINEKO PLANA

Arlabango planarekin hasia hastea erabaki dute

Behin-behineko onarpena eman zion udalbatzak planari urriaren 28an, eta orain herritarren aurrean aurkeztu gura dute

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Orain dela hiru urte hasi ziren Arlaban gaineko plan berezia lantzen, aurreko agintaldiko udalbatza, hain zuzen. Urtebete gelditu egon da plana, eta orain behin-behineko onarpena eman dio udalbatzak aurrera egiteko.

Urriaren 28an egindako osoko bilkuran iragarri zuten Eusebio Villar alkateak aldaketak egingo zizkiotela aurreko agintaldiko kideek aurkeztutako planari. Horretan jardun dute azken urtean, eta dagoeneko erakusteko moduan daukate. Hala, behin-behineko onarpena egin ostean, herritarrei aurkeztu gura diote plan berria, eta iradokizunak egin eta alegazioak aurkezteko 45 eguneko epea izango dute. Izan ere, Udalak egindako aldaketekin batera herritarrenak jaso gura dituzte, ondoren aztertzeko.

Herritarrekin egingo duten batzar eguna oraindik zehaztu barik daukate, baina seguru asko datorren astean izango da. Gainera, herritarren artean zalantza asko sortuz gero, udal ordezkariak gertu daude beste egun batean geratu eta azalpen zehatzagoak emateko arkitektoaren laguntzarekin.

OSTATUAK ETA AISIALDIA

Arlaban gaineko planean 458.000 metro koadroko lur eremua sartzen da. Baina horietatik 240.000 inguru gune babestuak izango dira. Alkateak adierazi du plan horrekin aurrez eginda dauden eraikinak –jatetxeak, ostatuak...– eta aurrera begira egin daitezkeenak –Jakion enpresaren egoitza berria, esaterako– arautzea dute la helburu.

Toledo taldeak egin zuten proiektua aurreko agintaldiko ordezkariak aginduta, eta ostatu



Arlaban gainak joan zen zapatuan zuten itxura; laster aldaketak izan ditzake.

MIRARI ALTUBE

eta aisialdirako gunea zehaztea zuten helburu, nekazaritza-turismoko jarduerendako tokia eginaz. Planean ondo baino hobeto

zehaztu zuten zer eraiki daitekeen eta zer ez, eta ostatuarekin batera aisialdirako gunea izan behar duela ezarri zuten orduan. 2008ko

ekainean udalbatza berria osatu zuten taldeak, baina, hainbat aldaketa egin dizkio planari, eta orain herritarrei erakutsiko die.



Aurreko agintaldiko alkate eta zinegotzia plana aurkezten herritarrei. GOIENKARIA

2007ko maiatzean aurkeztu zuten lehen plana

Aurreko agintaldiko udalbatzak herritarrei aurkeztu zien Arlaban gaineko plana 2007ko maiatzean. Plana garatu zuten Toledo taldeko adituarekin batera, Joserra Perez alkatea eta Eugenio Otsoa zinegotzia izan ziren herritarrei azalpenak ematen. Orain alkate den Eusebio Villar eta taldeko zinegotzi batzuk bertan izan ziren.

ARAU SUBSIDIARIO ALDAKETA

Lurzoru hiritar ezinari dagokion arau bat aldatu gura izan zuten Arlabango plan bereziarekin batera iaz. Orduan, baina, ez zuten astirik izan eta orain, urriaren 28ko osoko bilkuran egin zion behin-behineko onarpena udalbatzak. Horren arabera, herrian dauden 32 baserrietan bi etxebizitza egiteko aukera izango dute, baserriaren egitura ukitzen ez bada behintzat. Alkatearen esanetan, gazteak herrian geratzeko aukera gehiago izatea da aldaketaren helburua, eta ez daitezela etxe bila beste herri batzuetara joan.

IKASTAROA > SUKALDARITZA

Sukaldaritza ikastaroa antolatu dute Sorginek eta Bizikasik

Azaroaren 26an eta abenduaren 3an eta 10ean egingo dute, eta zabalik dago izenematea

M.A. > LEINTZ GATZAGA

Debagoieneko bitartekaritza zerbitzuak –Bizikasik– eta Gatzagako Sorginak emakume elkarteak sukaldaritza gaineko ikastaroa antolatu dute. Hiru eguaztenetan egingo dituzte saioak: azaroaren 26an, eta abenduaren 3an eta 10ean (18:00), eta

jakiak Garro jauregian dagoen Toki Eder elkartearen gertatuko dituzte. Izenemate epea dagoeneko zabalik dago, eta argibide gehiago gura izanez gero edo saioetarako izena eman, honako telefono zenbakiren batera deitu behar da: 943 71 54 25 (Jaione) eta 943 76 93 94 (Miren). Jakina-

razi dute ikastaroa batez ere emakumeendako dela, baina atak ez dizkiote inori itxiko.

JAI EGUN BEREZIETARAKO JAKIAK
Sukaldaritza berezia izena jarri diote ikastaroari, egun bereziatarako jakiak zelan gertatu irakatsiko dutelako –Gabon eguna, famili ospakizunak...–. Sukaldaria Gatzagako bertakoa da, eta taldean adostuko dute aurretik zer gertatu gura duten.



Gatzagarrak pintxo ikastaroan orain dela bi urte.

GOIENKARIA



Txonan, Aloñaren kontrako derbian.



Idigoras, Tolosako kontrarioarekin lehian.



Aretxabaletako kapitain Eriko, baloiaren atzetik.

JOSETXO ARANTZABAL

FUTBOLA > PREFERENTEA

"Ligak inoiz ez dira abenduan irabazten"

Ligako lehen laurdena jokatu, entrenatzaileek balorazioa egin dute

Ibarreko hiru ordezkariak etxean jokatuko dute oraingo asteburuan

XABIER URTZELAI > BERGARA

Ligako lehenengo laurdena *jand*a, ibarreko taldeak Gabonetako oporraldia baino lehen geratzen diren jardunaldiak aprobeztatzeko ahaleginean dabilta -zazpi jardunaldi dira, 21 puntu-. Hala ere, UDAko entrenatzaile Gordobilek ondo esan du: "Abenduan inork ez du txapelketarik irabazten", asko geratzen den seinale. Baina, Gabonak arteko lanak ondo erakusten du talde bakoitzak denboraldi horretan ze bide jarraituko duen, sorpresei dagokien tartea utzita.

ORAIN ARTEKO ONENA

Bederatzi jardunaldi hauetan UDAk batu ditu puntu gehien (14). Baina, Aretxabaleta etxetik kanpora jarraitzen ez duenari kosta egingo zaio hori sinistea, Ibarren partidu bakarra irabazi dutelako, Zumaiakoren kontra (1-0). Gordobilek eta Arenazak lana dute aurretik; zela handia da Ibarra, baina talde horrek urteak daramatza bertan jokatzen, eta ez da esperientzia faltagatik izango. Batzuetan, zuzenketa txikiak izaten dira eraginkorrenak, eta ikusi egin behar entrenatzaileek buruan dituzten zuzenketa txiki horiek ze emaitza ematen duten domekan, sailkapenean ondo ondoan daukaten Trintxerperen (14) kontra (16:30, Ibarra).

Aloña Mendik (12) erronka txiki bati egin behar izan dio aurre: berdegune berria dauka-

te. Belar naturaletik artifizialera egin dute salto, baina Azkoagain neurriei dagokienez ez da asko aldatu. Gainera, alde ona egongo da Ibarren entrenatzaileen edo Azkoagainen entrenatzaileen artean. Emaitzei dagokio-

nez, sari txikiak ematen duten berdinketekin nekatu da Aloña; guztira sei partidu berdindu dituzte -berdinketa gehien dituen taldea da-, eta hor sei puntu baino ez daude. Gainera, Sei berdinketa horietan, birritan behintzat

Oñatiko taldea aurretik ibili da, eta luzapeneko minutuetan joan zaizkio hiru puntuak.

Hori alde batera utzita, Zubiak ez du jokalariek zelaian erakusten duten jokoarekiko kezarik, hori bai, gola falta zaie-

la adierazi du: "Joan den astean, esaterako, Real Unionen kontra sei gol aukera garbi izan genituen, baina ezin asmatu. Horrelako jokaldietan zorte apur bat falta zaigu".

Neurri batean, baliteke taldeak Xabi Caminok aurrealdean utzitako hutsunea igartzea, baina zenbakiei begiratuta, Aloñak ez du kontrarioaren atea zulatze-ko arazorik -14 gol egin dituzte-. Hau da, lider dagoen Pasaiak ez du Aloñak baino gol gehiago egin. Domekan, ligan sorpresa eman duen Hondarribiaren bisita izango dute oñatiarrek (16:30).

MONDRAK HOBEEKUNTZA

Mondrak (11) sailkapenean ondolan duen Ondarroako Aurreraren bisita izango du bihar Mojategin (16:30). Eta, norgehiagoka horri aparte garrantzia eman dio Azkargortak: "Bada etxean irabazteko garaia, hori tokatzen zaigu". Kontrarioaren gainean, Ondarroako Aurrera aurre-denboraldian ondo ibili bazen ere, liga hasieran neurria eman ezin-ka ibili dira: "Hala ere, joan den astean bigarren postuan dagoen Tolosari irabazteko gauza izan ziren (2-1). Atzealdean sendo kokatzen den taldea da, eta aurrealdean kalitate handiko hiru jokalaririk dituzte".

Azken hiru jardunalditan bestelako itxura erakutsi du Mondrak; zaleek eskertuko dute hori bertatik bertara ikustea.

ENTRENATZAILEEN IRITZIA

Igor Gordobil

UDAKO ENTRENATZAILEA

"Etxeko partiduetan dugun arazoa konpontzea da orain daukagun ardura"

"Etxean ez dugu neurria eman, eta etxetik kanpora oso ondo ibili gara", horrela laburtu du Gordobilek orain arte egindakoa. Orain, Aretxabaletako entrenatzaileak oso argi dauka zein den helburua: "Ez dakigu zergatik, baina etxean asmatu ezinka gabilta: jokalariek urduri zelairatzen direlako, presioa oso aurrean egiten hasi eta lerro artean hutsuneak uzten ditugulako... Kontua da kanpoan eta etxean berdin planteatzen ditugula partiduak. Hori da orain momentuan Arenazak eta biok dugun ardura".

Bestalde, sailkapenaren gainean: "Liga luzea geratzen da oraindik, eta abenduan inork ez du txapelketarik irabazten".

Andoni Azkargorta

MONDRAKO ENTRENATZAILEA

"Oraingo asteburuko partiduak erakutsiko digu non egon gaitzkeen"

Azken asteotan Mondrak jokatze-ko modua aldatu du, eta badirudi jarraitu beharreko bidea aurkitu duela: "Biharko norgehiagokak erakutsiko digu hori. Aldaketarekin asmatu egin dugula uste dut, eta bihar ikusi ahal izango dugu taldeak aurtan zer eman dezakeen".

Azkargortak dezente aldatu behar izan ditu hasierako asmoak: "Taldea hartu nuenean banekien baloia mugitzeko gaitasun handia zeukatela, eta aurrean aukerak egingo genituela. Ausart jokatzen hasi ginen, ausartegi, eta orain atzealdea sendotzeko erabakia hartu dugunean errazago egiten ditugu gol aukerak. Norberaren taldeari neurria hartzea ez da erraza izaten".

Josu Zubia

ALOÑAKO ENTRENATZAILEA

"Ate aurrean zorte apur bat behar dugu, eta luzapenean argi ibiltzea"

Azken asteotan Aloña Mendik puntu oso baliotsuak galdu ditu luzapeneko minutuetan, eta puntu horiek izango balitu Zubiaren mutirik aurrerago egongo liriteke: "Min handia egin digu puntuak horrela galtzeak. Hamabost egun dela Vasconiaren kontrako berdinketaren gola 94. minutuan jaso genuen, eta ez da kasu bakarra izan. Hala, ate aurrean asmatu ezinka gabilta, zorte apur bat behar dugu hor, taldeak gol aukerak egiten dituelako, eta joko maila ona dela uste dudalako".

Azkoagaingo berdegune berriaren gainean ere egin du berba: "On egin digu entrenatu eta jokatu leku berean egiteak. Taldea ondo moldatu da, hori bai, nik nahiago ditut belarrezko zelaiak".

SASKIBALOIA > EMAKUMEZKOEN SENIOR MAILA

Eskoriatzak Cafes Aitonaren kontra zuzendu nahi du liga

Fernando Rasoren neskek bihar, zapatua, jokatu dute, 18:00etan. Etxeko lehen garaipenaren bila kantxaratuko dira

XABIER URTZELAI > BERGARA

Senior mailako bigarren multzoko talde indartsuenetakoa bada ere, Eskoriatza seigarren dago sailkapenean. Hori bai, beste talde askok baino partidu bat gutxiago jokatu dute, eta joan den aste-ko atsedendialdiaren ondoren eskoriatzarrak Cafes Aitonaren kontra itzuliko dira berriro ere lanera.

Sailkapenak ez du Eskoriatza non dagoen benetan erakusten, baina ligako lehenengo norgehiagokan Kiosko Terraza Inter taldearen kontra galdu izanak (30-38) min egin zion taldeari: "Gu baino hobek izan ziren, eta hor ez dago buelta gehiago ematerik. Ez genuen horrelako porrotik espero, hori da egia, eta ezin dugu horrelakorik errepikatu", adierazi du Rasok.



Aitziber Soriano, kontrarioaren aurrean baloi-jabetza babesten.

IMANOL SORIANO

Eskoriatzak ondo espabilitu zuen orduan, Easori erreposito emanda (20-42), eta orain etxeko lehen garaipena lortzeko ordua da: "Biharkoa irabazi beharreko partidua da, ez dira-eta gu baino gehiago".

LAUKO FINALA, GARESTI

Lehenengo helburua multzoko lehenengo lau talderen artean sailkatzea du Eskoriatzak: "Gero, Lauko Finalera sailkatzeko iaz baino lan handiagoa egin beharko dugu; maila hobea dago aurten".

asteburuko hitzorduak

FUTBOLA

Bigarren maila
Tenerife-Reala
Domeka. 18:00. Heliodoro L.

Gazteen euskal liga
Antiguoko-Aretxabaleta
Zapatua. 15:30. Berio.
Zarautz-Bergara
Zapatua. 15:45. Astigarraga.

Preferente maila
Aloña Mendi-Hondarribia
Domeka. 16:30. Azkoagain.
Mondra-Ondarroako Aurre.
Zapatua. 15:30. Zaldupe.
Aretxabaleta-Trintxerpe
Domeka. 16:30. Ibarra.

Lehen erregionala
Oriko-BTLS
Zapatua. 16:30. Orio.
Eibartarrak-Aretxabaleta
Zapatua. 17:30. Unbe.
Antzuola-Tolosa
Zapatua. 16:00. Estala.
Lagun Onak-Mondra
Zapatua. 15:30. Azpeitia.
Bergara-Elgoibar
Zapatua. 15:30. Agorrosin.

Bigarren erregionala
Segura-Bergara
Zapatua. 16:00. Segura.

Ohorezko mailako gazteak
Burumendi-Aloña Mendi
Domeka. 15:30. Mutriku.

Lehen mailako gazteak
Eibartarrak-Mondra
Zapatua. 15:30. Unbe.
Bergara-B-Eibartarrak B
Zapatua. 17:30. Ipintza.
Aretxab. Arizmendi B-Ilintxa
Zapatua. 16:00. Ibarra.

ESKUBALOIA

Euskadiko Txapelketa, senior gizonetakoak
Lea Corazoni.-Ford Mugarri
Zapatua. 20:00. Gasteiz.

Euskadiko Txapelketa, emakumezko preferenteak
Aiala-Verkol Aloña Mendi
Zapatua. 17:30. Zarautz.

Euskadiko Txapelketa, emakumezko gazteak
Verkol Aloña Mendi-Urdaibai
Zapatua. 17:45. Zubikoa.

Euskadiko Txapelketa, emakumezko kadeteak
Verkol Aloña Mendi-Urdaibai
Zapatua. 16:00. Zubikoa.

Lehen territorial maila
Urnietako-Soraluce BKE
Domeka. 12:00. Urnietia.

Big. territorial maila
Leizaran-Arrasate Eskub.
Domeka. 11:30. Andoain.
Aloña Mendi-Rotula Studio
Domeka. 12:00. Zubikoa.

Gazte maila, gizonetakoak
Aloña Mendi-Arrasate Chap.
Domeka. 10:30. Zubikoa.

SASKIBALOIA

Lehen nazional maila
Padura-MU
Domeka. 12:15. Arrigorriaga.

Senior gizonetakoak
Aloña Mendi-Alza saskibaloia
Zapatua. 17:45. Zubikoa.
Biok Zerbitzuak-MU
Gaur. 20:00. Ordizia.
Soraluce BKE-Ganbara
Zapatua. 16:00. Labegar.
Aloña Mendi-B-Ainhoa Tab.
Domeka. 12:00. Zubikoa.

Senior emakumezkoak
Eskoriatza-Cafes Aitona
Zapatua. 18:00. Intxaurtxu.

Gazte mailako gizonetakoak
MU-Easo Kellerterra
Zapatua. 10:00. Musakola.
Aloña Mendi-Antigua Lub.
Zapatua. 11:45. Zubikoa.

Gazte mailako emakumeak
MCM A-Eskoriatza
Zapatua. 11:00. Donostia.
Soraluce BKE-Añorga
Zapatua. 18:00. M. Lagundia.

Kadeteak gizonetakoak
MU Besaide-Caldereria Zah.
Domeka. 11:30. Musakola.

Kadeteak emakumezkoak
MU Besaide-Caldereria Zah.
Domeka. 11:30. Musakola.
MU Udalatx-Easo A
Zapatua. 12:00. Musakola.
Andraitz-Aloña Mendi
Zapatua. 11:00. Legazpi.
Zast-MU
Zapatua. 16:00. Zarautz.
Ordizia-Panaderokua
Zapatua. 10:00. Ordizia.

Kadeteak emakumezkoak
Easo Loyola-Eskoriatza
Eskoriatza. 16:00. Donostia.

Seniorrak gizonetakoak
Arrasate-Elorrio
Zapatua. 17:00. Mojategi.

ERRUGBIA

Seniorrak gizonetakoak
Arrasate-Elorrio
Zapatua. 17:00. Mojategi.

XAKEA

Arrasate Hiria Txapelketa.
Laugarren jardunaldia. Gaur,
18:00etan hasita. Altamira.



mantangorri

6 DVD
euskaraz

Zinema etxean 3



azaroaren **15**etik aurrera
larunbat eta asteazkenetan
DVD bat

1. Heidi 2. Heidi hirian
2. Pippi galtzaluze
3. Axterix Britainian
4. Azti ikaslea
5. Txoritxoak
6. Zientzia fikzioa




+

4,90 €



HARPIDEDUNENTZAT,
BILDUMA OSOA 24 €
ESKARIA EGITEKO:
943 30 43 45

Babesleak:






HARITZAREN AZALERA ZEHAZTA

Konpainia: Kukubiltxo

ANTZERKIA

Non:
Arrasateko Amaia Udal Antzokian.

Noiz:
Azaroaren 16an, Igandean, 19:30ean

Sarrera: 10€

 kutxa	Sarrera salmenta
	SERVIKUTXA KUTXAZAIN-SAREA
	943 00 12 00
	www.kutxa.net



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Kale bat



Auzo bat



Okindegiak, fruta-dendak, farmaziak non... hantxe auzo bat.

Gure kaleetan aurkitzen dugun merkataritza aukera zabalak litekeen merkataritza-gunerik handien bihurtzen ditu denda horiek.

Merkataritzak auzo bilakatzen ditu kaleak, eta herri eta hiri bilakatzen ditu hiriguneak.

Merkataritza zure bizigarri da, zu merkataritzaren bizigarri zara.

Merkataritza non, bizia han.

aurrera doan herria

EUSKO JAURLARITZA

INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO





> **SU TA GAR**
Jam aretoan izango da zapatuan Eibarko taldea > 44



> **DANBAKA**
Gaur beste lau taldek jardungo dute Elgetako Espaloian > 45

> **ZULAI PLAZAOLA**
Oñatiarra da eta 15 urte ditu. Estreinatua berri den 'Go!azen' filmeko aktoreetako bat da. Musika, kirola eta lagunekin egotea ditu gustuko > 50



Herritarrak antzezle eta ikusle, zarzuelak bete egingo du Amaia

'El Barberillo de Lavapiés' zarzuelak ikusmina piztu du; lau emanaldi egingo dira

Izaskun Murgia elkarte eta Arrasate Musikaleko orkestra sinfonikoa eskutik datoz aurten ere

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE
Astebete falta da *El Barberillo de Lavapiés* zarzuelaren lehen emanaldia Amaia antzokiko agertokira igo dadin. Ikusmin handia pizten duen ekitaldia da zarzuela; bai kanpoan eta, are gehiago, Arrasaten. Izan ere, Arrasateko zarzuelan herritarra da protagonista eta, aldi berean, ikuslea. Azken finean, hor dago zarzuelaren arrakastaren gakoa; herriak herriarentzat egina dela, hain zuzen.

Aurten XIX. mendean idatzitako obra bat interpretatuko du Izaskun Murgia elkarte lirikoak. Francisco Asenjo (1823-1894) idatzitako obran eta Luis Mariano de Larraren (1830-1901) hiru ekitalditako libretoetan oinarritzen da *El Barberillo de Lavapiés*. Oraingoan ere, ohikoa bihurtu denez, Arrasate Musikaleko orkestra sinfonikoa ezinbesteko laguntza eskainiko dio Izaskun Murgia elkarteari.

EKINTZA ASKOKO ARGUMENTUA
El Barberillo de Lavapiés-ek XIX. mendera errotan gaitu. Istorioak umorea eta ezbeharrak nahasten ditu -zarzuela generoan askotan ematen da komedia eta dramaren arteko nahasketa. Bikote biren istorioa kontatzen da: batetik, herrikoiak eta komikoak diren Lanparilla eta Paloma; eta bestetik, aristokraziaren ordezkari Don Luis eta El Bierzoko markesa.

Ekintza asko eta denetarikoa gertatzen badira ere, honela laburbil genezake argumentua: aristokratek konplot bat antolatzen dute momentuko gobernatzailea bere kargutik kentzeko.



HERRIKOIA Arrasaten zarzuela herriak herriarentzat egina da. Irudian, iazko obra: *El dúo de la africana*.

GOIENKARIA

Eta aristokratek, Paloma El Bierzoko markesaren morroia dela aprobetxatuz, laguntza eskatuko die Lanparilla eta Palomari. Helburua herri osoa agintariaren aurka altxatzea izango da.

DENBORA LUZEZ ENTSEATZEN
Zarzuelan parte hartuko duten musikari, abeslari, dantzari eta antzezleek denbora luzea daroate entseatzeko. Zuzendari aldaketa izan aurretik -orain Iker Olazabal hartu du Tere Gonzalezen lekua- hasiak ziren lehen entseguak egiten. Azken entsegu orokorra pasa den domekan egin zuten. Olazabalek jakinarazi duenez, "guztiok batera aritu ginen

zabalek hartu du Tere Gonzalezen lekua- hasiak ziren lehen entseguak egiten. Azken entsegu orokorra pasa den domekan egin zuten. Olazabalek jakinarazi duenez, "guztiok batera aritu ginen

DATUA

4

EMANALDI

Zarzuelak Arrasaten duen arrakastaren lekuko, lau aldiz interpretatuko da *El Barberillo de Lavapiés*. Hilaren 22, 23, 28 (20:00) eta 29an izango dira emanaldiak. Sarrerak geratzen dira oraindik.

lehen entsegua izan zen, eta dena ondo joan zen". Hala, dio Olazabalek, "urduritasuna handitzen badoa ere, emanaldietan dena ondo irtengo da".

SARRERAK BAI, ORAINDIK

Azaroaren lehen jarri ziren salgai zarzuela ikusi ahal izateko sarrerak. Sarrerok amaitu ziren zurrumurrua zabaldu zen herrian, baina ez da horrela. Oraindik sarrerak egon badaude eta Kutxa bitartez zein Amaia antzokiko leihatilan eskuratu ahalko dira.

Lau emanaldi eta Amaia lepo beteko diren aurreikuspenak. 680 ikusle sartzen dira Amaian, bider lau emanaldi, berdin: zarzuelak jende asko mugitzen du.

Iker Olazabal > Zuzendaria

"Arrasaten, zarzuela herriak egiten du; horrek are erakargarriagoa egiten du"

J.B. > ARRASATE

Apiriletik da Iker Olazabal (Irun, 1976) *El Barberillo de Lavapiés* proiektuaren zuzendari berria. Gasteizen bizi arren, Arrasaten egiten den musika ondo baino hobeto ezagutzen du Olazabalek. Izan ere, bederatzita urte daramatza Arrasate Musikaleko irakasle moduan.

Nola iritsi zara zarzuelako zuzendari izatera?

Aurten norbait behar zuten eta bandako zuzendari naitenez eta orkestra zuzendaritza ikasketak ditudanez, proiektuaren gidaritza hartzea proposatu zidaten.

Erronka handia suposatzen du zuzentzat?

Alde asko berriak dira niretzat. Pertsona asko antolatu behar dira, orkestra batean baino askoz gehiago. Izan ere, musika ez da bakarra: orkestraz gain, abeslariak eta abesbatza, dantzariak eta antzezleak kontrolatu behar dira. Eta jende guztia kontrolatzea -dena batera joan dadin- da zailena; adi egon beharra dago, oneoro.



GOIENKARIA

Jende andana entseguetarako, hortaz. Nola egiten duzue lan? Ondo moldatzen zarete?

Lana banatu egiten dugu. Batetik, orkestra doa, bestetik, abesbatza, eta azkenik, antzezleak. Taldeen arteko komunikazioa ona da, eta oso ondo moldatzen gara.

Zer du berezia Zarzuelak hainbeste zale izateko?

Bereziak diren gauza asko ditu zarzuelak; oso ikusgarria da. Musika, abesbatza, dantza eta antzerkigintza nahasten dira. Bestalde, *atrezzo*-a dago; apainketa guztia -agertokia eta pertsonaiak- ere ikusgarria da.

Bestalde, zarzuela ez da Wagner-en opera bat: askoz arinagoa da, ulerterrazagoa eta batez ere, komikoagoa.

Arrasateko zarzuelak badu zeinu bereizgarria...

Bai, Arrasaten bereziki zarzuela herriko jendeak egiten du. Jende ezagunak parte hartzen duenean herritarrentzat are erakargarriagoa bihurtzen da zarzuela eta horixe gertatzen da Arrasaten.



Bi hamarkada hauetan 800 kontzertu inguru eskaini ditu talde eibartarrak. Irudian, Mondragon Unibertsitatearen 10. urteurrenean emandako kontzertua. IMANOL SORIANO

MUSIKA > SU TA GAR TALDEAK 20 URTE

Hogei urte bete dituela ospatzeko, Jam aretoan izango da Su Ta Gar

Ibarrean kontzertu bakarria eskainiko dute; bihar, 21:30ean, Bergarako Jam aretoan

'Sutazaleek' laukoteak aspaldian jo ez dituen kantez gozatzeko aukera izango dute

JOKIN BEREZIARTUA > BERGARA

"Hogei urtek ematen duten esperientziarekin, denboran bidai magiko bat burutzea". Hori da Su Ta Gar-ek azaroaren 14an hasi zuten 20. urtebetzea ospatzeko biraren helburua. Izan ere, aspaldian

jo ez dituzten kantuak joko dituzte birako zuzeneko guztietan. Debagoienean kontzertu bakarria emango dute: bihar izango da, zapatuan, Bergarako Jam-en.

URTEBETETZE BIRA ERE ERRONKA

Bi hamarkada luze hauetan erakutsi dutenez, erronkak gustuko dituzte Su Ta Gar-ekoek. Ospakizun bira bera ere erronka da Galder Arrillaga, Igor Oiarbide, Xabi Bastida eta Aitor Gorosabelendako. Lauendako da apustu handia: Arrillagak, anaia Borxak -lehen bateria jotzailea- jotzen zituen hainbat kanta berreskuratuko ditu; Oiarbidek, taldekide berria izanda, sekula jo ez dituen abesti mordoia ikasi behar izan ditu; Bastidarendako, gitarrak akustikoarekin taldearen soinua originala ezartzea ez da lan

erraza izan; eta Gorosabelendako, azkenik, inoiz atera ez duen pianoa jotzea erronka handia da.

Ospakizun birarako zortzi kontzertu lotu dituzte, Euskal Herriko eta Espainiako areto ezberdinetan barrena. Birako azken kontzertua urtarrilaren 10ean izango da Iruñean, Hator-txu Rock jaialdiaren barruan. Taldekideek aurreratu dutenez, kontzertuotarako "emanaldi berezia" prestatu dute: "Su Ta Garrek gaur arte inoiz eskaini ez duena".

AURRETIK, LA TXUSMA

Laukote eibartarraren aurretik esperientzia handiko beste talde bat igoko da taulara: heavy-rocka egiten duen Arrasateko La Txusma taldea. *Nos gusta el rock & roll* disko berria aurkeztuko dute arrasatearrek.

La Txusmaren kontzertua 20:00ean da, eta Su Ta Gar-en festa, ordea, 21:30etik aurrera hasiko da. Sarreraren prezioa: aurrez eta ohiko saltokietan, 12 eurotan; eta, 15 eurotan, egunean bertan.

20 URTE, HAMAIIKA LORPEN

> 1988KO ABUZTUAREN 14A

Lehen kontzertua. Taldekideek astebete lehenago bataiatzen dute proiektua: ordutik hona, Su Ta Gar.

> 1989KO MAIATZA

Lehen maketa. Lagun batzuen lokalean grabatua, arrakasta handia izan zuen.

> 1990EKO UDABERRIA

Lehen saria. Bilbo Hiria lehiaketa irabazten dute, Estigiarekin batera. Sariari -erdibana diskoa ateratzea- uko egiten diote.

> 1991KO MARTXOA

Lehen lan luzea. *Jaiotze Basatia* grabatzen dute, IZ estudioan: 12 abesti mitikoz osatutako diskoa.

> 1992KO EKAINA

Hortzak Estuturik. Lan hau Esan Ozenki zigilu berriak kaleratzen du.

> 1993KO UDAZKENA

Lehen ikus-entzunezkoa: *More Volumen Tour*. Europan zehar EH Sukarrak-ekin egindako bira eta Eibarko amaierako festa handia.

> 1995EKO MAIATZA

Borxa bateria jolearen istripua; Galder anaiak ordezkatzen du.

> 1999KO EKAINA

Su Ta Gar 1987-89 lana. Lehen bi maketen edizio berezia, Gaztelupeko Hotsekin ateratzen dute.

> 2001EKO APIRILA

Zuzeneko lehenengo diskoa: *Su Ta Gar Jo Ta Ke*. Garai guztietako 23 kantuz osaturiko lana.

> 2007KO ABENDUA

Une Iraunkorrek DVDa. Azken hiru kontzertu handien irudiek eta beste hainbat informazioz osatua.

MUSIKA

Kalean da Sharon Stoner-en azken lana

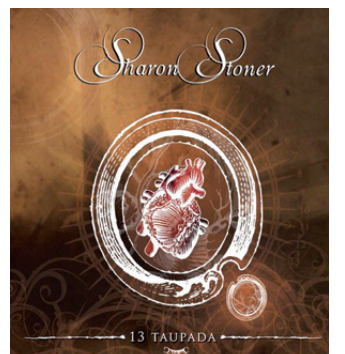
'13 taupada' izenburua jarri diote oñatiarrek euren bigarren diskoari

J.B. > OÑATI

Sharon Stoner taldeak ez du etenik. Taldea 2001ean sortu zen, eta 2004an eman ziren ezagutzera musikaren munduan, Danbaka lehiaketari esker. Danbakaren lehen edizioa irabazi zuen talde hura eta egungoaren artean aldaketa nabaria da. Hala, *13 taupadak* izeneko diskoak Sharon Stonerren ibilbidearen helmuga suposatzen du, urteetako lanaren emaitza.

AURKEZPENA ETA KONTZERTUA

"Ahots landuak, baxu zorrotzak, bateria erraldoiak eta benetako gitarrak". Hori guztia eskaintzen du *13 taupada* lanak. Aurkezpena gaur, egubakoitza, izango da, 18:30ean Oñatiko Xagun. Amaitzeko, kantu berriak zuzenean entzuteko aukera ere egon da, 22:30ean hasita, kontzertua eskainiko du-eta hirukoteak, Oñatiko Ona tabernan.



Disko berriaren azala. SHARON STONER

> LEHIAKETA

Zabalik da Amodiozko Gutunen lehiaketan parte hartzeko epea

Bergarako Jardun euskara elkarteak antolatuta, Amodiozko Gutunen lehiaketaren beste edizio bat hastear dago. Aurten ere lehiaketak bi modalitate ditu: amodiozko gutunak -XVII.edizioa- eta SMS bidezko amodiozko mezuak -VII. edizioa-.

Gutunei dagokienez, lanak jasotzeko azken eguna 2009ko urtarrilaren 6a izango da eta irabazleak 500 euro eskuratu ahaliko ditu. SMS bidezko mezuak jasotzeko epea, bestalde, mugatua izango da; urtarrilaren 1etik 15era. Informazio gehiagorako, www.jardun.net webgunea bisitatu.

Mondeo gama: kontsumoa 5,8-9,3 l/100km. CO2 emisioak 199-326 g/km.

Ford Mondeo berria | Feel the difference

Mugarri Autoak
Araba Etorbidea, z/g.
ARRASATE-MONDRAGON

Bat nahi dut

MUSIKA > DANBAKA

Rap-rocka, 70eko hamarkadako doinuak, bakarlari bat eta rock iluna

Danbakako hirugarren kontzertuan Debagoieneko eta Durangaldeko bina taldek duten onena erakutsiko dute

IKER BARANDIARAN > ELGETA

Danbaka musika lehiaketaren hirugarren edizioako bide erdira heldu gara dagoeneko: gaur, egubakoitza, hirugarren kontzertua egingo dute Elgetako Espaloia Kafe Antzokian 22:30ean.

Orain arte ikusi eta entzundakoaren arabera, esan dezakegu talde gehienek serio hartu dutela lehiaketa eta etxeko-lanak eginda joaten direla Elgetara.

TALDE BERRI ETA ZAHARRAK

Gaurkoan, Debagoieneko eta Durangaldeko bina talde arituko dira agertokian. Bakarlari batek zabalduko du gaua, gitarra eta armonikarekin bakarrik lagunduta: Los Viernes Al Ron izenaren atzean Iñigo Irizar bergarra dago.

Bakarlariari 70eko hamarkadako doinuek jarraituko diete, Arrasateko Bitter Honey talde berriaren eskutik.

Horren ostean, baina, musika estiloa zeharo aldatuko da: Zornotzako Army-Armak iaz Berrizko musika lehiaketa irabazi eta rap-rock emanaldia egingo du. Horri 90eko hamarkadan jaio eta orain dela lau urte berpiztutako Brankan taldeak jarraituko dio.



LOS VIERNES AL RON | Antzuola

Iñigo Irizar bergarrak urte asko daramatza etxean gitarrarekin jolasten, armonika jotzen ikasten eta abesten. Are gehiago, bakarka zein Iñaki Gabilondo musikariarekin Gabi eta Pepi izenpean, Bergaran ezagun samarra da, emanaldi xume dezente egin dituelako. Aspaldian Antzuolan bizi da eta musika alboratuta zuela ematen zuen arren, jarraitzen du etxean konposatzen eta musika egiten. Bluesa, folk amerikarra eta beste lantzen ditu euskaraz, gitarrarekin eta armonikarekin lagunduta.



ARMY-ARMA | Zornotza

Army-Arma Eubako (Zornotza) taldea da. Berez, gazte samarra bada ere, (2006an sortutakoa), taldekideek nahikoa eskarmentu daukate eta iaz Berrizko Aldapa Musika Lehiaketa irabazi zuten. Seikote honen eskaintza irmoa da: rocka, metala, funka eta rap-a batzen dituzte. Funk-rock oinarrietatik abiatuta, riff rockeroekin eta DJen scratch-ekin asko aberasten dute emaitza. Espainolez abesten duten arren, Rage Against The Machine eta Red Hot Chili Peppers-en ildo antzekoetan dabilta.



BITTER HONEY | Arrasate

Talde berria da Bitter Honey, inoiz zuzenean aritu bakoa. Hala ere, musika taldea osatzen dutenak ez dira hasiberriak. Aitor abeslaria Jukeboxetik dator, Borja eta Enaitz Los Chicos Boom eta Radio Wings taldeetatik, eta Mikel, Black Sheeps taldetik. Guztiak arrasatearrak dira, Mikel izan ezik, azken hori bergarra baita. Aurreko taldeetatik tiratuta, 70eko hamarkadako doinuek buru-belarri dabilta, eta tarteka, beste askoren artean, Flaming Groovies-en izpiritua ekartzen dute gogora.



BRANKAN | Berriz-Markina

Brankan taldearen kasua bitxi samarra da. Hain zuzen ere, hirukote hori 90eko hamarkadan hardcorea egiten ibili zen, Andoaingo Karkaxa, Bermeoko Münsterland eta beste talde batzuekin batera, 2000n taldea bertan behera utzi zuten arren. Orain dela lau urte, Aitor Osa eta Igor Larrinagari Denis Alberdi batera jotzailea batu zitzaizen. Berriz eta Markina artean kokatutako talde honek, baina, koordenadaz zeharo aldatu du: rock iluna egiten dute, ez hain azkarra eta melodikoagoa.

KONTZERTUA

Gaur, egubakoitza. 22:30.
Elgetako Espaloia.
5 euro (Gazteak, 3 euro).

- > Los Viernes Al Ron
- > Bitter Honey
- > Army-Arma
- > Brankan



LURSAILA BALDIN BADUZU, ZURE NEURRIKO ETXEA SEI HILABETETAN PREST

Zbb

C/ZORROLLETA, 5
01015 GASTEIZ
T. 945 29 06 06
615 78 28 23
WWW.ZBB.ES

max⁺
cuenta | kontua

Udazkenean ere erortzen ez den interesa

%
U.T.B.

5

**ERABILGARRITASUNAREKIN
ETA KOMISIORIK GABE**

**Abenduaren 31 arte
Gehieneko zenbatekoa 10.000 €**

Interesa % 5 U.T.B. (% 4,889 nominala).
Urriaren 1etik abenduaren 31 arteko irekieretarako.
Diru-sarrerak eta itzulketak egiteko gutxieneko
Zenbatekoa: 2.000.
Ohiko ordainsaria: % 3,25 U.T.B. (% 3,203 nominala).
Helbideratzeak ez ditu onartzen.



CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA

Zulai Plazaola > 'Go!azen' filmeko aktorea

"Kantatzea eta dantzatzea oso gustuko ditut, eta nire saltsan ibili naiz filmean"

Atzo estreinatu zuten 'Go!azen' filmak Donostian; eta martitzenean Gasteizen, Bilbon eta Iruñean aurkeztuko dute. Euskara hutsezko musikal horretan, Zulai Plazaola Leire da, besteekin harremanik ez duen neskatila; ez du zerikusirik Zulai-ekin, oñatiarra neska irekia eta berritsua da-eta. Filmean, abesten eta dantzatzen, ederki moldatzen dela esan digu.

NEREA MENOR > OÑATI

Zulai Plazaola neska alaia eta berritsua da. Jendez inguratuta egotea gustuko du eta lagun berriak egitea. Neska positibotzat du bere burua eta oso irekia dela esan digu. Barre egitea gustatzen zaio eta beste barre eginaraztea ere bai. *Go!azen* filmak grabatu aurretik, *High School* musikal goazen denok ikusizunean ere parte hartu zuen.

Duela gutxi estreinatu duzue *Go!azen* filma.

Bai, azaroaren 13an izan zen estreinaldia Donostian. Bertan izan nintzen ni. Oso urduri nengoen, guztia muntatuta eta prest ikusteko desiratzen nengoen. Ikusleei filma gustatuko zaiela pentsatzen dut, jendeak pelikula musikalak ikustea gustuko dela uste dut.

Azalduko diguzu zeri buruzkoa den filma?

16 urteko neska-mutiko batzuen gainean doa filma. Basakabi izeneko udalekuek joaten dira, bakoitza arrazoi ezberdinak. Bertan, Irati eta Beñat maitemindu egiten dira; baina Gorka, udalekuek mutil harroena, Iratiren atzetik doa eta Beñat erditik kendu nahi du.

Zure pertsonaia zelakoa da?

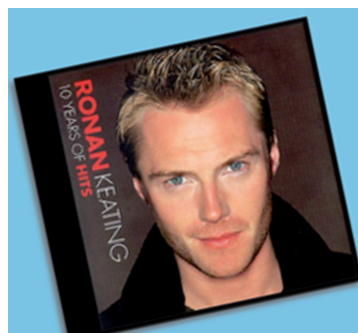
Nik Leire izeneko pertsonaia interpretatzen dut. Basakabi bidaltzen dute bere gurasoek ez duelako jendearekin apenas harremanik; beti elektronikaren munduan sartuta dagoelako.

Musikala izanik, kantuak abestu eta hauen erritmora dantzatu duzue. Zelan ikusi duzu zure burua?

Hiru astetan, uztailaren 14tik abuztuaren 8ra bitartean, abesten eta dantzatzen egon gara, filmaketa iraun bitartean. Egia esan, oso gustura ibili naiz, nire saltsan! Dantzatzea eta kantatzea oso gustuko ditut.

Aurretik ibili zara telebistan, zinean, antzerkian..., edo ikusentzunezkoen alorrean jardun duzu lanean?

Aurreko gabonetan *High school musical* goazen denok musika-lean hartu nuen parte. Bi neska eta bi mutil ibili ginen horretan eta izotz gainean kantatu eta patinatu genuen. Harrituta gelditu nintzen aukeratu nindutenean. Ez nekien patinetan ibiltzen eta grabazioan ikasi behar izan nuen. Hemen ere lagun asko egin nituen.



GOIENKARIA

PERTSONALA

Herrria: Oñati. **Adina:** 15 urte. **Ikasketak:** Batxilergoko lehen maila egiten. **Zaletatsunak:** Musika, kirola eta lagunekin ondo pasatzea. **Gorrotatzen duzun zeozer:** Bidegabekeriak. **Gustuko duzun zeozer:** Laguntzen duen jendea. **Gomendatzeko moduko film**

bat: *El Rey Leon*. **Liburu bat:** *Pijama arraidun mutikoa*, John Boynerena. **Musikari bat:** Mariah Carey eta Ronan Keating. **Aktore bat:** Tom Hanks. **Parrandarako toki bat:** Oñati. **Ametz bat:** Bidezko mundu bat eta Afrikako egoera aldatzea.

Denbora asko kentzen dizute aktore lanek?

Ia denbora dena kendu didate aktore lanek. Udan, 10 ordu grabatzen genituen egunero. Bertan pasatzen nuen egun osoa, baina oso gustura. Grabatu behar ez nuenean ere han egoten nintzen, begira. Filmaketa amaitu dugun arren, erreportajeak, elkarrizketak eta abar gertatzen dira. Orain, filmaren estreinaldia dela-eta, leku ezberdinetatik deitzen didate.

Batxilergoa ikasten zabilta. Etorkizunean interpretazio munduan barnerratzeko asmoa duzu?

Egia esan, momentu honetan zaletasun bezala ikusten dut gehiago. Oraingoan, ez dut beste proiekturik buruan.

Filma alde batera utzita, kirolaria ere omen zara. Zertan zabilta kirolari dagokionez?

Lehen igeriketan ibiltzen nintzen, baina utzi egin nuen; hala ere, ez naiz inoiz geldu egoten. Egia esan, nire bizitza kirola da, berez. Aisialdian, nire kontura kirola egiten dut. Korrika egitera irteten naiz, bizikletan ibiltzen naiz, mendira ere joaten naiz batzuetan eta dantza egiten dut, hau ere kirola da.

Ganbara Txiki abesbatzan ere bazabiltza, ezta?

Abestea benetako zaletasuna da niretzat, betidanik gustatu zait, eta bai, Oñatiko Ganbara Txiki koroan nabil. Duela gutxi atara dugu disko berria eta oso pozik gaude guztiak. Korral moduan, bilakaera handia izan dugu eta aurrerapen nabarmenak egiten gabiltza. Kontzertu asko eman ditugu eta emango ditugu.

Musika gustuko duzu, hortaz?

Bai, asko gustatzen zait. Beste ezertan pentsatu nahi ez dudanean, musika jarri eta dena ahazten dut. Beste nonbaitera joatea bezalakoa da. Abestiaz gain, panderoa ere jotzen dut eta batzuetan hortik zehar jotzeko deitzen didate.

Musikalean dantza egiten duzu. Zure kontura ere praktikatzen duzu?

Askok gustatzen zait eta ahal dudana guztietan egiten dut dantzari; hala ere, ez naiz dantza eskolatan egon sekula. Kastinean liriko dantzatzen jarri gintuzten, eta hor konturatu nintzen estiloa ez dela niretako.

bila-bila 7

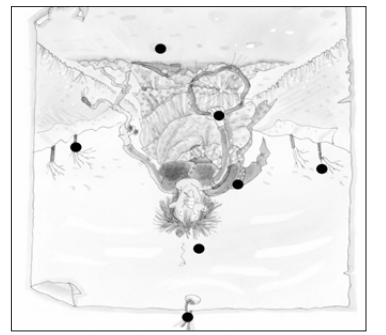


hitz gezidunak

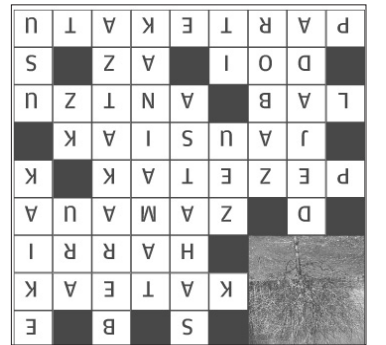
	* Irudiko zuhaitza	Bartxuria	Eguzkiak
	Metalezko sokak	Neurriak	Alderantziz, H2O
	Mea		
	Zaren hori		
Pilota jokaldia	Mahai estalkia		
Espainiako diru ohiak	Zakar		Potasioa
			2 kontso- nante
Eroriak			Maiz, sarri
Euskal sindikatua		Ez emankor	
		Idi, hitz elkarretan	
Ozta		Lehena eta azkena	Sufrea
Banatu		Bokala	Kontso- nantea

GOIENKARIA

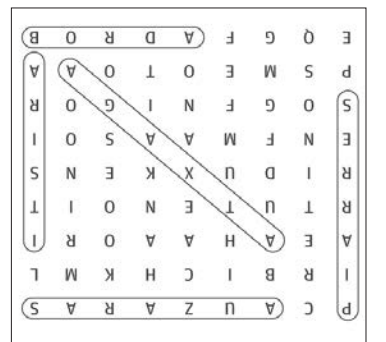
soluzioak



Jeroglifikoak: kate handiak



5	3	6	4	8	9	1	2	7
9	7	8	2	1	3	4	5	6
4	1	2	6	5	7	8	9	3
7	5	4	1	2	6	9	3	8
3	2	1	9	7	8	5	6	4
8	6	9	5	3	4	2	7	1
2	4	7	8	6	5	3	1	9
6	8	5	3	9	1	7	4	2
1	9	3	7	4	2	6	8	5

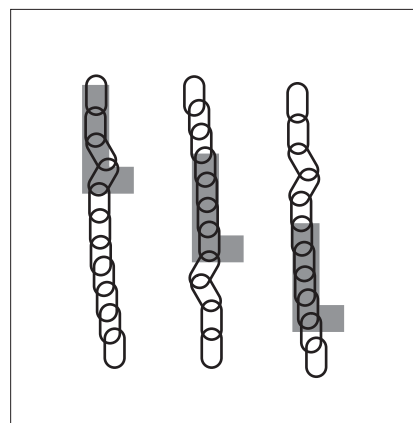


sudokua

				2	6			
8			9		7			
4		8			3			
8	9	5						1
3								4
7				6				8
	2			7				9
	8		1					5
	6	4						

hieroglifoa

Ekaitzak... handiak ekarri ditu.



hizki salda

5 euskal idazleren izenak

P	C	A	U	Z	A	R	A	S
I	R	B	I	C	H	K	M	L
A	E	A	H	A	A	O	R	I
R	T	U	T	E	N	O	I	T
R	I	D	U	X	K	E	N	S
E	N	F	M	A	A	S	O	I
S	O	G	F	N	I	G	O	R
P	S	M	E	O	T	O	A	A
E	Q	G	F	A	D	R	O	B

bono fotoa



SUPER AMARA

Super Amarak emandako
60 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIAk asmatzaileon artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

TELEFONOA

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

Arrasateko **Eli Garai Barandiaran**endako izan da
erosketa-txartela. Zorionak!
Galderaren erantzun zuzena: **San Pedro eliza**

Oñatiko zein ibilbidetan aurkitu daitezke era honetako mugarriak?

Argazkia eta galdera > Iñigo Biain



Arrasateko **Miren** eta Zarauzko **Karlos** joan den zapatuan, azaroaren 8an Zarautzen ezkondu ziren. Zorionak eta ondo-ondo pasa eztei-bidaian. Eskerrik asko. Mirenen laguneren partetik muxu handi bana.



Arsenio Irazabalbeitia antzuolarra eta **Felisa Loiti** aramaioarra 1958ko azaroaren 15ean ezkondu ziren Aramaioko Aixola auzoan. Urrezko ezteiak familia artean ospatuko dituzte bihar, zapatua, Antzuolan. Zorionak familiako partetik eta ondo pasa eguna.



Oihana Urkia eta **Eneko Amado** oñatiarrak bihar, azaroaren 15ean, ezkonduko dira Bidaurretako Monasterioan. Ondo pasa egun berezi hori eta goza ezazue ezkon bidaia. Muxu potolo bana etxeko guztien partetik!

hildakoak

- **Felisa Martinez Estevez.** Bergaran, azaroaren 6an. 87 urte.
- **Angeles Elgea Urkiola.** Aramaion, azaroaren 7an. 68 urte.
- **Jose Manuel Lamikiz Izpizua.** Arrasaten, azaroaren 8an. 85 urte.
- **Ignacia Erostarbe Uriarte.** Oñatin, azaroaren 9an. 81 urte.
- **Antonia Rodriguez Soto.** Arrasaten, azaroaren 10ean. 76 urte.
- **Carmen Tenaguillo Vazquez.** Arrasaten, azaroaren 10ean. 77 urte.
- **Juana Maiztegi Elkoroberezibar.** Bergaran, azaroaren 10ean. 96 urte.
- **Modesta Gallastegi Arregi.** Aretxabaletan, azaroaren 10ean. 91 urte.
- **Pilar Altuna Alzola.** Aramaion, azaroaren 12an. 85 urte.

URTEURRENA

Manoli Varona Fuente

Antonio Fernandez alarguna

Lehen urteurreneko meza domekan, azaroaren 16an, 12:50ean Bergarako San Pedro elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Angel Goenetxea Uribarri

Lehen urteurreneko meza domekan, azaroaren 16an, 12:50ean Bergarako San Pedro elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

ESKELAK

GOIENKARIAN eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:

943 25 05 05

Edo zatoz ordezkari batara, eguazten eguerdia baino lehen:

Arrasate

Goiena: Otorlora lizentziaduna 31. 943 25 25 05.
Goiena: Nafarroa etorbidea 2. 943 25 25 05.

Bergara

Goiena: Barrenkalea 33. 943 25 25 05.

Oñati

Biklon publizitate agentzia: Olakua 9. 943 78 10 65.

Aretxabaleta

Goiena: Durana 11. 943 79 86 21.

Aramaio

Kintelena janaridenda: Nardeaga 11. 945 44 50 22

Elgeta

Ugari janaridenda: Salbador 26. 943 76 81 90.

Antzuola:

Itzar liburu denda: Kalebarren 1. 943 76 60 62.

Eskelaren prezioa: 100 euro.

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAN, bietan, argitaratuz gero, **120** euro.

Goienkaria: astero, 50.000 irakurle.

URTEURRENA

Jesusa Sanchez Nozal

Julio Gonzalez alarguna

Lehen urteurreneko meza domekan, azaroaren 16an, 12:50ean Bergarako San Pedro elizan



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Jose Antonio Aranburu Agirre

Lehen urteurreneko meza zapatuan, azaroaren 15ean, 19:00etan Oñatiko Mikel Goiaingeruaren parrokian.

*Seme zintzo eta adiskide noble,
Senar leial askoa,
Aita paregabe,
Lan ugari egina familiaren alde
Zurekin bizi izana
Guretzat ohore.
Zure Familia*



Oñatin, 2008ko azaroaren 14an.

URTEURRENA

Iñaki Etxebarria Ibabe

Lehen urteurreneko meza igandean, azaroaren 16an, 11:00etan Arrasateko Garagartza auzoko San Migel elizan.

Nahiz eta gure ondotik orain urtebete alde eginda egon, jakin ezazu gure bihotz bihotzean zaudela.



Elizkizunetarako joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko bere emazte eta alaben izenean.

ESKER ONA

Modesta Gallastegi Arregi

Damaso Pagoagaren alarguna

Aretxabaletan hil zen 2008ko azaroaren 10ean, 91 urte zituela.

Elizkizunetara etorritakoei eskerrak sendikoen partetik.

Domekan, azaroaren 16an, ondra meza izango da 11:00etan San Joan Bataiatzailearen parrokian.



Arrasaten, 2008ko azaroaren 14an.

OROIGARRIA

Juanita Maiztegi Elkoroberezibar

Bergaran hil zen 2008ko azaroaren 10ean, 95 urte zituela.

Beti izango zaitugu gure bihotzean



Etxekoak.
Bergaran, 2008ko azaroaren 14an.

Babeslea:

Euskalduna

Hileta Zerbitzuak

Beilatokia
Etengabeko zerbitzua
Lore koroak
Eskelak
Tramite guztien bideratzea



Amilaga 39, Bergara Tel./Faxa: 943 76 12 99
e-posta: euskalduna@harrespil.net



Aurkezle saritua arrasatearra

ONDAS 'La ruleta de la suerte' eta 'Esta casa era una ruina' saioetako aurkezleak Ondas saria jasoko du

ZORIONAK Urruti dauzkan lagunek zoriontzek asko poztu duela esan digu Madrildik

IRATI AGIRREAZALDEGI > ARRASATE
Azaroaren 20an banatuko dituzte Bartzelonan egingo den jaialdi batean Ondas sariak. Telebistako aurkezlerik onenaren saria arrasatear batek eskuratu du; Antena 3 telebista katean diharduen Jorge Fernandezek.

Arrasatearra gozaten dago, "aurkezle batek bere karreran lor dezakeen saririk garrantzitsuenetarikoa" delako. "Sari hau zortzi urteotan telebistan egindako lanaren eta ahaleginaren esker ona da. Ondas saria goizegi jaso dut, beharbada, gehienetan eskarmentu handiko jendeari ematen zaio, telebistan urte askoan diharduenari. Mister España moduko lehianeta bat irabazi ostean hasi nintzen telebistan, baina hau ez da zorte kontua bakarrik, lan handia dago atzetik", esan digu Jorge Fernandezek.

BI SAIO
Aurkezle moduan arrasatearrak duen aldakortasuna azpimarratu dute saria ematerakoan. Izan ere, elkarrengandik oso ezberdinak diren bi saio gidatzen ditu: *La ruleta de la suerte* eguneroko saioa eta platoan egina; eta *Esta casa era una ruina* kanpoan eta istorio hunkigarriekin egindakoa. "Bi erregistro eta profileko saioak izateak ahalbidetu dit sariduna izatea", dio aurkezleak.

La ruleta de la suerte saio dibertigarria, dinamikoa eta arina dela dio Jorge Fernandezek: "Lehian egon da betiko goizetako magazineekin. Horrelakoekin kokoteraino zeudenei beste aukera bat eman diegu. Umeek, esaterako, eskolatik irtendakoan ikus dezaketen saioa da. Ikusi ez ezik, etxetik jolas egin dezakete gurasoekin, aiton-amonekin..."

Esta casa era una ruina, hunkigarria den neurrian berezia dela esan digu: "Ikusleak pentsa dezake saioan kontaktzen dena berari noizbait pasa dakiokela edo pasako balitzai sekulakoa izango litzatekeela. Saioa sentipen berezia uzten dutenetakoa da".

Saridun dela jakin ostean, sari banaketa ekitaldiarekin gozatea da bere asmoa; "horrelako gauza bat bizitzan behin tokatzen delako. Han komunikazioaren munduko jende esanguratsuak zorionduko nauela pentsatze hutsak hunkitu egiten nau", dio. Hala ere, gehien gustatu zaiona da betiko lagunek zoriontzek: "Urruti dauzkadan lagunek, Arrasatekoek, esaterako, nire lanarengatik zorionak ematen deitu didatenean asko poztu naiz, bihotzez zoriondu nautelako". Debagoienetik, bada, zorionak.



ANTENA 3 Jorge Fernandezek Antena 3 katean dihardu egun.

ANTENA 3

ahobero

"Turkian hamar objektu baino gehiago botatzen dituzte zelaira partiduko, baina ez da ezer gertatzen. Zapatuan, epaileak beldurra zeukala zirudien"

Necati Ates > Realeko jokalaria Zaleei errespetua eskatzea ez da beldurra izatea. Ezin dena onartu da futbol zelaira kirola ikustera doanak objektuak edo bestelakoak jaurtitzea.

iturri onetik

Moises Azpiazu dantza taldeak erakustaldia egingo du hilaren 29an

Moises Azpiazu dantza taldeak Oreretako Beti-prest dantza taldearekin batera egingo du erakustaldia, Udal pilotalekuan. Helburua euskal kultura sustatzea eta urteetan Bergarak dantza soltean izan duen protagonismoa ez galtzea izango da. Ordubeteko saioa izango da, eta Oreretako 35 lagun eta Bergarako 32 lagunek egingo dute dantza. Denetariko dantzak egingo dituzte.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

25 urte

Ez naiz AEDren fundatzaile, ez nintzen artean Arrasaten bizi. Elkartea sortu eta gutxira abiatu zen *Arrasate Press*, eta orduan igo nintzen euskalgintzaren autobus berritzaile. ATBko lehen txanpa eta laster etorriko zen Arko; eta horrek bai, bete-betean harrapatu ninduen: elkarte berriaren lehen presidentea izan nintzen. Eta hor ikasitakoa oinarri izan nuen gero Goiena sortzeko orduan.

Sasoi bete izan zen, sormen eta kemen handikoa. Une askotan bidegile izan ginen, eta eskuzabal jokatu genuen atzetik etorri zirenekin, denentzat erreferentzia bihurtzeraino. Oraintsu betetzen ditu 25 urte AEDk, eta ospakizun programa bikaina dator. Baina, pozarekin batera, kezka ere hor dago: non da orduko sormena?

ai, ene!



Sakelako telefonoa beharrean, bizkarrekoa

Dei garrantzitsuren baten zain egongo da mutila... Sakelako telefonoa modernoenen garaian, bizkarrekoa hartuta irten da hori.

www.jaranablog.blogspot.com/



Eraman dotoretasuna zure etxera



gelatzu

Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51